

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

MIÉRCOLES, 7 DE AGOSTO DE 1974

PRECIO DEL EJEMPLAR:

OCHO PESETAS

AÑO LXXXIV. — N.º 25.732

DEP. LEGAL: BU-5-1958



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:

SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148-49

DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO

DE

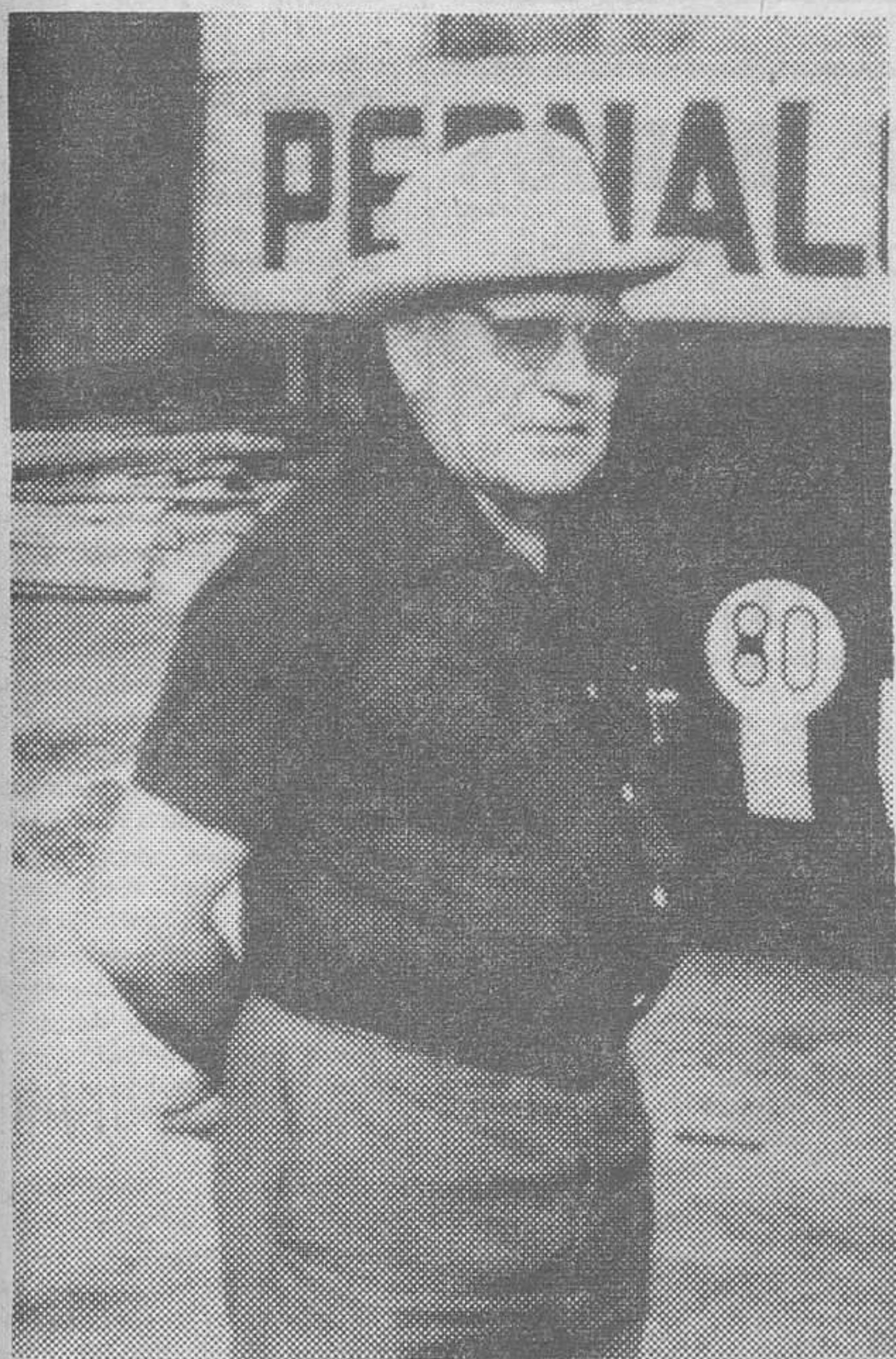
CORREOS

N.º 46

## PESE A SU "AUTO-CONFESION" NIXON NO PIENSA DIMITIR

### Explosión de una bomba en el aeropuerto de Los Angeles

### Quiere enderezar la torre de Pisa



Valencia. — D. Ricardo Cánovas Macián, conocido industrialmente por "Pernales", que asegura poder enderezar la torre de Pisa en quince días. Este hombre ha logrado trasladar a varios metros un puente de 160 toneladas, en una pieza, y sin desviar el tráfico. (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Washington (Por Juan Cano, de Efe). — Cada vez es mayor el número de los congresistas norteamericanos que creen que el presidente se encuentra atado de pies y manos por el escándalo «Watergate», aunque Nixon parece todavía convencido de que podrá desatarse en el último minuto.

Además, la Casa Blanca, que hasta la semana pasada afirmaba que no habría que llegar a ese último minuto porque el pleno de la Cámara de representantes no aprobaría el «impeachment» del presidente, reconoce ahora que el proceso constitucional es algo virtual.

En una declaración entregada como subrepticamente a la Prensa el lunes por la noche, el presidente dijo que «virtualmente, es una conclusión indudable que la Cámara votará a favor del impeachment» y que el asunto será juzgado en el Senado.

En otras ocasiones, cuando el presidente tiene que hacer un anuncio favorable para su persona, convoca a la Prensa en una amplia sala de la Casa Blanca, elige la hora de máxima audiencia y arregla una transmisión en directo por radio y televisión. El lunes por la noche, encargó al vicesecretario de Prensa, Gerald Warren, que entregara la comprometida declaración a los periodistas sin comentario alguno.

En dos cuartillas, el presidente reconoció que en las cintas magnetofónicas que el Tribunal supremo le había ordenado entregar al fiscal espe-

(Pasa a la página 10)

## «LAS RELACIONES ENTRE PORTUGAL Y ESPAÑA SON EXCELENTES» (SOARES)

El interés de ambos países está en la colaboración conservando su independencia y sus valores propios

### Ha llegado a Washington el nuevo embajador de España

Washington (Efe). — El nuevo embajador español ante la Casa Blanca, Jaime de Alba, llegó hoy a Washington con su esposa, para hacerse cargo de la sede diplomática.

Estuvieron a recibir al embajador el ministro consejero, señor Cervino, alto personal de la Embajada, el director del departamento español de la Secretaría de Estado, Allen Lukens, y el jefe de Protocolo de dicha dependencia, Roger Wallace.

### MARCHA DEL MINISTRO CUBANO

Madrid (Logos). — El ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, don Raúl Roa, ha partido esta mañana del aeropuerto de Barajas hacia las doce de la mañana, vía Copenhague.

Antes de despegar fue preguntado por los informadores que cuáles habían sido sus actividades en la capital española y manifestó que había estado como un «mudo».

### Portugal está negociando un nuevo tratado comercial con el Mercado Común

Lisboa (De nuestro corresponsal, Alberto Miguez). — «Portugal está negociando un nuevo tratado comercial con la Comunidad Económica Europea, que desarrolla y profundiza el anterior, una vez desaparecidas las hipotecas políticas que nos obligaban a esperar en la puerta de entrada, con el sombrero en la mano», declaró esta mañana al «Diario de Noticias» de Lisboa, el canciller Mario Soares. En una larga entrevista realizada por Amélia de Azevedo, Soares se refirió a los aspectos más importantes de la actualidad política lusa: las relaciones de su partido (el socialista) con el movimiento de las fuerzas armadas, las perspectivas inmediatas de la descolonización, la ideología del socialismo portugués, la nueva política exterior, etc.

Refiriéndose a España, Soares afirmó: «En calidad de canciller, debo decir que las relaciones entre España y Portugal son excelentes a nivel de

(Pasa a octava página)

## SE ACUSA AL GOBIERNO ITALIANO DE APATIA EN LA LUCHA CONTRA EL TERRORISMO

Nuevos atentados y agresiones contra  
sedes del M.S.I. y extrema derecha

Bolonia, Italia (Efe). — Cerca de veinte kilos de explosivos, de un tipo similar al que se cree fue usado por los responsables del atentado contra el tren Roma-Brennero, el sábado último, fueron descubiertos hoy por una patrulla de carabinieri, a cuarenta kilómetros de Bolonia.

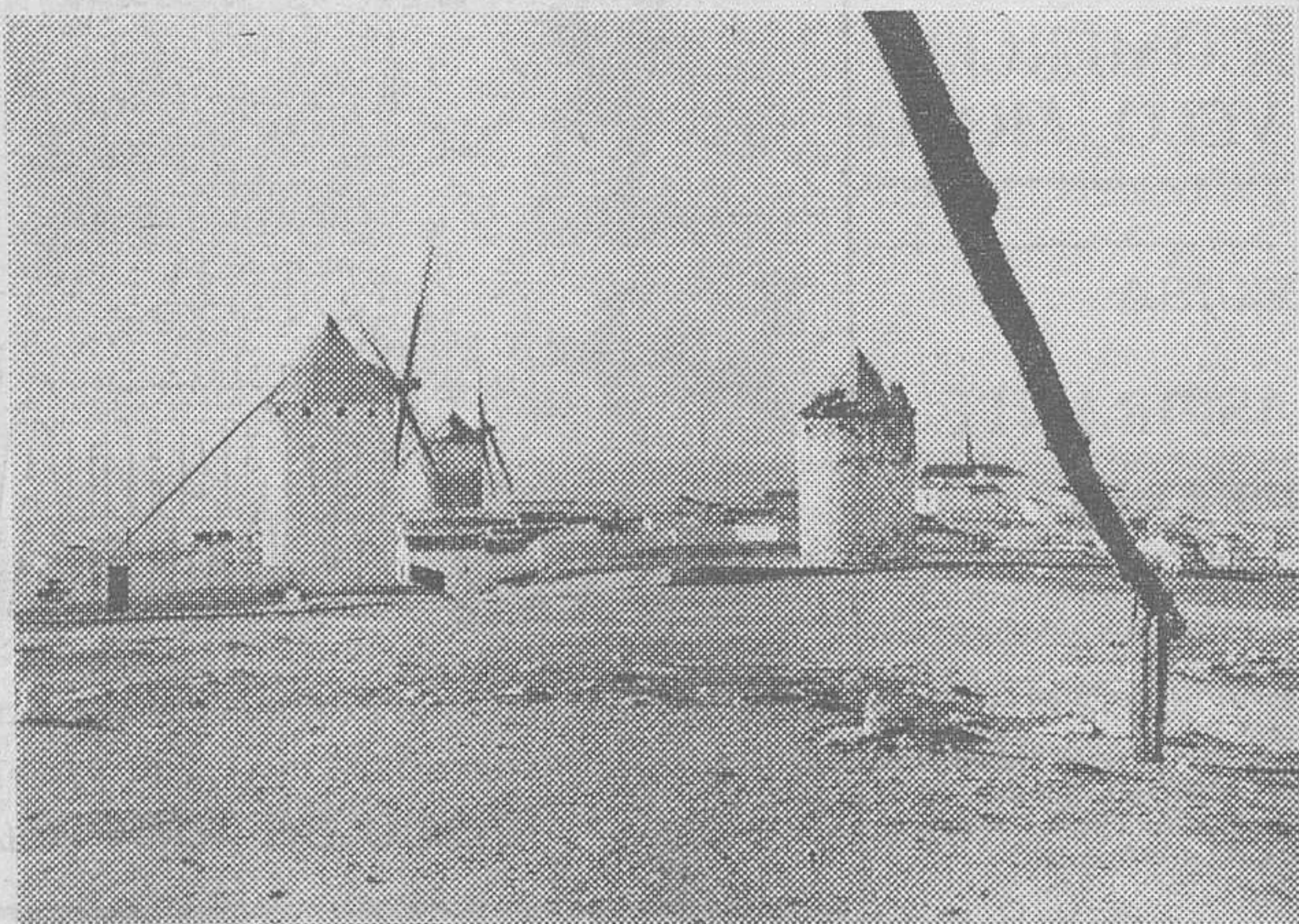
No se descarta que exista una relación entre el descubrimiento de estas cargas explosivas y la trágica explosión del expreso «Italicus». La trilita estaba semienterrada bajo el puente, bajo una carretera estatal. Parece ser que fue abandonado reciente y apresuradamente, pero se excluye la hipótesis de un nuevo atentado, ya que no se han hallado detonadores ni mechas.

No hay novedades en el marco de las investigaciones sobre la acción terrorista del sábado por la noche contra el convoy ferroviario Roma-Brennero. Todas las pistas parecen diluirse a medida que avanza la investigación.

Mientras tanto, la Policía y los carabinieri continúan efectuando interrogatorios y registros, especialmente en ambientes vinculados con la extrema derecha o movimientos neofascistas, aunque sin resultados aparentes. Todo hace pensar que, en principio, sea auténtico el mensaje de la organización «Ordine Nero», que se responsabiliza de la acción terrorista, pero existen más dudas

(Pasa a la página 10)

## Cinco mil visitantes al mes en los molinos del "Quijote"



Los molinos de viento del «Quijote», reciben un promedio mensual de 5.000 visitantes. Se habla de una próxima restauración de los primigenios que precisan de un «cheque». — (Foto FIEL).

## Los Reyes de Jordania salen de Madrid hacia Canadá

En el aeropuerto de Torrejón  
fueron despedidos por los Príncipes

Madrid (Cifra). — A las doce y media de esta mañana salieron del aeropuerto de Torrejón los Reyes de Jordania, que permanecieron un día en Madrid, de paso en su viaje hacia Canadá.

El Príncipe de España y la Princesa Sofía acudieron a despedir a los Monarcas hachemitas. También se encontraban en el aeropuerto los embajadores de Estados Unidos, Canadá y Jordania, el ministro de la Corte Real y miembros de la Embajada jordana en Madrid.

Los Monarcas viajarán en el avión real.

### RATIFICACION DE UN CONVENIO

Santo Domingo (Efe). — Se ratifica entre España y la República Dominicana un convenio en virtud del cual, el Gobierno dominicano obtiene un préstamo de 20 millones de dólares, para la construcción de la presa de Sabaneta, en la zona Sur de la República.

(Pasa a la página 10)



## CIEN MILLONES

**A**QUEL que tenga la paciencia de seguirle al autor, sabe perfectamente que uno no es lo que se dice un partidario del sistema que se sigue con las autopistas. Alguna vez vamos a ponernos a analizar, valga el caso, por qué un servicio público, en que el Gobierno tiene obligación de quemarse hasta las pestañas, ha de quedar en explotación de los capitalistas. Con este cantar y todo, uno viene aquí a darle las gracias a la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Ya sabe: se acerca con cien millones de pesetas hasta la autopista Burgos-Cantábrico.

¿Hemos variado de opinión? No, ni mucho menos. Es que esa obra incluye la Ronda II, que es el pan y el aire que estamos necesitando aquí con tanta urgencia, como que la vida está por medio. La misma vida, que es lo contrario de la muerte, según la opinión más inmediata. Ya se la han dejado amigos y desconocidos en ese camino que dicen carretera y que nunca debió atravesar la ciudad a paso de camión, que nunca debió dar origen a que aparezcán días (los principios de Agosto saben algo de estas cosas) en que el infierno se sale de su sitio y sale a pasear Gamonal abajo.

Son cien millones bien invertidos. Son dineros que le echarán un cabo a la luz que no queremos ver brillar mientras se abatan árboles, pero que de paso le echan una vela entera a las garantías de vida, de tranquilidad, de sosiego a esa carretera que está llamada a ser, exclusivamente, calle con actividad, nunca camino ignominioso del cementerio.

De acuerdo, amigo, de acuerdo. Esto de venir con piropos a una entidad bancaria, por muy benéfica que sea, comporta siempre el riesgo de hacerse antipático a determinados ojos. Tanto da. La Caja del Círculo se lleva el dinero hasta lo que tiene que dejar de ser tumba y eso es motivo más que suficiente para que digamos que sí, que estamos de acuerdo con la idea y allá digan lo que digan quienes siempre se creen en el derecho de tener algo que decir. Si uno echa mano de dolores todavía en carne viva, le sale del alma el deseo de dar las gracias a una entidad de ahorro que se gasta el dinero de esta forma, aunque una parte contribuya a hacer realidad lo que nunca quisimos ver ni sobre el plano, pero la vida es demasiado seria, demasiado importante para que no nos resignemos a admitir las cosas como son (y, en el fondo, como no podemos evitar que sean. Para qué andarse con proyectos que no se realizaron nunca) y que conviene coger de ellas aquello que traen de bueno y empecemos a olvidarnos de todo lo demás.

¿Son estos motivos los que han movido a la Caja del Círculo? La verdad, ni lo sabemos ni nos importa. A alguno de los hombres que la rigen, los conocemos y sabemos que sí, que se mueven por ideales de este tenor. En cualquier caso bienvenida sea la idea de su Consejo de Gobierno porque nos abre una puerta a la esperanza que, dados los tiempos que nos tocan vivir, ya es regalo que no se estila con frecuencia.

Por lo demás, atento, amigo: dése una vuelta por ese infierno del tráfico un día de los que ése tarda en llegar media hora de Gamonal a la plaza de Logroño. Al volante, hace experiencia que no se quiere vivir dos veces.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

| MIÉRCOLES |  |
|-----------|--|
| 14,17     | Avance informativo.  |
| 15,00     | Telediario.  |
| 15,35     | Tele-Revista.  |
| 19,46     | Avance informativo   |
| 19,50     | Dibujos animados.  |
| 20,30     | Novela.  |
| 21,00     | Prehistoria del futuro.                                      |
| 21,30     | Telediario.  |
| 22,00     | Programa informativo especial: "La batalla del Ledra Palace" |
| 22,40     | Cannon.  |
| 23,45     | Tercera edición.   |
| 23,55     | Un momento. por favor  |

| JUEVES |                     |
|--------|---------------------|
| 14,17  | Avance informativo. |
| 14,24  | Panorama            |
| 15,00  | Telediario          |
| 15,35  | Tele-Revista        |
| 19,46  | Avance informativo. |

|       |                        |
|-------|------------------------|
| 19,50 | Cine infantil          |
| 20,30 | Novela (Cap IX)        |
| 21,00 | Beat Club              |
| 21,30 | Telediario             |
| 22,00 | Hoy presenta           |
| 24,00 | Tercera edición        |
| 00,10 | Un momento. por favor. |

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

SE PRECISA

SEÑORITA ASPIRANTE A SECRETARIA

16-17 AÑOS

Con dominio de Mecanografía-Taquigrafía y conocimientos de Contabilidad. No es imprescindible experiencia, serán formadas en la Empresa.

INTERESADAS, escribir de puño y letra adjuntando fotografía reciente al n.º 1.085, Almirante Bonifaz, 3, 3.º. NOTA: Serán contestadas todas las solicitudes y devuelta la documentación no seleccionada.

(R. O. C. 10.596)

# QUIJISICOSAS

En Burgos la iniciativa privada —salvo aquella que procede de instituciones religiosas— no acostumbra a promover Centros educativos aunque no falten algunos.

Por eso recogemos con satisfacción la solicitud que acaba de hacer al Ayuntamiento don José Antonio Santillana, en petición de licencia de obras para construir un edificio destinado a colegio de Enseñanza General Básica, parvulario y otras instalaciones similares en el paseo de La Quinta.

Que cunda el ejemplo.

La Policía municipal realiza callados y meritorios servicios que muchas veces pasan desapercibidos o no son objeto del debido estímulo.

Particularmente las patrullas nocturnas ejecutan acciones policiales que se traducen en descubrimientos de intentos de robo y detención de ladrones con la cooperación, muchas veces, de los vigilantes nocturnos —léase serenos—, personal modesto que cumple su deber con celo ejemplar:

Policías municipales y serenos —harto bien lo saben los funcionarios del Cuerpo general de Policía— están efectuando muy buenos servicios.

Aplausos y... adelante.

Ahora que viene pidiéndose con insistencia la creación en España de un Ministerio encargado de la defensa y vigilancia del medio ambiente, habría que nombrar —es un decir— delegado del hipotético Departamento en nuestra ciudad a un burgalés que tanto se preocupa de los problemas de la contaminación y

de la pureza ambiental. don José María Sanz Briones.

Ahora nos envía una atenta carta en la que, a propósito de la trágica explosión registrada por choque de dos camiones «butaneros» en la carretera de circunvalación de Vitoria, reafirma su conocido punto de vista de que estas rutas deben construirse lo

más alejadas de las poblaciones.

Y tiene razón, pero ¿carecen de ella quienes se alarman también de que un excesivo alejamiento de las comunicaciones por carretera perjudique, por el contrario, los intereses económicos y sociales de una ciudad?

Lamenta, el señor Sanz Briones, el enfoque que han dado los técnicos a los proyectos de la «Autovía de Ronda» en sus dos tramos y carga las tintas de su alarma por el peligro ambiental y forestal de estas obras que considera del todo desfasadas.

Como desahogo personal y cívico merece todos los respetos. Se trata de un tema contradictorio y como tal permitasenos, puntualizar, que ya en su día la autoridad municipal al anunciar la obra de la «Ronda II» afirmó que levantaría más protestas que las del primer tramo por la corta de árboles aunque pensaba —la alcaldía— que los perjuicios serían menores que los muchos beneficios a recibir.

El señor Sanz Briones piensa que serán miles los árboles a abatir. La verdad, a nosotros, el número nos parece un tanto desorbitado.

Quede bien claro que la «Autovía de Ronda» en sus tramos I y II no serán la circunvalación de la ciudad, sino una parte de todo un ambicioso proyecto que ya debería estar en marcha dentro del plan de la Red arterial pues no debemos olvidar la necesidad de dotar de modernas comunicaciones a las zonas de las carreteras de Santander y de Valladolid.

Nuestro fraternal colaborador y amigo ve terribles daños en las «Autovías». De acuerdo con que las carreteras de circunvalación deben estar lo más alejadas posible de la población, pero no tanto que se perjudique a la ciudad. Se habla —y con lógica que no refutamos— de los peligros que amenazan al medio ambiente general pero en cambio, se síncian los beneficios que esas carreteras han de oropcionar puesto que en definitiva habrán de dar vida a nuevas zonas y a sus lados y harán posible el nacimiento de industrias y establecimientos en el ramo de los servicios: cafeterías, garajes, talleres, etc.

Además el impresionante volumen de viajeros y turistas que circularán por las «Autovías» tendrán ocasión, sin necesidad de leer folletos de propaganda turística, de poder comprobar personalmente las excelencias forestales y paisajísticas de la ciudad.

Vamos, que no todo tiene que ser terrorífico. Objetividad.

¿Que la «Ronda» podía haber sido más alejada de su ubicación aprobada? Posiblemente, pero los técnicos sabrán lo que se traen entre manos y ya ha habido tiempo más que suficiente para que la población y entidades responsables formularan sus alegatos.

El señor Sanz Briones aprovecha la ocasión —y hace pero que muy bien— «para recalcar una vez más el completo abandono d' parque de La Quinta, con centenares de árboles secos o destrozados recién puestos; por la falta de cuidado y el castigo de la plaga endémica del gamberrismo actual».

Todo lo que se haga por evitarlo merecerá la gratitud general de los burgaleses, y en este sentido sí debe extremarse la vigilancia y los cuidados que La Quinta merece.

**Martinillos**

## HOTEL SANTIAGO APOSTOL

DESPEDIDAS — ONOMASTICAS

TELEFONO 205982

## SECOMAR, S. A.

POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR

SE NECESITA

PEONES DE FABRICACION

Concertar entrevista llamando al teléfono 208843

HISPANAGAR, S. A.

por las mañanas o presentarse en la fábrica. (R. O. C. 10.691)

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

HOY, MIÉRCOLES, 7 DE AGOSTO DE 1974  
A LAS 10.30 DE LA NOCHE

¡ SIN PRECEDENTES!

**MANOLO**

ANGELITA FONT

¡ SIN COMENTARIOS!

**ESCOBAR**

Presenta el más fabuloso espectáculo de actualidad

MARIA JESUS y su acordeón

Juan-Baldomero-Salvador

"ESPAÑA sigue CANTANDO"

SONNY MAYKA

SEBASTIAN PIRRY y sus rumberos

LA GRAN ORQUESTA ATRACCION ESTRELLAS DEL JAZZ

Y LA COLABORACION DE LA ESPAÑOLISIMA CONCHITA BAUTISTA

Regidor: ANGEL OLIVAN Sentido: FLORENCIO

Organización: MANOLO ESCOBAR Programación: BALDOMERO ESCOBAR Representante: ELIAS GUARINOS

VENTA DE LOCALIDADES: TAQUILLAS PLAZA PRIMO DE RIVERA (ANTIGUOS BAJOS TEATRO PRINCIPAL). DE 10 A 2 Y DE 4 HASTA LA HORA DEL COMIENZO  
**PRECIOS POPULARES**



# FUEGO REAL

Por Julio MANEGAT

COMO en las maniobras militares, en la vida puede haber fuego real o fuego simulado. He leído un anuncio que me ha producido bastante pena. Por el símbolo que encierra. Se trata de un bonito anuncio que nos habla de unos pisos estupendos, dotados de todas las condiciones precisas para tener en ellos el máximo confort: dormitorios soleados y exteriores, luminosa cocina, calefacción individual, lujoso parquet, agua caliente, decoración total en «atractivo papel pintado», «vestíbulo mármol y madera», portero electrónico... Hasta aquí nada hay de particular y anuncios similares leemos a docenas todos los días, si nos interesa leerlos, naturalmente.

La penita pena viene de una de las llamadas de atención acerca de las estupendas condiciones de los pisos: «Comedor - salón con chimenea - hogar, de fuego real». Quiere decir, claro, que es una chimenea-hogar que se puede encender, que se puede llenar de hermosos leños de olivo o de encina y hacerlos arder para la compañía de los ojos, para el temblor siempre espectacular de las llamas, para la tibieza en los atardeceres o en las noches invernales. Además de la calefacción, que mantiene la misma temperatura en toda la casa, la chimenea-hogar. Para mí, desde niño, ha sido algo así como para dicha inalcanzable, como un símbolo de riqueza y de sibarítico recreo, más espiritual que material.

La penita pena se desprende de esa aclaración de «fuego real» porque significa que hay en 1974, se construyen casas, pisos, que tienen chimenea-hogar que no puede funcionar, que es meramente decorativa, como en un decorado de cartón sobre el escenario. Y, como en la «alta comedia» de turno, la chimenea-hogar se «enciende» con un juego de bombillas rojas, o, más desesperante todavía, con una especial iluminación que simula las llamas del fuego real. Uno se asombra de que puedan existir cursiladas semejantes, postizos de chimenea, como existen postizos de pelo o postizos de vida. Y es que vivimos, en mucho, de postizos, de imitaciones que van desde el caviar a la madera de plástico, desde el peluquín a la seda artificial. Hemos inventado las imitaciones de cuero y de tejidos, de maderas nobles y de jamones ahumados, ¿cómo no íbamos a inventar las chimenea-hogar de mentira?

Lo terrible, la penita pena, es que haya gente que se traga las imitaciones y llega a creerse que no se trata de imitaciones sino de antigüedades auténticas. Y las chimeneas auténticas quedan convertidas en chimeneas de yeso, de imitación con fuego simulado. Me parece que poner el tresillo, porque ante una chimenea simulada también hay un tresillo de cuero artificial, y sentarse en él a contemplar el rojizo resplandor de una bombilla o la acertada imitación de las llamas que «hasta se mueven», ha de ser muy triste. Algo así como contemplar la vida desde un balcón altísimo y no poder bajar nunca a la calle, donde están los pelotazos de los niños y las miradas tibias de las muchachas en flor. Una chimenea-hogar, que ya el nombrecito se las trae, de mentira es una autoestafa burda y siniestra. Quien sea capaz de tener en su casa una chimenea falsa es capaz de todas las cursiladas y de todas las renunciaciones. Y a lo mejor está contentísimo y le dice a su mujer: «Además, como ves, querida, tiene la ventaja de que no hay que encenderla ni apagarla, que no ensucia y que nadie se puede quemar en ella». Y es cierto: simplemente un interruptor de la luz y se «apaga» la chimenea, la ilusión, el calor de lo verdadero, la esperanza pequeña de saber que se está vivo de verdad y que nuestra sangre no es de plástico.

# CURIOSA EXPOSICION EN BERLIN



Con el extraño título de «Pastel cultural, o hablando a los árboles», la galería de arte berlina Ben Wargin va a desarrollar una acción encaminada a obtener más árboles para la antigua capital alemana. Siete artistas están montando una exposición, que estará abierta hasta el 31 de Agosto, con restos de decorados y objetos ornamentales de los teatros Schiller y de la Opera. En esta foto vemos un aspecto de los trabajos de montaje de la exposición al aire libre. Las ganancias que se obtengan serán empleadas para comprar árboles con destino a las calles, plazas y jardines de Berlín. El primero de estos árboles será plantado el 1.º de Octubre por el alcalde gobernador de Berlín, en el propio jardín de la galería de arte. — (Foto FIEL).

## CRONICA TEATRAL MADRILEÑA

# EL «GRAN BALLET CLASICO DE FRANCIA»

- ★ Un espectáculo sobre hielo con chimpancés patinadores
- ★ Lola Flores con sus más populares creaciones

Madrid (Crónica teatral especial de la Agencia LOGOS para DIARIO DE BURGOS).—

Las agencias ya dieron la noticia. El escritor Alfredo Marquerie y su esposa, la escultora Pilar Calvo, encontraron la muerte en un accidente de automóvil acaecido en la carretera de Madrid - Valencia. Con tan triste suceso iniciamos hoy nuestra crónica porque con la muerte de Alfredo Marquerie desaparece acaso la última figura de la lista de críticos teatrales de la postguerra.

Una lista en la que se alinearon los nombres de Miguel Ródenas, Emilio Morales de

Acevedo, Jorge de la Cueva, Fernando Castan Palomar...

Alfredo Marquerie que fue crítico teatral de «Informaciones», «ABC», «Pueblo» y Televisión Española, desempeñaba actualmente tal misión en la madrileña «Hoja del Lunes».

Su última labor crítica hubiera sido la reseña del espectáculo «Holiday in Ice», que este año, como siempre en esta época ha hecho su presentación en el Palacio de los Deportes, presentación que hubo de ser aplazada.

Un espectáculo en el que intervienen casi un centenar y medio de patinadores que rea-

lizan los más difíciles y elegantes ejercicios al compás de muy bien escogidas melodías.

En esta ocasión también intervienen como patinadores algunos chimpancés que ponen en el espectáculo momentos de gran comicidad.

La nueva producción lleva el título de «Asteris-Chevalier» y está formada por una serie de estampas o cuadros, muy vistosos, dirigidos por el excelente coreógrafo de Suffle, que conoce ampliamente todos los resortes del «ballet» sobre pista de hielo.

### NOTABLE ESPECTACULO

Y ya que de ballet hablamos señalaremos la óptima calidad artística del «Gran Ballet Clásico de Francia» que ha comparecido en el teatro María Guerrero y que comparecerá en diversas provincias dentro de los programas de «Festivales de España».

Como su nombre indica tiene especial importancia en esta compañía el «ballet» a la manera clásica, sobre fondos musicales de la misma tónica.

No es necesario subrayar la delicadeza y gracia con que realizan su trabajo todos los intérpretes de esta gran formación gala.

### OTRAS NOTICIAS

También dentro de la especialidad del baile, aunque con adiciones de canto y dentro de un aire más popular, hay que incluir la presentación en el Parque de Atracciones de Lola Flores y Antonio González.

Un espectáculo, muy bien presentado por Torrebruno, en el que Lola Flores artista andaluza nos hace recordar melodías y poesías que en otros días alcanzaron gran popularidad.

Como la obtuvo el sainete «La del manojito de rosas», del maestro Sorozábal, que de prisa y corriendo, ha sido repuesto en el teatro Monumental para reforzar una cartelera que a veces no tiene la fir-

meza que el empresario quisiera.

«La del manojito de rosas», fue interpretado discretamente por la compañía de José de Luna.

Mientras tanto Francisco Rabal se dispone a trasladarse a Santander para presentarse con la compañía teatral que, con él a la cabeza, pondrá en escena la obra de Harold Pinter «Viejos tiempos».

La obra ha sido adaptada por Luis Escobar, que es también quien la dirige, y en el reparto intervienen con Francisco Rabal, Irene Gutiérrez Caba y Lola Cardona.

Entre las poblaciones que se proponen recorrer figuran San Sebastián, Logroño, Palencia, Vitoria, Burgos, Zamora, Salamanca y Valladolid.

Y nada más por el momento.

# EL AUTOMOVIL VARADO



Una especie de transposición moderna de la bella y tradicional estampa de los pescadores arrastrando sus embarcaciones sobre la arena de la playa. Se trata del automóvil de un turista alemán que había quedado «embarrancado» en una localidad de la Costa Brava. — (Foto FIEL).

**Cafetería**  
**PAGO - PAGO**  
NECESITA  
**CAMARERO**

Presentarse de 1 a 3 de la tarde al Sr. Peña.  
(R. O. C. 10.660)

SE NECESITA  
**PALISTA**  
Y  
**CHOFER**

CARNET 1.º

para camión volquete

Razón:

Construcciones SERRANO  
C/ Legión Española, 10  
Teléfono 201543  
(R. O. C. 10.639)



# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Sixto, Papa y cros. mrs.; Cayetano, pbro.; ob. Pedro Julián Fausto, Carpóforo Exanto Casio, Severino, Segundo, Licio, Domicio mi. mrs.; Victricio Donaciano obs.; Alberto, confesor. Misa de la Feria, color verde.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Domingo de Guzmán, pb.; Ciríaco, dc.; Largo, Esmaragdo Marino, Eleuterio, Leónidas y Hermisdas mrs.; Emiliano, Mirón, obs.; Severo, pb. y conf. Misa de Santo Domingo de Guzmán color blanco.

## CULTOS

SAN LORENZO. — Novena al Santo titular a las siete y media de la tarde

## SEÑORAS DE LA LIMPIEZA SE PRECISAN

Presentarse en:

RESTAURANTE "LOS GIGANTILLOS"

## Hoy comienza, en la Catedral el solemne novenario a Santa María la Mayor

Hoy, miércoles, dará comienzo, en la S.I.C.B.M., el solemne novenario en honor de Santa María la Mayor, Patrona de la archidiócesis y de la ciudad y titular de la Catedral, para honrarla en el misterio de su gloriosa Asunción a los Cielos.

Los cultos se desarrollarán en la siguiente forma: Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión. Por la tarde, a las siete y cuarto, rosario, seguido de misa vespertina, con sermón que predicará el canónigo magistral don Alejandro Mínguez González.

## VANDALICA ACCION EN EL CEMENTERIO DE VILLANUEVA DE ARGAÑO

Los autores del hecho destruyeron cruces, lápidas y tumbas

Noticias procedentes de Villanueva de Argaño dan cuenta de haberse registrado en el cementerio de dicho pueblo burgalés una profanación de lo más vandálica y que ha llenado de sorpresa y de profunda indignación a todos los vecinos y autoridades locales.

Parece que el increíble hecho se cometió en la noche del sábado último pues a la mañana siguiente fue descubierta la desoladora visión que ofrecía el Camposanto con la destrucción de cruces, lápidas y tumbas.

Esta inconcebible profanación del cementerio de Villanueva de Argaño no tiene precedentes en nuestra tierra.

La Guardia Civil investiga los hechos, para dar con el paradero e identificación de los culpables de esa condenable acción.

## Destacada actuación del Grupo de "Danzas Burgalesas Justo del Río" en el "Día de Asturias" celebrado en Gijón Hoy marcha a Baviera

Invitado nuevamente por la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Gijón, acudió el Grupo de Danzas Burgalesas "Justo del Río" los días 3, 4 y 5 del actual con objeto de participar en la celebración del "Día de Asturias" juntamente con otros varios Grupos de España y a la participación extranjera del Grupo de Gaiteras "Bagad" de Esmirna, de Redon (Francia), Grupo Folklórico "Ecolo Dau Barbichet" de Limoges (Francia), Grupo Folklórico "Silahis" de Filipinas, Ballet Sudamericano de "Hello Serafini" y Grupo de Danzas "Los Rumberas" de Tenerife.

En la plaza del Ayuntamiento se hizo una magnífica exhibición de Danzas Burgalesas constituyendo un rotundo éxito, por lo que el maestro-director don Justo del Río fue felicitado por los componentes de la Comisión organizadora, participando el domingo por la tarde en la magnífica cabalgata desfile en la que desfilaron más de 50 agrupaciones de España y del extranjero.

Mañana, invitado por el presidente de la Asociación de Amigos del Folklore Internacional, residente en Francia, nuestro Grupo de Danzas Burgalesas, iniciará hoy una gira artística por Alemania Federal actuando en las ciudades de Baviera, Straubing, Friedberg y Rothenburg.

El Grupo Burgalés representará a España durante estos 15 días y en estos festivales folklóricos de carácter internacional, recorriendo varios países de Europa, actuando también, posiblemente, de regreso en Austria y Suiza donde ya han realizado gestiones por los organizadores de los Festivales de Baviera.

Van 28 muchachos y muchas chicas componentes del Grupo del Río (hijo de don Justo del Río) acompañados por el también directivo e intérprete don Amor Hierro y por la señorita Aracelis Sáiz que irá al frente del Grupo de Baile.


Don Justo del Río se despidió hoy a Vitoria con otros componentes del Grupo para actuar en las fuentes de la Peñola.

## PERSONAL para HOTEL

Se precisan:  
● AYUDANTE DE COCINA  
● CAMAREROS  
● CAMARERAS  
● LIMPIADORAS y  
● BOTONES  
Presentarse en:  
CAFETERIA "ISLA"  
(de una a cuatro tarde)  
(R. O. C. 9.250)

## CHICO 14 AÑOS

para recados, se precisa en CALZADOS  
JOSE RUIZ HNO.  
Plaza José Antonio, 28  
(R. O. C. 10.483)



PRIMER ANIVERSARIO  
DEL JOVEN  
**DON ELOY RAMIREZ RODRIGUEZ**

Que falleció en Badajoz, el día 8 de Agosto de 1973 confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus padres: don Víctor y doña Genoveva; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana jueves, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Domingo, de Castrojeriz.

Actos piadosos por los que quedarán muy agradecidos.

Castrojeriz, 7 de Agosto de 1974



EL SEÑOR  
**DON HIGINIO GONZALEZ GARCIA**

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados hijos, doña Cristina, don Domingo, don Miguel (industriales de Aranda de Duero) y doña Esperanza; hija política, Benita Rilova; hermano, don Santiago; nietos, Elisa, Rafael y Lázaro; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, a las DOCE en la parroquia de LA ANUNCIACION. Seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: c/ Padre Flórez, 6.  
Burgos, 7 de Agosto de 1974.  
(Funeraria "San José")

## ALICATADORES A DESTAJO SE PRECISAN

Interesados, presentarse en:  
Avenida del Cid, 75



EL SEÑOR  
**D. ANASTASIO SANTAMARIA FERNANDEZ**  
(FUNCIONARIO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO)


Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Teresa González García; hijo, José-Ignacio; madre, doña Catalina Fernández; padres políticos, Maximiliano González y Petra García; hermanos, don Pablo y don Angel; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (córpor presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN LORENZO, EL REAL, HOY, miércoles, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que quedarán sumamente agradecidos

VIVIA: PASEO DEL ESPOLON, 1.  
Burgos, 7 de Agosto de 1974



PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA  
**D.ª María Esperanza Orejón Hernando**  
(VIUDA DE JESUS MARTINEZ REDONDO)


Falleció el día 8 de Agosto de 1973, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenado hijo, don Jesús Martínez Orejón; hija política, doña Matilde Miranda; nietos, María del Carmen, Paulino, Jesús María e Ignacio; hermanos, hermanos políticos y demás familia.

RUEGAN la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma, se celebrará en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, MAÑANA, JUEVES, a la UNA de la tarde. Acto de caridad por el que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 7 de Agosto de 1974  
"La Cruz"



SEGUNDO ANIVERSARIO  
DE  
LA SEÑORA  
**D.ª MERCEDES ABAD MORAL**  
(MAESTRA NACIONAL, JUBILADA)

Que falleció el día 7 de Agosto de 1972.

D. E. P.

Sus hijos, doña Victoria, doña Paquita, don Daniel y don Juan José Moral Abad; hija política, doña Eufemia Ubierna; nietas, Mercedes, Teresa, Blanca y María Jesús; hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, miércoles, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres (Avenida Reyes Católicos, Edificio Meysa).

Actos de caridad por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 7 de Agosto de 1974.



# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Gema Bustillo Gil María Blanca Pérez y Mingo, Eva Santamaría y Esteban, María Azucena Suro y González, Cristina Gil y López, Raúl Burgos y Vicario, María Sampelayo y Fernández, Jesús Ramón Ruiz y Maestro, Marta Pérez y Hernando, Mónica Rebollo y García, César García y Espinosa, Sonia del Val y Ontillera, Javier Alonso y López y Diego Jesús Briones y López.

**Matrimonios.** — Don Cesáreo Román y Cámara con doña María Josefa González y Martínez, el sábado, a la una en La Anunciación; don Jesús Franco y Arceo con doña María del Carmen Melgoza y García, el sábado, a las dos en San Cosme y San Damián; don Julián López y Barga con doña Luisa Alonso y López, mañana, a las dos en Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal; don Felipe Camino y Pedrosa con doña Mercedes Ortega y Arce, el sábado a las dos en San Nicolás de Bari; don José Cacho y Gómez con doña Teresa Arenas y Perdigueru el día 15, a la una en Castañares; don Jerónimo Tobar y Pampliega con doña María Jesús Castresana y Ochoa, el domingo, a la una en San Pablo.

**Defunciones.** — Narciso Calzada y Saldaña, de Isar, 75 años.

de ayer se produjo un incendio en la granja Andaya, del término de Lerma, propiedad de los Hnos. Lacoti, domiciliados en Pamplona, que fue sofocado por el personal de la referida granja y por fuerza del puesto de la Guardia Civil de Lerma hacia las ocho. El incendio se inició mientras la cosechadora que conducía Dionisio Aranda Ruano se hallaba efectuando la recolección.

Ardieron unas cuatro hectáreas, con un valor de aproximadamente 43.000 pesetas. No hay que lamentar desgracias personales.

Fueron instruidas diligencias por la fuerza del puesto de Lerma

**CUPON PRO CIEGOS**  
Núm. premiado 479  
**EN EL SORTEO DE AYER**  
muebles **evelio**  
VITORIA 56 58 60, 62

**VARIAS SALIDAS DE LOS BOMBEROS.** — Los miembros de nuestro Parque de Bomberos hubieron de efectuar ayer varias salidas, aunque ninguna de ellas, afortunadamente, revistiera caracteres de gravedad. Así se desplazaron hasta Ibeas de Juarros, obediendo, según se nos indica en citado Parque, a lo que resultó ser una falsa alarma. Igualmente tuvieron que acudir a Cardeñajimeno, donde el fuego había prendido en unas mieses y a las faldas del cerro de San Miguel, en cuyo lugar apagaron el fuego prendido en unos arbustos. También en las traseras de las Casillas, los bomberos apagaron un pequeño incendio que se había originado en uno de los patios.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Marcos, San Pablo, 17; Hidalgo, San Juan, 26; Molera, Avda. Reyes Católicos, edificio Torquemada; Sanz, Vitoria, 141 (Barriada de Juan XXIII).

**GAFAS GRADUADAS**  
**OPTICA ESPADA**  
Portales de Antón

**ACCIDENTES.** — En la nacional Madrid Irún término de Quintanillabén, el turismo de matrícula francesa 2731-QM-71, que conducía Manuel Rey Pazos, de 40 años, casado alcanzó al también turismo, matrícula de Francia 5249 FG-69, conducido por Cotel de Sánchez Calviño, de 32 años, y éste a su vez colisionó con el turismo de matrícula VI-9300-A, que conducía Francisco Eiroa Mosquera, de 47 años. A consecuencia de esta triple colisión resultó con heridas graves la esposa del conductor de primer vehículo, Angélica Rodríguez Farifa, de 40 años que ingresó en la Cruz Roja de nuestra ciudad, y herida leve la hija del matrimonio María Isabel

Rey Rodríguez, de 19 años. Fueron instruidas diligencias por el Equipo de Attestados del Subsector de Tráfico de Burgos.

— En el Km. 292 de la carretera Burgos Santander, término de San Felices de Ruedón, el turismo, matrícula B-8083-L, se salió de la calzada y chocó contra un árbol. Era Subirana, de 20 años, y ocupado por María del Carmen Sorolbes, de 21 años, resultando grave.

Fueron instruidas diligencias por el Equipo de Attestados de Medina de Pomar.

— Ayer por la tarde, en la calle Vitoria, a la altura de la Deportiva se produjo una triple colisión de vehículos; el coche matrícula M-668883, conducido por José Antonio Aguirre Elzaguirre, vecino de Madrid, alcanzó al de matrícula inglesa SMK-553-M, que conducía José García Pichel, residente en Inglaterra y éste a su vez colisionó con la furgoneta que estaba delante, matrícula M-7909-Z, conducida por Alfredo Landeras Fernández.

A consecuencia del choque los vehículos resultaron con daños de consideración; de los ocupantes, resultó con heridas de pronóstico reservado Guillermo García Winter, de 7 años hijo de J. García Pichel, y la esposa del conductor del primer vehículo, Elena Urquiza Marcoerquiga.

Basilio Basurto Fernández, de diez años de edad, hijo de Emeterio y Modesta, domiciliado en nuestra ciudad.

Trasladado urgentemente a la clínica de la Cruz Roja, se le intentó hacer la respiración artificial, lo que no dio resultado, ya que el muchacho ingresó prácticamente cadáver.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 7 kilómetros; a la una de la tarde, NW — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 7 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 11 por ciento.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 6 de Agosto de 1944.

♦ EN Melgar de Fernamental y con motivo de las fiestas patronales de Nuestra Señora y San Roque, habrá dos novilladas, con reses de David Salguero, de Salamanca, actuando los diestros Manolete II, Esteban G. Domínguez y Gumer Galván

♦ EN Villarcayo y por los señores de Silleras y Uriarte —conocidas familias de Burgos y de aquella población respectivamente— ha sido pedida al industrial D. Florencio Alonso la mano de sus hijas Elvira y Mary, para D. Pedro Silleras Peña y D. Hipólito Uriarte Rubio.

♦ LA temperatura máxima de ayer fue de 23,4 y la mínima de 12,6.

**DOMINGO 11 y JUEVES 15 DE AGOSTO**

**A SAN SEBASTIAN**  
A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorros.

Salida: 7 mañana

**A SANTANDER**

Salida: 7,30 mañana

**A LAREDO**

Salida: 7,30 mañana

**DOMINGO, 11 DE AGOSTO**

**A VITORIA**  
Fiestas de la Blanca

Salida: 9 mañana

**A SEGOVIA Y LA GRANJA**

Salida: 7,30 mañana

**A LLANES**

A visitar las Colonias Infantiles de Cajas de Ahorro.

Salida: 7 mañana

**AL MONUMENTO AL PASTOR Y BRIVIESCA**

Salida: 10 mañana

**VIAJES CLUNIA**

AG. V.G. 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

**SOTO Y ALONSO, S. L.**

DOMINGO, DIA 11 Y JUEVES, DIA 15

**A LAREDO**

Salida: 7 mañana

**A Santa Casilda**

Salida: 9,30 mañana

Taquillas 15 y 16 Estación Autobuses

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 479 y con 125 pesetas todos los números terminados en 79.

**Viajes Savca**

DOMINGO, DIA 11 y JUEVES, DIA 15

**A LLANES**

A visitar las Colonias Infantiles de las Cajas de Ahorro

Salida: 7 mañana

VACACIONES 74

**A CANARIAS MALLORCA COSTA BRAVA COSTA DEL SOL**

Con estancia de una, dos y tres semanas.

Precios interesantes  
AGV T-136  
Int. de Alhambra  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

**NIÑO AHOGADO EN EL R. LANZON.** — A las cinco y media de la tarde de ayer, mientras se bañaba en el Arlanzón a la altura de Capiscos, fue encontrado el cuerpo del niño

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad microleñtillas  
Espolón 80

**EL DOCTOR D. JOSE MARIA FRANCES GIL** suspende su consulta durante el mes de Agosto. Le sustituye el Doctor D. Luis Macías, Concepción, 6, 2.º A. Teléfono 222809.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. ¡Otro éxito fenomenal! José Sazatornil «Saza», Antonio Ozores, Lynda Ross en el espectáculo más escandalosamente divertido: **Una noche de strip-tease** (s. c.). De Pertwee. ¡Un año en cartel en Madrid! Dos últimas representaciones.

(Mayores 18).  
**CALATRAVAS.** — 4,45, 7,45 y 10,45. ¡La película de las vacaciones!, de Cecil B. de Mille. La renombrada superproducción **El mayor espectáculo del Mundo** (2) En Todd-ao 70 mm-Color Con Charlton Heston, James Stewart, etc. ¡El circo!, con sus 'uchas, sus triunfos y sus alegrías. (Para todos los públicos).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1, Ultimo día. Doble monstruo: **Cabalgando al infierno** (3). James Garner. Una aventura excitante, espectacular y grandiosa del legendario Oeste. Y **Sentencia para un dandy** (3). Laurence Harvey, Mía Farrow. El mundo astuto, cruel e inhumano del espionaje. (Mayores 18).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa grandioso, insuperable. El mejor drama español, en un film trepidante y actual: **La leyenda del alcalde de Zalamea** (3) Francisco Rabal, Fernando Fernán Gómez. Y **Los diablos de la guerra** (3) Un film de acción. Ambas tecnicolor. Mayores 18 años).

**CONSULADO.** — Hoy, sesión continua, desde las 5. Fabuloso programa doble de acción triple: estreno de **Zambo, rey de la jungla** (2). Brad Harris y Gisela Hahn. Una aventura salvaje en una jungla feroz. Y **El magnífico gladiador** (2) con Frank Forest y Marilú Tolo. (Todos los públicos).

**CORDON.** — (207037). «Agosto loco»: Cada día una película distinta y... ¡a precios populares! Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45. De Aldrich,

con Cliff Robertson y Michael Caine, el electrizante film bélico: **Comando en el mar de China** (3). Color (Mayores 18). Mañana: «No firmes más letras, cielo», con Alfredo Landa.

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble soberbio: **Hospital hora cero** (3 R.) Richard Crenna, Dyan Cannon, Gene Hackman. Dé formidable impacto emocional. Y **La mafia** (3 R.) Un film de Nilsson! Prostitución, asesinato, violencia, ésto es la «Maffia». Véala y se convencerá. (Mayores 18 años).

**CINE GOYA.** — «IX Encuentro internacional de cine». Octava Semana de Cine hispano-francés. A las 5,30, y 7,45, el maravilloso filme de Sam Peckinpah, **La balada de Cable Hogue**. A las 11, el filme de Luis Buñuel **Abismos de pasión**. (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Continúa de 5 a 1. Hoy, dos grandes e indiscutibles éxitos cinematográficos, en un programa asombroso: Anthony Quinn, Irene Papas, en **Sueño de reyes** (3). Y Steve Mao Queen, más atractivo que nunca, en **Los rateros** 3 R. Ambas en pantalla gigante y tecnicolor. (Mayores 18 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10, doble gigante: **Los amantes del desierto** (2). Carmen Sevilla, Ricardo Montalban, Gino Cervi. Intrigas, odios y batallas en el desierto de Egipto. ¡Espectacular cien por cien! y Siete veces siete (2). Terry Thomas, Colossalmente divertida. (Menores diez años 15 pesetas).

**TIVOLI.** — (Sala especial en verano —aire acondicionado—). 5,30, 7,45 y 10,45. Con una imagen certera de la juventud de hoy, un estreno ¡divertido! ¡original! **La partida** (Le départ) 3. Jean Pierre Laud Catherine Dupont. (V. O. en francés, titulada y aut. mayores 18 años).

**TEATRO AVENIDA**

HOY

8 tarde y

11 noche

¡OTRO EXITO FENOMENAL!

DESPEDIDA

COMPañIA

JOSE SAZATORNIL

«SAZA»

ANTONIO OZORES

LYNDA ROSS

en la obra más escandalosamente divertida:

**«UNA NOCHE DE STRIP-TEASE»**

De Pertwee

¡UN AÑO EN CARTEL EN MADRID!

Un fabuloso espectáculo para reírse como nunca.

**RECOJA CUANTO ANTES SUS PRENDAS, EN TINTORERIA CASTILLA**



# INFORMACION OFICIAL

## INFORMACION MILITAR

**ASCENSOS.** — Se asciende al empleo de capitán al teniente de Intendencia D. Alejandro Blanco Subifias, del Grupo regional número 6, quedando disponible en Burgos.

**SITUACIONES.** — Se concede el ingreso en la Unidad de Estudios y Necesidades Eventuales (UDENE), en Burgos, a los comandantes de Ingenieros D. Antonio Vences Alvarez y D. Luis Galán Marqués, al comandante de Infantería D. Millán Arroyo Martín y a los brigadas de Sanidad Militar D. Primitivo Orodea Garachana y D. Jesús Martínez Sebastián.

**AGREGACIONES.** — Pasa agregado al Depósito y servicios de Intendencia de Santander el capitán de Intendencia D. Enrique Romero Ribón, con destino en la Jefatura de Almacenes y Pegaduría de los servicios de Intendencia de la sexta región.

**TRASLADO.** — En virtud de concurso, pasa destinado al Juzgado comarcal de Viana Bollo el secretario del de Lerma, D. Francisco Lojo Aller.

En el mismo concurso es declarada desierta la vacante de idéntico cargo en Belorado.

## DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**MATRICULA EN CENTROS DE BACHILLERATO.** — Se pone en conocimiento de todos los alumnos que deseen matricularse de 5.º y 6.º curso de Bachillerato, enseñanza oficial o colegiada para el curso académico 1974-75, que el plazo para dicha inscripción, será del 20 de Agosto al 20 de Septiembre.

Los impresos se les facilitará en el Centro en el que vayan a cursar los estudios.

El abono del seguro escolar, se incluye por primera vez en el proceso de mecanización de matrícula.

Oportunamente se anunciará por cada Instituto las normas a tener en cuenta para la realización de la matrícula en los mismos.

**CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS MODALIDAD «B» (LOCALIDADES HASTA 20.000 HABITANTES) ADJUDICACION DE DESTINOS.** — Se comunica a los profesores y profesoras de E.G.B. que han participado en el citado concurso que a fin de evitar posibles desplazamientos y para que cada uno de los participantes sepa a qué atenderse seguidamente se detalla la puntuación y destinos que esta Delegación ha adjudicado a la vista de las solicitudes presentadas:

**PROFESORAS.** — Cojobar Cristina de las Heras Arranz 34.278; Torrepadierne, Nieves Araúz Gutiérrez 26.792; Presencio, Esther Arce Gutiérrez, 23.693; Fuentespina María Anunciación de la Fuente Miguel 21.936; Covarrubias Lucía Sáiz García 21.936; Valdeande Lucina Fernández Manso 21.936; Quintanilla de la Mata M.ª Asunción Martínez Mata 20.792; Fuentesecén, M.ª Pilar de Pedro Juan García 20.472; Coruña del Conde Sofía Villanueva Sáiz 18.056; Hontoria del Pinar Candelas Gallego Rupérez 17.772; Baños de Valdearados Soledad Leal Martín 15.706; Villafraña Ana María Calvo del Pino 13.788; Milagros Raquel Albarrán Andrés 11.730; Torresandino Basilia Ruiz Arribas 11.590; Gumiel del Mercado Ana María Moreno Hermosilla 11.288; Barrio La Parte, Lucila Esteban Sacristán, 8.863; Pinadillo María del Carmen de la Cal Souereta 8.028; Medianas de Medina, Eusebia Martín de la Calle 6.014; Talamillo del

Tozo, Esperanza Domínguez Orduña, 5.633; Momediano de Losa Vicenta Palma Huidobro, 3.168; S. Martín de Humada Teófila de la Cal Rojo, 1.958; Basconillos del Tózo M.ª Concepción Tejerina Sardiña sin puntos; Cornejo, Petra López Sánchez, sin puntos; Baños de Valdearados, María del Rosario Rivera Ama o sin puntos; Poza de la Sta. María Trinidad Castañeda Bravo, sin puntos; Baños de Valdearados, María Asunción de Blas Gómez sin puntos.

**PROFESORES.** — Olmillos de Sasamón Miguel Ángel Díez Fernández, 23.667; Villadiego, Justo Arribas Alegre 5.827; Espinosa de los Monteros, Benigno Gil de Grado, 4.278; Villafranca Montes de Oca, Antonio Cano Martínez sin puntos; Castrojeriz, Agustín Arenas Escribano derecho de concentración.

Se concede un plazo de cinco días naturales a partir del día de la fecha para las reclamaciones a que hubiere lugar.

## DELEGACION DE HACIENDA

**LIBRAMIENTOS.** — Construcciones Agrícolas y Civiles S.A., Julián Cano Liras, Demetrio Maeso Martín, Felisa Pérez Antón, Claudia Pérez Antón, Luis Díez Pardo y otra, Luis Díez Pardo, Rafael Estebanez Arce, Julián Blanco García, Amparo Salinas Mendizabal, Justina Rodrigo y otros, Fernanda Blanco y hermanas y Ayuntamiento Revilla Ahedo.

**CONVOCATORIA DE INGRESO EN LA ESCUELA UNIVERSITARIA DE PROFESORADO DE EDUCACION GENERAL BASICA.** — En la Escuela Universitaria de la Sección Femenina de Las Navas del Marqués (Ávila), se convocan los estudios de Profesora de E.G.B. con especialización en Ciencias Sociales y Humanas y Educación Física.

La duración para obtener esta titulación es de 3 años y en régimen de internado. Las condiciones que se exigen es tener aprobado el COU o Preuniversitario.

Para más información de cuota, documentación etc., pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Sección Femenina, calle Aranda de Duero número 6 o teléfono 202449 y cuyo plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 15 de Agosto.

**CONVOCATORIA CURSOS DE INSTRUCTORAS DE EDUCACION FISICA.** — En las Escuelas de la Sección Femenina «Marina Española» en Sada (Coruña) y «José María de Pereda» Polanco 6, se convoca el curso de Instructoras de Educación Física con una duración de 9 meses (un curso escolar), en régimen de internado y con la posibilidad de obtener algún título de entrenador deportivo título de entrenador deportivo.

Las condiciones exigidas son: Estar en posesión del título de Bachillerato Elemental o Graduado Escolar.

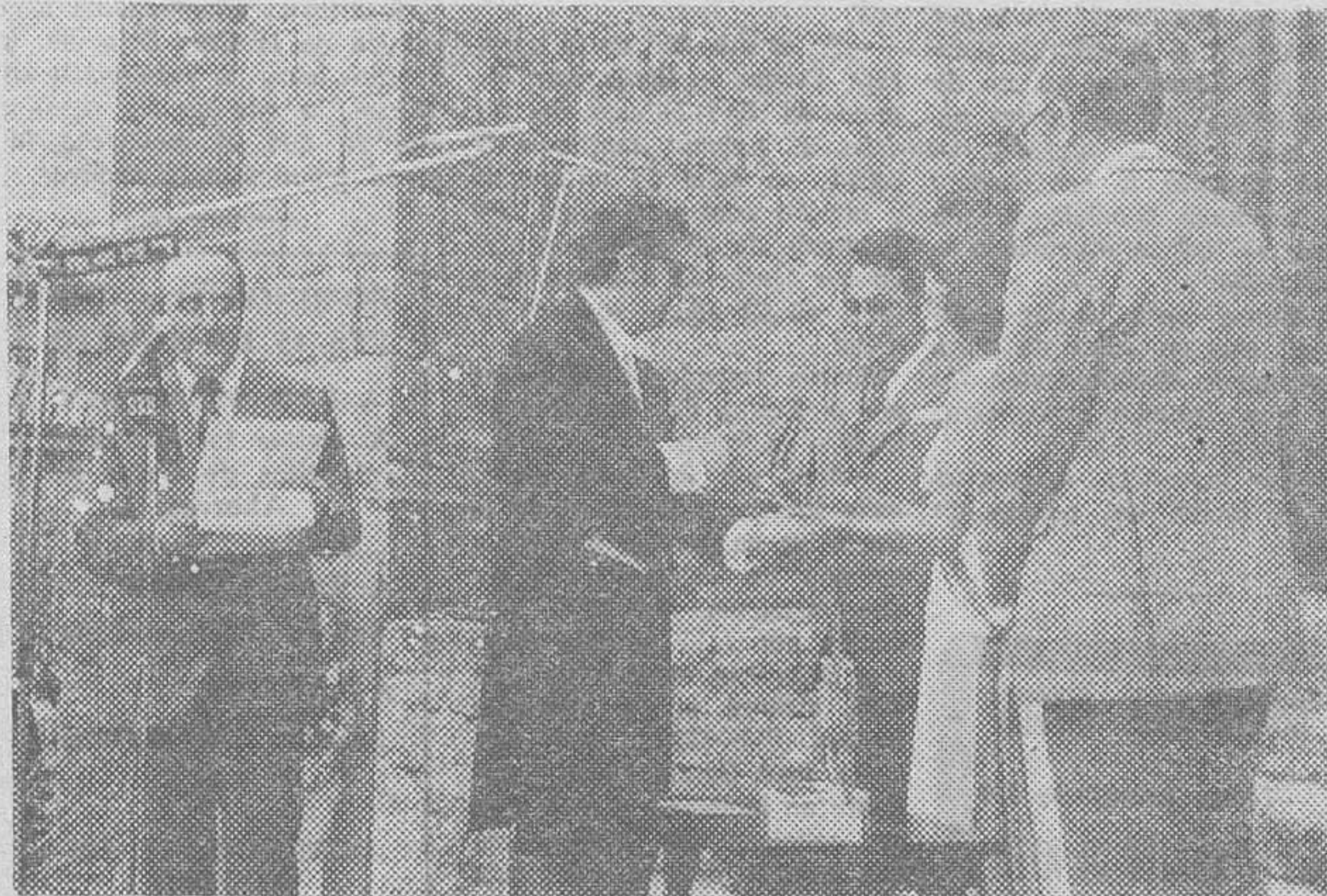
Tener cumplidos los 16 años y no padecer enfermedad infecto-contagiosa que impida la práctica del deporte.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 15 de Agosto.

Para más información de cuotas, documentación etc., pueden dirigirse a la Delegación Provincial de Sección Femenina situada en la calle Aranda de Duero número 6 o llamando al teléfono 202449.

# OTRO GRAN TRIUNFO DEL ORFEON BURGALÉS

En el XI Certamen de la Canción Marinera de San Vicente, obtuvo el premio a la interpretación de la canción regional



El maestro Vega recogiendo el primer premio (folklore) del XI Certamen de la Canción Marinera, celebrado en San Vicente de la Barquera.

En la localidad santanderina de San Vicente de la Barquera se celebró el domingo último, con asistencia del alcalde de Santander y primeras autoridades locales, el XI Certamen de la Canción Marinera. Actuaron el Orfeón Cantabro, la Coral Vallisoletana y el Orfeón Burgalés, por este orden. Cada grupo estaba obligado a interpretar tres canciones, una de ellas común a los tres. La titulada «Barquera», del Jesuita José Ignacio Prieto, S.J., y otras dos de libre elección.

El jurado estuvo compuesto por el P. Prieto, como presidente, el concertista de guitarra Regino Sáinz de la Maza, y D. Manuel Valcárcel Arronde, director del Conservatorio de Santander.

La asistencia de público al certamen que se celebró al aire libre fue extraordinaria y las corales se situaron en el atrio de la Iglesia de Santa María de los Angeles.

Después de proceder a la composición de las bandas distintivas a las damas que integran la Corte de honor de la «Reina» de las fiestas, se efectuó el sorteo, correspondiendo a Orfeón Burgalés actuar en último lugar. Además de la canción obligatoria, nuestra coral interpretó «El Molinero», de Antonio José y la habanera «Renaces tú», de A. Dño Vidal. Una vez interpretada por cada agrupación la composición obligada, en un acto protocolario se hicieron entrega de varios nombramientos de «ataleeros de honor», procediéndose después a la interpretación de las canciones libres.

Por último, la «Reina» y el alcalde de la ciudad hicieron

El premio a la mejor interpretación del tema obligado correspondió al Orfeón Cantabro; el correspondiente a la mejor

Por la salud de todos, por la tuya propia y la de los tuyos únete a la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

interpretación de la obra de galés, por «El Molinero». Felicitamos cordialmente a nuestra laureada masa coral, por ese nuevo y señalado triunfo.

interpretación de la obra de galés, por «El Molinero». Felicitamos cordialmente a nuestra laureada masa coral, por ese nuevo y señalado triunfo.

## Guía médica

**José Luis Rica Rica**  
GINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria 21, 1.º  
Teléfono 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Lain Calvo, 17, 1.º Tl 229923

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Teléf 209349

**MIGUEL CAMPO**  
GINECOLOGIA  
Del Hospital Médico Colegial  
Consulta de 12 a 2  
Tardes horas concertadas  
Avenida del Cid 8, 2.º D  
Teléfono 205207

**A. RUIZ GARCIA**  
ENFERMEDADES REUMATICAS  
APARATO LOCOMOTOR (Huesos, músculos y articulaciones)  
Onda corta Radar Ultrasonidos  
Del Hospital Médico Colegial  
Calle Matera 10, 5.º A  
Consulta de 6 a 7 y horas concertadas Teléfono 223459

**José M.ª Martin Iglesias**  
**Pedro Martin Iglesias**

**MEDICOS**  
ANALISIS CLINICOS  
ELECTROFORESIS  
BACTERIOLOGIA  
Avenida Reyes Católicos 10  
Edificio Estudio 2.º E  
Horas de consulta de 10 a 3  
Sábados de 10 a 1  
Teléfono 221166

**V. MATEOS OTERO**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 9 a 6 y horas concertadas excepte sábados  
Avenida del Cid 8, 2.º  
Teléfono 206453

**Dr. MOVILLA C.**  
NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos 8 (Edificio Para) 1.º C  
Teléfono 224922

**Benigno Andrade Loma**  
ANALISIS CLINICOS  
Consulta de 10 a 2  
Avenida del Cid 14 4.º A  
Teléfono 225545

**F. Gasco Campaña**  
CARDIOLOGO  
Horas concertadas  
Vitoria 46, 2.º A  
Teléfono 203155

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA  
CORAZON Y NUTRICION  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º Teléf 201912

**M. Sánchez Dueñas**  
NEUROLOGO  
NEUROCIJURANO  
Electroencefalografía  
Consulta C/ Madrid 22 4.º B  
Teléfono 209871

**Jesús Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
Hospital Médico Colegial  
Consulta de 12,30 a 2  
Avda del Cid 3, 4.º L y M  
Teléfono 201594

## Burgos en el B.O.E.

Madrid (De nuestra Redacción). — Disposiciones de interés regional para Burgos, publicadas hoy, martes en el «B. O. E.»:

Decretos de 20 de Julio, del Ministerio de la Gobernación, por los que se aprueba la disposición de la entidad local menor de Ceniceiros, perteneciente al Municipio de Sargentos de la Lora y Menor de Hormicero, perteneciente al Municipio de Villadiego.

Decreto de la misma fecha por el que se aprueba la fusión de los Municipios de Sasamón, Villasidro, Yudego y Villandiego, Castrillo de Murcia, Olmillos de Sasamón y Citores del Páramo, de la provincia de Burgos y la constitución de las entidades locales menores de Villasidro, Olmillos de Sasamón, Castrillo de Murcia, Citores del Páramo, Yudego y Villandiego.

UN AMBIENTE REFRESCANTE

# DOVER

## Abelardo Carazo

**MATERNOLOGO DEL ESTADO**  
MEDICO  
Especialista en partos  
Ginecología  
Consulta, Clínica Cruz Roja  
Vitoria 81 Teléf 203591

## A. Vallejo Villacampa

MEDICO ESPECIALISTA  
ANALISIS CLINICOS  
San Pablo 14 3.º Tel 204137

## Sebastián García Ortiz

GINECOLOGO Y PARTOS  
Del Hospital Médico Colegial  
Del Hospital Militar  
Conde Jordana, 2.º Deha.  
Consulta de 4 a 7 y horas concertadas  
Teléfono 208529

## I. LOPEZ SAIZ

ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Plaza de Sant Domingo de Guzmán 8 1.º

## M. Calvo Pinillos

Asmas, Bronquitos Corazón  
Alergia respiratorias  
Vitoria 27, principal  
Teléf 200212 225809

## J. FRANCO MUÑOZ

NEUROPSIQUIATRIA  
Horas concertadas  
Teléfono 209327  
Carmen 5 5.º

## DR. BAÑUELOS

OCULISTA  
Plaza Mayor 2 Tl 201066

## SE PRECISAN CON URGENCIA PEONES Y OFICIALES

PARA OBRAS EN BURGOS  
Presentarse (horas de oficina) en:  
**Construcciones Emeterio Dobarco Bernal**  
Calle Vitoria, 75, 8.º C BURGOS.  
(R O C. 9.654)



# Errores sobre la Evangelización

★ Tres lecciones magistrales

★ Dramática exposición de las Misiones

La Semana de Misionología es una cita de estudio teológico orientado a los fundamentales problemas de las misiones. Desea también ser una vivencia del espíritu misional, en la proyección de una fervorosa plegaria por la resolución de los graves problemas misioneros; de ahí que presenta su apéndice fervoroso: laudes y meditación colectivas, a las ocho de la mañana; celebración de la Eucaristía con participación de muchos sacerdotes en el altar —ayer en el moderno templo de los Carmelitas— y celebración de la Palabra— la Teología misionera hecha fuego, a cargo de D. Pedro Sanmartín, secretario nacional de las Obras Misionales Pontificias en España.

Tras su actuación magistral, dejó Burgos el Cardenal-Arzbispo de Madrid y llegaron dos Prelados más: Mons. Larrea, obispo de León, y Mons. Mansilla, obispo de Ciudad Rodrigo. A las lecciones de los profesores hay que añadir el trabajo silencioso, discursivo personal y dialogante, de los 12 grupos de estudio que estudiarán los puntos más salientes de las lecciones, y cuyas reflexiones —en forma de un informe bien elaborado— se enviarán a Roma como contribución eficaz al Sínodo Universal que marcará un hito decisivo en la historia de la Iglesia; así Burgos estará muy presente en la orientación del Sínodo, que sustancialmente tratará el mismo tema que nuestras XXVI y XXVII Semanas.

## TRÉS LECCIONES

A las 9,30 comienza la jornada segunda de estudio con la lección del P. Olegario Domínguez, asiduo profesor de las Semanas. Como indicó el P. César se trata de una «lección puente»: recoge, sintetiza y comenta los 14 documentos comunicados enviados a la Semana anterior desde los mismos campos misioneros: India (2), Vietnam (2), Asia (1), Oceanía (1), África (7), e Iberoamérica (1).

Aún, en resumen, impresiona la situación dramática de los campos de misión, vistos sincera y pasionalmente por los responsables del apostolado. Admitiendo diferencias bastante substanciales entre continentes tan diversos, revela el P. Domínguez que las dificultades de la evangelización son: las religiones, que se presentan como las auténticas salvadoras de esos pueblos mientras insisten en la occidentalidad del cristianismo; las dificultades morales, especialmente la poligamia; las racistas, que han provocado muertes, persecuciones y expulsiones de misioneros; la disgregación de la vida familiar; la ola materialista eficazmente penetradora y que enturbia o apaga el sentimiento religioso; la economía insuficiente. Junto a las dificultades, las exigencias: necesidad de una Evangelización inmersa en el conjunto cultural, social y religioso de cada país; utilidad de un compromiso social de la Iglesia; urgencia de un testimonio vivo; necesidad de resolver el dilema de si la Iglesia ha de ser sólo testimonio o también palabra penetradora y santamente conturbadora. Y los problemas del personal: escasez de apóstoles, crisis de nuevas vocaciones, inmadurez del llamado apóstol, indiferencia religiosa de la juventud, inadecuada preparación especializada de algunos misioneros.

A las 11, Mons. Elías Yanes, auxiliar de Oviedo y secretario de la Conferencia Episcopal Española, expone el tema «La evangelización del mundo contemporáneo: reflexiones ante el próximo Sínodo». Presenta, por alto los títulos, el Informe que sobre el tema envió al Sínodo la Conferencia Episcopal Española. La Iglesia está situada en una sociedad de cambios rapidísimos, profundos y universales, como nunca los tuvo. Luego, ha de conocerlos para presentar debidamente su mensaje, teniendo presentes los elementos de esta transformación: relativización de valores consuetudinos intangibles, indeterminación de actitudes y conductas, aparición de programas utopistas, difusión de un concepto materialista y de secularización. La evangelización debe realizarse en nombre de Cristo, para suscitar la conmoción que ha de convertir a los hombres en discípulos de Cristo, promoviendo la unión de los hombres; se ha de llegar por la conversión a la fe eclesial, mediante la acción del Espíritu Santo, ejerciendo el ministerio de la Palabra a la que dieron la primacía los Apóstoles, además de testimonio y la caridad viva que se manifieste también en la búsqueda de la promoción humana íntegra. Los actuales cambios sociales son un signo de los tiempos, que obligan a la Iglesia a presentar el escándalo de la Cruz en el mundo adecuado a la mentalidad actual. Finaliza con el testimonio del Concilio, siempre vigente: «La Iglesia con su trabajo consigue que todo lo bueno que se encuentra sembrado en el corazón y en la mente de los hombres y en los ritos y culturas de estos pueblos, no sólo no desaparezca, sino que se purifique, se eleve y perfeccione para la gloria de Dios, confusión del demonio y felicidad del hombre». Sostuvo diálogo sobre el tema, con algunos asistentes.

Conferencia Episcopal Española.

A las 10,30, el jesuita, Padre Jesús López-Gay, consultor de la Sagrada Congregación para la Evangelización de los pueblos, explica el tema «Corrientes actuales sobre la Evangelización». Inevitablemente, ni puede citar todas las corrientes ni puede profundizar en las citadas, en una apretada síntesis.

Son corrientes que han nacido de ciertas tendencias de la teología actual, como las de la esperanza, de la praxis o del mundo, con una tendencia privativa del sentido antropológico. Otras nacen de las más modernas corrientes pastoralistas, como las expuestas en los Congresos de Bangkaong, Manila y Medellín; así las que defienden que la Evangelización ha de ser sólo servicio o preferentemente liberación terrena o que antes ha de trabajarse más humanamente en una pre-evangelización sociopolítica que prepare el camino del Evangelio. Responde breve y sustanciosamente al contenido insuficiente de dichas corrientes, para indicar que la evangelización es la fiel transmisión del mensaje recibido y que la Evangelización no es una mera denuncia de injusticias sino la comunicación de un don positivo, el Espíritu Santo, que libera verdaderamente al hombre y lo diviniza.

Los doce grupos de estudio reciben cuatro puntos fundamentales para su reflexión, de cada una de las últimas lecciones.

A las 18,30, la plegaria de las Vísperas con la palabra comentada por don Pedro Sanmartín.

EXCEPCIONALES EXPERIENCIAS ANTE EL PÚBLICO

No pueden pasarse por alto las experiencias misionales esparcidas con gracia y

picardía, para los no semantistas, en el salón del Círculo Católico de Obreros. Las presenta y dirige el experimentado misionero camboyanos don Fidel González, actual director de «Mundo Negro». Sacerdotes, religiosas y seglares explican —sin aire alguno doctoral y con rara espontaneidad— sus esfuerzos personales para transmitir en diversos ambientes el mensaje de Cristo. Estas reuniones de las 19,30 deberán constituir la cita de los seglares que no tengan acceso a la Semana, o de los religiosos que no puedan asistir a sus sesiones. Aquí se dan ciencia y piedad, dramatismo y humor, historia y folklore; todo ello genuino, sin fantasías ni exageraciones, y que son aventuras divinas vividas por los mismos entrevistados.

La segunda jornada de la Semana de Burgos ha barajado temas importantes ha denunciado desviaciones y ha preparado el terreno adecuado para la siembra de las ideas positivas sobre la Evangelización.

## PROGRAMA PARA HOY

A las 9,30, lección del profesor don Luis José Alonso, sobre el porqué de la Evangelización; de dónde nace el impulso evangelizador. A las once, el Padre Doménico Grasso, de la Universidad

Gregoriana, disertará sobre el tema «Para qué evangelizar; evangelización, conversión e inserción en la Iglesia. En la tarde, a las cuatro y media, el director nacional de las O. M. P., monseñor Larrauri, desarrollará el tema «Quién evangeliza». Los encuentros misionales dedicados a África, tendrán lugar en el salón del Círculo Católico, a las siete y media, dirigidos por el misionero de Uganda, Padre Fidel González.

## GRUPO DE CINE-TEATRO «TIZONA» Representa en los P. P. Carmelitas «El Monte de las Animas», de Becquer

El grupo de cine-teatro «Tizona» lleva representando desde el pasado sábado, en el salón de actos de los P.P. Carmelitas la obra «El monte de las ánimas», hecha por el director del grupo, Luis de Juan López.

Ayer, martes, la representación fue especial, gratuita para ancianos.

El grupo se formó para realizar cortometrajes de cine, tanto en formato de 16 mm. como de 8. Hasta la fecha han acabado dos, uno de ocho y otro de 16, obras que

## VIOLENTO ESCANDALO EN LAS PISCINAS MUNICIPALES PROVOCADO POR UN ALEMAN

Intentó agredir al director de éstas y causó graves destrozos en su despacho

Detención de unos súbditos portugueses acusados de insulto y agresión a la Guardia Civil

Ayer por la tarde se produjo un formidable alboroto en las Piscinas Municipales, promovido por un ciudadano alemán con residencia temporal en Burgos.

En efecto, en la Comisaría de Policía se recibió la

denuncia del director de dichas piscinas, en la que se decía que Kurt Kiefer, de 27 años de edad, de nacionalidad alemana, se negó a pagar cierta cantidad que debía en el bar que existe en esas dependencias, por lo que se requirió la presencia del policía de servicio. Trasladado el muchacho alemán al despacho del director, se trató por todos los medios de entablar conversación con él, o al menos hacerle comprender, vista la dificultad del idioma. En este empeño, la excitación de Kurt Kiefer fue en aumento, lo que manifestó con gritos de protesta, llegando al extremo de tomar una grapadora de la mesa del director e intentar agredir a éste, teniendo que ser sujetado por el policía. Después el extranjero prosiguió en sus insultos y actos violentos, rompiendo todo el material que se encontraba a su alcance: lunas, ceniceros, butacas, cuadros, etc., causando daños de gran consideración.

Al parecer, la postura de este alemán tuvo lugar en un estado de fuerte alcoholismo, puesto que una vez trasladado al Hospital provincial, donde ha quedado ingresado, se le apreció alcoholismo agudo y sobreexcitación nerviosa.

El escándalo causó gran impacto y hasta cierto temor en el recinto de las piscinas, al observar el numeroso público allí existente, cómo las lunas eran quebradas y las voces alcanzaban enorme resonancia. Alcanzó tales caracteres y magnitud la violenta actitud adoptada por este súbdito alemán que para reducirle, se precisó finalmente la intervención de ocho personas, en tanto llegó la Policía Armada, que fue la que se hizo cargo de tal individuo.

## DETENCION DE PORTUGUESES

Comunican de Miranda de Ebro que un grupo de portugueses han sido detenidos y puestos a disposición de la jurisdicción militar, acusados de insulto y agresión a fuerzas de la Guardia Civil.

Un automóvil, matrícula francesa, conducido por el súbdito portugués Fernando Augusto Pereira, de 44 años, acompañado de su esposa, Rosalina dos Santos Almeida, de 41 y un hijo de ambos, Manuel, de 22, hizo un adelantamiento indebido en la nacional Madrid-Irún, cerca de esta localidad. Una pareja de la Guardia Civil de Tráfico que observó la infracción cometida procedió a parar el vehículo para realizar la oportuna denuncia, pero el conductor del vehículo reaccionó violentamente y juntamente con su familia, parece ser que intentó agredir a la pareja de la Guardia Civil con piedras, al mismo tiempo que proferían diversos insultos. Otros portugueses, en número de unos doce, que viajaban en otros coches secundaron la acción de sus compatriotas llegando incluso a agredir al capitán del subsector de tráfico de Burgos que se había personado en el lugar de los hechos.

La Guardia Civil procedió a la detención de todos los portugueses que ingresaron en prisión.

**RECEPCIONISTA PROFESIONAL Y CAMAREROS**  
NECESITA: HOTEL EL MOLINO  
PANCORBO

## IX ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE

Hoy inauguración de la 8.ª Semana de Cine Hispano-Francés con un film de Buñuel

Esta noche se presentará dentro de la sesión inaugural de la IX Semana de Cine Hispano-Francés, el film de Luis Buñuel, «Abismos de Pasión», basado en la famosa novela de Emile Bronte «Cumbres borrascosas».

«Abismos de Pasión» es visceral. Buñuel alteró el argumento para ser fiel al espíritu del libro. Los malos actores los soslayó, utilizándolos como objetos de una composición en la que la cámara y montaje desempeñan el papel protagonista. En opinión del biógrafo de Buñuel, J. Francisco Aranda, es una obra maestra de cabo a rabo, aunque los tres rollos finales, unánimemente elogiados sean los de más fuerza.

Desde la muerte de Kati y la invocación blasfema de Heat Hallff, pidiendo a Dios que le envíe al infierno, donde ella le estará esperando, hasta la final profanación de la tumba, intentando (por

fin) dormir con ella, la acción tiene una calidad equivalente a los mejores pasajes del libro de Emile Bronte.

PROGRAMA PARA HOY  
5,30 y 7,45. «La balada de Cable Hogue», de Sam Pekinpah, color.

A las 11 de la noche: «Contrapunto», de Robert Enrico, Espiga de Oro, en el Festival de Berlín y «Abismos de Pasión», de Luis Buñuel.

## CINE GOYA

HOY, inauguración de la 8.ª SEMANA DE CINE HISPANO-FRANCES

El noche: «ABISMOS DE PASION» de Luis Buñuel

— y — «CONTRAPONTO» de R. Enrico

(Espiga de Oro en Berlín) Sesión patrocinada por:

BOUTIQUE

DOROTHY and PETER

(Con la invitación puede ir a bailar a COUPS, desde las 7,30 de la tarde)

## Importante Compañía de Seguros PRECISA PERSONAL AMBOS SEXOS

que disponga de mañanas y/o tardes libres para realizar gestiones de relaciones públicas. Retribuciones muy interesantes, Dietas y comisiones.

Presentarse en AVENIDA DEL CID, 14, 1.º Izda. de 4 a 7 tarde. Toda la semana.



# Perece en su intento de atravesar el Atlántico en globo

## Despegó en Lakehurst y pereció poco después

Lakehurst (Nueva Jersey). — El norteamericano Robert Berger ha despegado hoy, martes por la mañana de Lakehurst para intentar conseguir por primera vez la travesía del Atlántico en globo.

Berger, de 46 años intentará llegar a París entre 36 y 48 horas de viaje. Su globo, «El espíritu del nombre», está hinchado con helio y su revestimiento es de fibra de vidrio.

Este intento de Berger es el tercero en un año. Anteriormente, durante el verano, Bop Sparks fracasó a poca distancia de la Costa de Maine y Thomas Gatch

desapareció en el Atlántico el pasado mes de Febrero.

### MUERE EN SU INTENTO

Lakehurst (Nueva Jersey). (Alfil). — Robert Berger que despegó esta mañana de la localidad de Lakehurst para intentar cruzar el Atlántico en globo, ha resultado muerto, según ha informado la Policía.

Poco después de elevarse, el globo fue perdiendo altura y se estrelló en la bahía Barnegat. Berger murió en el accidente.

Berger, que era la primera vez que ascendía en globo, había sido despedido cariñosamente por unas cien personas.

# DECLARACIONES DE SOARES

(Viene de primera página)

Estado y de pueblos. Durante muchos años, Portugal vivió de espaldas a España. Yo, que soy amigo de España y de la cultura española, puedo testificar que en los últimos tiempos se ha progresado mucho en el sentido de profundizar el conocimiento entre los dos pueblos peninsulares.

Tras indicar hasta qué punto todo lo que sucede en España es importante para la política portuguesa, Soares indicó que «el futuro de nuestras relaciones se orientará en un sentido: caminaremos juntos en dirección a Europa. Y Europa necesita de la Península Ibérica».

«El interés de Portugal y España, afirmó también el ministro de Asuntos Exteriores portugués, se basa en colaborar estrechamente conservando su independencia y sus valores propios. Portugal y España son países que se van a asociar, más tarde o más temprano, con el resto de Europa».

## IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

## PERSONAL AMBICIOSO Y DE FUERTE PERSONALIDAD

(AMBOS SEXOS)

- Mayores de 22 años.
- Con solvencia económica y moral.
- Grandes ingresos anuales.
- No es imprescindible disponer de toda la jornada libre.

INTERESADOS llamar al teléfono 20 78 14, de 9 a 11 mañana y de 4 a 6 tarde.

(R. O. C. Núm. 10.304)

## CONSTRUCCIONES SALAZAR

PARA TRABAJOS EN PROVINCIA

### NECESITA CHOFERES DE 1.ª

TELEFONO 227482 y SASAMON Teléfono 22

(R. O. C. 10.629)

## Servicios al automovilista

¿Accidentes? ¿Coche desaparecido? ¿Averías? LE BRINDAMOS LA SOLUCION

- Prestación de vehículo cuando el suyo por avería o accidente fuese necesario su ingreso en un taller.
- Servicio de grúa gratuito.
- Si desaparece su vehículo se lo localizamos y le prestamos otro totalmente gratuito.
- Si fuese recluido judicialmente pasamos una renta mensual mientras dure tal situación.
- Contamos con gabinete jurídico administrativo y financiero

Estos y otros puntos son dedicados a nuestros socios. Consúltenos sin compromiso y nuestro departamento de asesoramiento le visitará.



Calle S. San Francisco, 36  
A. Teléfono 229417

# Un «auto-estopista» norteamericano fue el asesino del médico Sr. Vivancos

## El autor del hecho, cuyo móvil fue el robo, ha sido detenido

Albacete (Logos).—Ha ingresado en la prisión provincial, a disposición del Juzgado de Instrucción número 1, de esta ciudad, el súbdito norteamericano Hughes Thomas Vicent, de 27 años de edad, tras declarar-

se único responsable del asesinato del médico alicantino don Diego Jesús Vivanco, que falleció a consecuencia de las veintiuna puñaladas que le fueron asestadas, según las declaraciones del presunto asesino. Parece que éste subió al coche del médico en calidad de autoestopista en la carretera nacional Cádiz-Barcelona, en las inmediaciones de Lorca. Poco después se produjo la agresión con una navaja automática de gran tamaño y abandonando el autor del hecho a su víctima en gravísimo estado y huyendo en el propio turismo de éste, matrícula MU-8405-A.

A la altura del kilómetro 270 de la carretera nacional Madrid-Alicante sufrió un despiste, saliéndose de la calzada y se apeó del vehículo, haciendo el recorrido hasta Albacete a pie.

Sobre las dos de la tarde de ayer, cuando se disponía a subir al tren, fue detenido por fuerzas del servicio de información de la Guardia Civil de Albacete y tras siete horas de interrogatorio, Hughes se confesó autor del crimen. Desde el primer momento era considerado como sospechoso, al presentar sus ropas manchas de sangre, que también tenía en el pie izquierdo.

En su poder se encontró una maleta propiedad de la víctima que contenía ropas y útiles de aseo, así como un revólver del calibre 7,65 del que dijo ser propietario y unas 1.400 pesetas en billetes, igualmente manchados de sangre. Al parecer, los móviles han sido el robo, aunque el joven norteamericano intenta basar su defensa en otros hechos.

# COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

## «SILENCIO, ESTRENAMOS», QUE TAMPOCO LLEGA HOY, ESTA ACABANDO A SALTO DE MATA

Es curioso y extraño lo que le está sucediendo a la serie de delfo Marsillach «Silencio, estrenamos» en el transcurso de las últimas semanas. Inesperadamente han empezado a pasar cosas que están impidiendo de forma un tanto reiteradas, que vayan surgiendo en él con la debida continuidad los diferentes capítulos que componen esta serie. Hace siete días por fin apareció en minipantalla; pero hoy, de nuevo se nos anuncia su ausencia. Al menos algo debemos de agradecer a TVE es en la presente ocasión: el que se nos notifique tal circunstancia por adelantado. Pero es la sorpresa de última hora.

Naturalmente siempre hay un motivo para que «Silencio, estrenamos» esté concluyendo de una forma tan deshilvanada. Aunque empieza a resultar un tanto sospechoso tanta casualidad. A no ser que el programa «tenga la negra», como vulgarmente se dice. No deja de ser curioso lo que llega en su lugar. Se trata, como les adelantábamos ayer, de «La batalla del Ledra Palace» en principio previsto con destino a los «reporteros», pero que surge fuera de ellos en función de lo «urgente» de su emisión. En efecto, tal urgencia existe, ya que si no llega ahora su actualidad se pasa rápidamente. Se trata, en realidad, de volver al mismo tema ya ofrecido hace quince días, dentro de «Los Reporteros», su acción se centra en Chipre. Ya entonces vimos imágenes que hacían referencia a lo sucedido en el Ledra Palace en donde estaban hospedados Javier Pérez Pellón hablándonos, según sus propias palabras, después de varias noches sin dormir, lo que innegablemente hay que creerle, dado la forma tan deshilvanada y poco ágil con que nos narraba cuanto le había sucedido.

De todas formas resulta un tanto incoherente que ahora, con las prisas, se dé este espacio hoy en el lugar de ayer en que se dejó sitio libre a un programa como el dedicado a Etiopía ofrecido con notorio retraso sobre el momento en que debió de llegar, y cuyas imágenes han estado tanto tiempo congeladas (salvo que se hayan obtenido algunas más a última hora lo que aún desconocíamos a la hora de hacer este comentario que naturalmente escribimos antes que la emisión de ayer de «Los Reporteros». Pero en fin esto parece ser una de tantas obras a veces difíciles de comprender con que nos obsequia TVE. Para acabar digamos que al escribir estas líneas hemos de suponer tanto que ayer se cumpliera con la emisión del reportaje que se nos había anunciado como el que hoy se proyecte lo que nos dicen.

## ● ESTA NOCHE, DESPEDIDA DE «CANNON»

Después de una larga permanencia en la minipantalla le toca hoy su turno de despedida a la serie «Cannon», cuyo principal papel ha interpretado William Conrad. Ha sido en las características físicas de su autor protagonista en donde ha radicado su éxito y su nota más diferenciadora respecto a los demás telefilmes. En lugar del típico actor de presencia agradable, se nos ha presentado las aventuras de un detective gordo. Según informan desde TVE la serie que le sustituye lleva por título «Los Atrevidos». Ya les informamos más ampliamente sobre su contenido.

Por hoy digamos adiós a «Cannon» que ha sido emitido habitualmente en color, excepto en una ocasión que nosotros sepamos.

## ● DESMENTIDO. UN RUMOR PROCEDENTE DEL EXTRANJERO

Habiendo circulado, procedente del extranjero, la noticia de que TVE iba a ofrecer el próximo viernes un amplio reportaje sobre el Consejo de ministros, nos hemos puesto en contacto con Prade del Rey para averiguar qué había en torno a este asunto. Nos lo han desmentido indicando que no hay razón para señalar que vaya a ofrecerse algo fuera de lo que sea normal en estos casos dentro de los habituales programas informativos.

## ● ENTRE OTROS PROGRAMAS ESPECIALES EL 15 DE AGOSTO, QUIZA HAYA FUTBOL

Al ser festivo el jueves 15 de Agosto, día de la Asunción, TVE ofrece los programas complementarios que emite cuando se trata de una jornada festiva de entre semana. Por la mañana, concierto, «La santa misa» y «Unidad móvil» (dentro de la cual podrán ustedes contemplar el campeonato de España de levantamiento de piedra, desde San Sebastián), por la tarde, después de «Telerevista», los chavales tendrán ocasión de ver los dibujos animados de «Misterio a la Orden», tanto antes como después de la proyección del film de Ricardo Quiné «Me enamoré de una bruja», protagonizado por Kim Novak, James Stewart y Jack Lemmon.

Lo que no es seguro es la presencia del espacio cinematográfico «Hoy presenta». En principio se anuncia la cinta «Noche y día», de Michael Curtiz, con Cary Grant y Alexis Smith, pero se advierte en los propios programas oficiales que existe una «posible retransmisión de la final del trofeo Teresa Herrea», de fútbol. Aunque sea un tanto problemático. Lo que ya ha sido desmentido es que se vea el trofeo «Costa del Sol».

# HOTEL SANTIAGO APOSTOL

HOMENAJES — BANQUETES

TELEFONO 205982



LA SEÑORA

# Doña Mónica Yudego Vallejo

(Viuda de don Agripino Elena)

Fue llamada ayer por el Padre a su Casa, de acuerdo con la Fe y su Esperanza

(Q. E. P. D.)

Su hija, María Piedad Elena Yudego; hijo político, Amadeo Corral Silguero (funcionario del Ministerio de Educación y Ciencia); nietos, María José, María Victoria y Alvaro; hermanos, Jesús, Luisa y Paulino; hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará HOY, a las CINCO, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos de piedad por los que quedarán profundamente agradecidos.

VIVIA: SAN PEDRO Y SAN FELICES, 6-4.º D.

Burgos, 7 de Agosto de 1974





# Agricultor. Recoja dos frutos: su cosecha y su dinero.

El BANCO CENTRAL le paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Productos Agrarios, para que Vd. perciba inmediatamente el producto de su cosecha.

También puede confiar sus ahorros al BANCO CENTRAL, que le asesorará convenientemente sobre la mejor forma de invertirlos.

Y si precisa financiación, el BANCO CENTRAL ofrece créditos que se obtienen en pocos días y se amortizan en muchos meses.



## BANCO CENTRAL

su banco amigo

Autorizado por el Banco de España con el n.º 9.932



# SE ACENTUA EL DRAMATISMO DE LA POSICION DE NIXON

(Viene de primera página)

RESUMEN DEL GABINETE

cia) del Watergate, León Jaworski, había conversaciones inéditas, porque no figuraban en las famosas transcripciones publicadas el pasado Mayo con el apéndice presidencial de que contenía «la completa historia del Watergate».

Las tres conversaciones, cuyas transcripciones importantes, revelan que Nixon trató de impedir que la investigación del FBI sobre el Watergate afectara a sus más íntimos colaboradores.

Nixon no reveló el contenido de esas conversaciones ni tan siquiera a su brillante abogado defensor, James St. Clair y en la declaración del lunes por la noche señaló que se declaraba «totalmente responsable de la omisión y que la lamentó profundamente».

Pero, al mismo tiempo, el presidente dijo que, quienes juzgaron su caso hasta ahora, lo habían hecho con «información insuficiente e incorrecta en algunos aspectos».

Nada más enterarse del contenido de la nota presidencial, el principal defensor de Nixon en la Cámara de representantes el republicano Charles Wiggins, que votó en contra de los tres artículos aprobados de «impeachment» hace una semana en el Comité jurídico de la Cámara, dijo que, si Nixon no admite, votará a favor de su «impeachment» en el Pleno.

Otros congresistas fueron más explícitos, como Barber Conable, republicano de Nueva York quien dijo que «me parece que ya hemos encontrado la pistola humeando». Varios defensores de Nixon han dicho que no votarían a favor de su destitución hasta que le encontraran en una situación similar a la del criminal «con la pistola humeando en la mano».

Washington (Efe). — El presidente Nixon convocó esta mañana a todo el Gabinete pero un portavoz de Prensa señaló que no se trataba de una reunión de emergencia sino que, simplemente, el presidente quería poner personalmente en conocimiento de todos los secretarios las revelaciones que ayer había hecho públicas por medio de un comunicado.

NO PIENSA DIMITIR

Washington (Efe). — El presidente Nixon manifestó hoy a su Gabinete que no piensa renunciar.

Tras dos horas de reunión, el secretario del tesoro, William Simon, reveló a la Prensa que el presidente Nixon está convencido de que no ha cometido ningún acto que pueda considerarse como materia de «impeachment».

Simon dijo a una nube de periodistas que le rodeaban en los jardines de la Casa Blanca, a la salida de la reunión, que ningún secretario había aconsejado al presidente que dimitiera.

NIXON «CULPABLE»

París (Efe). — La Prensa francesa informa esta mañana con amplitud del reconocimiento de culpabilidad formulado ayer en Washington por el presidente norteamericano Richard Nixon.

«Nixon se declara culpable, con atenuantes, pero se niega a considerar su dimisión», escribe en su primera página el diario conservador «Le Figaro». El corresponsal del periódico en Washington dice: «Nixon se humilla y arroja la máscara, pero no se da aún por vencido... es todavía demasiado pronto para medir el impacto de su gesto desesperado».

«Nixon confiesa. Es un grave

acto de omisión que lamento profundamente», titula «L'Aurore» a cinco columnas en su primera página. El periódico entiende que esta confesión se dirige al Senado, ya que el presidente reconoció como «prácticamente deducido el voto de la Cámara de representantes. Nixon, abandonado por todos sus partidarios, escribe «L'Aurore», «tendrá muchas dificultades para continuar un combate desesperado».

El órgano del partido comunista francés «L'Humanité», dedica sólo media columna, en páginas interiores, a la «confesión» de Nixon.

EN RUSIA PREPARAN AL PUEBLO ANTE LA POPULARIDAD DEL CESE DE NIXON

Moscú (Por Ray Moseley, de Efe-Upi). — Parece que la Unión Soviética ha comenzado a preparar al pueblo para la posibilidad de que el presidente Nixon sea depuesto de su cargo.

La última demostración es un extenso artículo aparecido hoy en el órgano del partido comunista «Pravda», que se refiere a la conferencia «cumbre» celebrada a principios del verano con el secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev.

El artículo se refiere repetidamente a Breznev, sin embargo, el nombre de Nixon no se menciona.

Diplomáticos occidentales opinan que la citada omisión sugiere que los soviéticos han empezado a considerar a Nixon «un don nadie» por lo que no quieren que el futuro de las relaciones soviético-norteamericanas esté unido a su nombre.

RENOVACION DE CONFIANZA A KISSINGER

Washington (Efe). — Eufórico por el voto de confianza que le acababa de otorgar el Senado, el secretario de Estado, Henry Kissinger, ha asegurado hoy a todos los Gobiernos extranjeros que la política exterior de Estados Unidos «continuará invariable».

Dando a entender su decisión de permanecer en el Gobierno aún cuando el presidente Richard Nixon opte por dimitir o por delegar temporalmente en el vicepresidente Gerald Ford, Kissinger hizo su declaración al finalizar una reunión del Gabinete.

«Cuando la paz y la guerra se encuentran en juego», afirmó Kissinger sin dar tiempo a que se le formulara pregunta alguna, «ningún Gobierno extranjero debe dudar lo más mínimo sobre la forma en que nuestra política exterior es puesta en práctica».

La opinión generalizada, que hoy confirmó el propio Kissinger, es de que su persona será una de las piezas inamovibles en cualquiera de los casos. Incluso, Ford afirmó en una entrevista que le fue realizada hace algunos meses que Kissinger sería una de las personas con las que desearía contar en su Gabinete, si es que alguna vez llega a la presidencia.

El senador Hubert Humphrey afirmó hoy, en la reunión del

Comité de relaciones exteriores del Senado, que Kissinger es un personaje del que la Administración no puede prescindir. «Está desempeñando un excelente papel; representa un capital nacional de tremenda importancia».

ESTALLA UNA BOMBA EN EL AEROPUERTO DE LOS ANGELES

Los Angeles (California) (Efe). Por lo menos cinco personas han resultado muertas y otras seis gravemente heridas al explotar hoy una bomba de fabricación casera en la terminal de la Pan American World Airlines en el aeropuerto internacional de Los Angeles.

Según funcionarios de la Administración federal de aviación la bomba estalló en el interior de una de las consignas automáticas públicas para guardar maletas.

El estallido de la bomba se produjo en un momento en que la terminal se encontraba repleta de pasajeros.

Sólo el corto de inteligencia hace de la calle el lugar de desenfreno educado Tú no eres así

# TERRORISMO EN ITALIA

(Viene de primera página)

sobre la llamada telefónica recibida por el diario «Il resto del Carlino», según la cual la «venganza implícita» la muerte de otras doscientas personas.

Por el momento la acción de los poderes públicos, pretende hacer frente a la oleada de terrorismo que alcanza en el país síntomas alarmantes. En ambientes competentes se indica asimismo que la acción de las organizaciones subversivas respondería a un programa que, probablemente, no habría sido concebido completamente en Italia y se habla abiertamente de la existencia de un «plan terrorista internacional», que pudiera contar con asistencia financiera importante y que estaría interesado en crear un «clima de miedo» en Italia, donde la situación de crisis económica se confunde con la creciente inestabilidad institucional y política.

En este aspecto hay que citar las numerosas acusaciones dirigidas en las últimas veinticuatro horas contra el Gobierno, por su «apatía» respecto a la acción subversiva y la exigencia de que se aclaren completamente las responsabilidades que, incluso a los niveles más altos, pudiesen existir en cuanto a funcionamiento de estas centrales subversivas.

Prensa y líderes políticos apremian al Gobierno a una acción «fuerte» contra los extremismos y, concretamente, contra el renacimiento de fuerzas neofascistas extraparlamentarias, mientras que algunos exponentes de la vida política llegan incluso a hablar de la necesidad de crear un Gobierno de «salud pública» como hace hoy el secretario del partido republicano, Ugo La Malfa, en unas declaraciones al diario «Il Globo».

ATENTADOS Y AGRESIONES

Roma.—Las sedes del «Movimiento Social Italiano» y «Derecha Nacional», han sido objeto en las últimas horas de numerosos atentados y agresiones en Roma y en otras ciudades italianas. Sólo en Roma cuatro bombas fueron colocadas en otros tantos locales del citado partido derechista. Todas ellas solamente produjeron daños materiales.

# EL CARDENAL UMBERTO MOZZONI ENVIADO ESPECIAL DEL PAPA A ANGOLA Y MOZAMBIQUE

## Lisboa y Washington reanudan negociaciones sobre las bases de Azores

Ciudad del Vaticano (Efe). — Un enviado especial del Papa Pablo VI, el Cardenal Umberto Mozzoni, salió hoy de Roma por vía aérea, con dirección a las colonias portuguesas de Mozambique y Angola.

Según un comunicado oficial vaticano la visita del purpurado tiene un «objetivo exclusivamente religioso y se desarrollará en forma privada».

La nota de la Santa Sede agrega que el enviado especial del Santo Padre tiene como misión el «llevar, en las presentes circunstancias, a los obispos a los sacerdotes y a los fieles de aquellas comunidades eclesiales, el testimonio de la particular y afectuosa solicitud del Papa».

A pesar de esta precisión por parte vaticana, los observadores no descartan que el Cardenal Mozzoni mantenga contactos relativos al futuro de la Iglesia en las citadas colonias portuguesas que, según decisión del Gobierno de Lisboa, podrán ad-

quirir la independencia en un breve período.

El viaje del Cardenal Mozzoni nacido hace 70 años en Buenos Aires, y considerado como uno de los más veteranos diplomáticos pontificios, no deja de relacionarse con una distensión en las relaciones entre la Santa Sede y Portugal, a raíz de la crisis registrada en los últimos períodos del régimen salazarista.

REANUDAN NEGOCIACIONES

Washington (Efe). — Portugal y los Estados Unidos han acordado reabrir las negociaciones para la renovación del acuerdo sobre la base aérea norteamericana en las islas Azores, según reveló hoy un portavoz del Departamento de Estado.

El acuerdo expiró el pasado 2 de Febrero, pero fue prorrogado por seis meses.

Las negociaciones preliminares para la renovación del acuerdo fueron interrumpidas como consecuencia de la llegada al Poder del Gobierno del general Spínola.

El portavoz norteamericano Robert Anderson dijo que ambos Gobiernos habían acordado ahora entrar en una fase de «mayor actividad en las negociaciones».

LIBERTAD DE RELIGION

Lorenzo Marques (Efe). Por una orden del secretario de Estado de Justicia, doctor Sergio Espadas, se ha autorizado en tras sobrevolaban sobre Mozambique el libre ejer-

cicio de todos los cultos religiosos. La libertad de practicar todas las religiones fue negada en el mes de Diciembre de 1966, por una orden del entonces gobernador general en funciones.

ADVERTENCIA DE LA JUNTA MILITAR DE ANGOLA

Luanda (Efe). — La Junta militar ha advertido que podría emplear la fuerza para dispersar a los manifestantes que desafían el toque de queda impuesto en la capital de Angola.

La advertencia fue retransmitida por radio a última hora de anoche, después de que centenares de blancos hiciesen caso omiso del toque de queda —instaurado ayer— y se manifestaran contra los movimientos nacionalistas africanos y en apoyo de la Policía que ha sido sustituida por militares en los suburbios.

Al parecer, ayer no se produjeron incidentes importantes, pero las informaciones facilitadas en la Prensa de hoy señalan que un grupo de manifestantes fue dispersado por soldados de Infantería de Marina frente al cuartel general de la Policía. Otro grupo trató de apoderarse de un autobús y dos jóvenes europeas fueron maltratadas por la multitud.

A primera hora de hoy, grupos de blancos comenzaron de nuevo a congregarse ante el cuartel general de la Policía, mientras se ha autorizado en tras sobrevolaban sobre ellos los aviones de vigilancia.



# ESPAÑA Y EL MUNDO

(Viene de primera página)

Este convenio ha sido calificado como uno de los más importantes que ha suscrito la República dominicana, siendo además, uno de los que con mayor rapidez ha conseguido este país, según manifestaciones del canciller Gómez Berge

OCUPACION TEMPORAL DEL CONSULADO DE FRANCFORT

Frankfort (Efe). — Unos cuarenta españoles aproximadamente mantuvieron «sentada» de protesta durante cinco horas la ocupación del Consulado general de España en Frankfort según informa la Policía, para manifestar su disconformidad con la muerte de un obrero español en Carmona.

La Policía desalojó a los ocupantes en la madrugada de hoy. Al parecer los españoles habían intentado transmitir por teléfono al cónsul la protesta por lo que resolvieron después ocupar el Consulado. No se produjeron escenas de violencia ni daños en el edificio, ni en su material de oficina y archivos.

DOS FRANCESES BUSCADOS COMO PRESUNTOS CULPABLES DE LOS ATENTADOS EN BRUSELAS

Bruselas (Efe). — Dos jóvenes franceses, con edades comprendidas entre los veintiuno y los veintitrés años, son buscados por la Policía belga en relación con los cuatro atentados cometidos ayer, lunes, en Bruselas contra filiales de Bancos españoles y la compañía aérea española «Iberia».

Al parecer estos jóvenes alquilaron, bajo falso nombre, en Carcasona el «Renault 16», con matrícula «956 1p 11», que hizo explosión ayer delante de los locales de «Iberia», en pleno centro de Bruselas.

## CLUB DE TENIS DE BURGOS

Ante la próxima inauguración del Club, NECESITAMOS cubrir, inicialmente, los siguientes puestos:

- ◆ JARDINEROS
- ◆ GERENTES
- ◆ CONSERJES
- ◆ VIGILANTES

Interesados diríjense por escrito a PROMISA  
Avda. del Cid, 3, 3.º A. BURGOS  
(R. O. C. 10.638)

LEA VD. SIEMPRE

# Diario de Burgos



# El Gobierno holandés ordena reprimir con dureza la agitación campesina

## Mujer católica muerta en Belfast por una bala perdida, en su hogar

### Golpe audaz: secuestro de un tren irlandés

La Haya (Efe). — La Policía recibió, ayer órdenes del gobierno holandés para que intervenga con mayor dureza ante los agricultores que bloquean las carreteras del país en señal de protesta.

Durante todo el día de ayer continuaron, en efecto, las manifestaciones de agricultores, causadas por el malestar campesino al no ser sus rentas lo suficientemente remuneradoras. El ministro holandés de Agricultura, Van Der Steen, interrumpió sus vacaciones para asistir el próximo 8 de Agosto a un Consejo de ministros extraordinario que debatirá sobre las reivindicaciones de los agricultores.

Agricultores coléricos montados en sus tractores, bloquearon ayer durante dos horas la circulación rodada en el Sur del país así como el importante puente ferroviario de Mderdijk, que se encuentra en el eje ferroviario más importante entre el puerto de Rotterdam y el de Amberes, en Bélgica.

En la capital holandesa algunos centenares de agricultores conduciendo sus tractores desfilaron por el centro y se dirigieron a los edificios parlamentarios, a pesar de los llamamientos a la calma de la gran mayoría de las organizaciones agrícolas holandesas que se han desolidarizado de estas manifestaciones, que calificaron de «salvajes».

Las tres principales organizaciones de transportistas por carretera pidieron al Gobierno que no siga tolerando estas manifestaciones campesinas, ya que

temen contramanifestaciones de los conductores de camiones que no pueden circular con normalidad por la red de carreteras debido al bloqueo de las mismas por los descontentos agricultores.

Ya se han producido algunas escaramuzas entre camioneros y agricultores en el Norte y también en el Sur de Holanda con algunas peleas debidas a la agitación de unos y otros.

El Gobierno dirigió un urgente llamamiento a la población campesina del país para que cesen las manifestaciones, asegurando que los agricultores podían estar convencidos de que «el Gobierno y la población están ahora al corriente de sus necesidades y aspiraciones».

### SE ATRIBUYEN UN ATENTADO

Quimper (Efe). — En un texto dirigido a los medios informativos, el «Frente de Liberación de Bretaña» y el «Ejército republicano bretón» reivindicaron el atentado que, en la madrugada de hoy, martes, causó graves destrozos mediante una carga explosiva, en un avión de la compañía «Air-Inter», que hacía el servicio París-Quimper y se hallaba en el aeropuerto de esta ciudad bretona.

En el comunicado se alude a un proyecto de ampliación del aeropuerto, que tropieza con la oposición de una parte de los vecinos de los pueblos contiguos.

El FLB-ARB es uno de los dos movimientos separatistas bretones que fueron disueltos el 30 de Enero pasado por el Gobierno francés. Desde 1966 ha reivindicado 74 atentados o tentativas.

### TREN SECUESTRO

Belfast (Efe-Upi). — Varios hombres armados cortaron hoy la principal comunicación ferroviaria que enlaza Belfast y Dublín durante más de doce horas, al secuestrar un tren en la República irlandesa informa la Policía.

El tren fue abandonado a unos seis kilómetros al Sur de Irlanda del Norte, cerca de la localidad de Dundalk, después de que

### HA MUERTO EN ESTAMBUL EL ESCRITOR FELIX ROS

Participaba en un crucero por el Mediterráneo impartiendo lecciones sobre literatura

Madrid (Logos). — Una antología de la poesía española es la obra en que actualmente trabaja el poeta, ensayista y autor teatral D. Félix Ros, que ayer falleció en Estambul víctima de un ataque cardíaco.

En el momento en que falleció y, como era costumbre en el ilustre humanista, participaba en un crucero por el Mediterráneo impartiendo lecciones a los viajeros sobre la literatura de los países ribereños.

Félix Ros nació en Barcelona hace sesenta y dos años.

los pistoleros obligaran a huir al maquinista.

La Policía de la República irlandesa manifestó que se había permitido que el tren bloqueara la línea durante varias horas debido al temor de que pudiera contener alguna bomba. Un registro posterior reveló que no había explosivo alguno en el tren. Poco después quedó reanudado el servicio

### FATALIDAD

Belfast (Efe). — Una mujer católica de 60 años de edad, fue muerta a primeras horas de hoy, al atravesar un proyectil —se cree que una bala perdida— la puerta de su casa en esta ciudad.

Anteriormente, dos soldados fueron heridos al abrir fuego los guerrilleros contra una patrulla en el distrito católico de Ardoy.

## BOMBARDEOS ENTRE EL LIBANO E ISRAEL

### El ministro libanés de Asuntos Exteriores se entrevista con el presidente francés

Sidón (Libano) (Efe-Reuter). — La artillería pesada israelí ha batido hoy con sus disparos diversos sectores en torno a cierto número de pueblos de la zona de Arakub, en el Sur del Líbano, destruyendo plantaciones, pero sin causar víctimas, según han informado fuentes locales.

Estas fuentes han dicho que este bombardeo —de una hora— comenzó a las cuatro de la tarde, hora local (cinco de la tarde hora española), contra valles y campos de labor próximos a Rashaya Al-Fukhar, Khreibeh, Ibl Al-Saki y Khyam.

El Ejército libanés respondió al fuego, en la misma forma, media hora después de haber comenzado sus disparos los israelíes, y las granadas libanesas cayeron sobre las alturas de Burgol, en las márgenes del río Hasbani y Nakar Blat.

No se ha hecho ninguna declaración oficial sobre este intercambio de disparos.

### NO HAY INFORMACION OFICIAL

Tel Aviv (Efe-UPI). — El mando militar se ha negado a comentar las informaciones procedentes de Beirut señalando que fuerzas israelíes y libanesas libraron hoy un combate de 45 minutos de duración en la frontera Norte.

Las informaciones procedentes de Beirut señalaron que fuerzas libanesas e israelíes se enfrentaron al cruzar la frontera cinco vehículos semi-oruga israelíes en la región de Al Majidich

### VEHICULOS ISRAELITAS PENETRAN EN LIBANO

Beirut (Efe-Reuter). — Vehículos israelíes semi-oruga han penetrado hoy en el Sur del Líbano pero se retiraron tras intercambiar disparos durante 45 minutos con la artillería libanesa, se ha anunciado oficialmente en esta capital.

# CHIPRE: PROSIGUEN LOS COMBATES

## Desacuerdo en cuanto a las líneas de alto el fuego

Ankara (Efe-Reuter). — Las fuerzas turcas rechazaron anoche un ataque greco-chipriota, al Oeste de Kyrenia, según un comunicado del mando de dichas fuerzas.

El comunicado afirma que los greco-chipriotas atacaron con fuego de mortero y ametralladora a las fuerzas turcas, las cuales hicieron retroceder a los atacantes.

El incidente tuvo lugar cerca de las aldeas de Lapithos y Karavas.

### DISPAROS CERCA DE NICOSIA

Nicosia (Efe-Reuter). — Durante la pasada noche, se oyeron disparos de ametralladora y armas automáticas a través de la línea verde de Nicosia.

No se han producido luchas importantes en el puerto de Famagusta, donde anoche se produjo un tiroteo de tres horas entre greco-chipriotas y turcos.

Millares de turco-chipriotas se encuentran aislados en la famosa ciudad amura-

llada y fortaleza, desde la invasión turca del 20 de Julio.

### NUEVAS LUCHAS EN LA COSTA DEL NORTE DE CHIPRE

Nicosia (Efe-Reuter). — Se ha entablado hoy una nueva lucha en la costa del Norte de Chipre, cerca de Kyrenia, lo que causó la suspensión momentáneamente de las conversaciones internacionales sobre el alto el fuego, entabladas en Nicosia.

El representante griego en las conversaciones consultó a Atenas sobre su reacción, en vista del tiroteo y, hasta dos horas después, no asistió a la reunión que debía celebrar con los encargados de tratar sobre la paz, pertenecientes, respectivamente, a las Naciones Unidas, a Gran Bretaña y a Turquía.

La lucha se entablaba en el sector de los pueblos Lapithos y Karavas, situados a unos diez kilómetros al Oeste de Kyrenia, donde las tropas turcas desembarcaron hace justamente dos semanas.

Los turcos desean que su línea de alto el fuego incluya a Lapithos y a Karavas, pero los chipriotas griegos se oponen argumentando que ellos tienen fuerzas establecidas en dicho sector.

Osman Orek ha replicado diciendo que chipriotas turcos se encuentran en enclaves aislados y rodeados por los griegos.

Orek, ex-ministro de Defensa en el Gobierno de Makarios, dijo en una conferencia de Prensa que las ciudades remotas turcas se han estado defendiendo por sí mismas contra graves amenazas y los dirigentes de la comunidad turca han tratado de enviarles alimentos y medicinas.

Orek habló de despojo sistemático e incendios intencionados de las viviendas de los chipriotas turcos y de lo que calificó de «viles actos de barbarismo contra mujeres y niños».

Ha manifestado que en el pueblo de Alaminos, situado entre Nicosia y Limassol, catorce turcos fueron arrimados al paredón, con las manos atadas a la espalda y segados con ráfagas de ametralladora.

### HARTMAN VISITA ATENAS

Atenas (Efe-Reuter). — El subsecretario norteamericano de Estado para asuntos europeos Arthur Hartman, ha llegado hoy a esta capital

procedente de Nicosia, para celebrar conversaciones con funcionarios del Gobierno griego sobre la crisis de Chipre, según anuncia un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos.

Hartman realiza este viaje por Ankara, Nicosia y Atenas, a fin de conocer los puntos de vista de los dirigentes de los tres países. También lo hace para fijar la situación y explicar la postura norteamericana, añade el citado portavoz.

Se espera que Hartman se entreviste hoy con el ministro de Asuntos Exteriores, George Navros, en una primera fase de conversaciones.

El diplomático norteamericano regresará a Washington mañana.

### RUSIA QUIERE LA INDEPENDENCIA DE CHIPRE

Moscú (Efe). — La Unión Soviética exhorta hoy, en un artículo del órgano central «Pravda», a los Estados Unidos a defender el restablecimiento de la República de Chipre como Estado independiente y soberano.

En un análisis de la tercera cumbre soviético-norteamericana y sus consecuencias, «Pravda» exige que Washington adopte la misma postura que Moscú, ya que en el comunicado publicado en Moscú al final de la visita de Nixon se manifestó que ambos países «se han puesto la importante meta conjunta de contribuir a la eliminación de focos de guerra existentes y a impedir la creación de nuevos».

La decisión de los Estados Unidos y la URSS de hacer todo lo posible por evitar un conflicto armado entre ambos corresponde a los intereses vitales del género humano, ya que semejante controversia llevaría inevitablemente a una guerra mundial nuclear.

### LIZ TAYLOR EN BARCELONA

Barcelona (Logos). — Liz Taylor llegó ayer a Barcelona. «Kalisma», el yate en que viajaba, atracó en el muelle junto al paseo de Colón. La acompañaba una de sus hijas adoptivas. Dos periodistas de «Tele-expres», han intentado infructuosamente hablar con la actriz.

## TOROS

### LAS CORRIDAS DE AYER

Vitoria. — Segunda corrida de la feria de La Blanca. Casi lleno. Tarde de calor agotador. Seis toros de la ganadería portuguesa de herederos de Alberto Cunhal Patricio, escasos de fuerza y con peligro por su inesperada arrancada. Salvo uno que derribó dos veces a los montados, los demás rehuyeron la pelea. La corrida ha sido abroncada en su totalidad. Paco Camino logró una oreja en su primero y su labor en el cuarto fue silenciada. Rafael de Paula, silencio en su primero. En el quinto, la lidia transcurrió entre una continua protesta. El toro sembró el pánico en el ruedo y la lidia se convirtió en una capea. Rafael de Paula toreó entre una fuerte bronca, ya que el público había pedido la devolución del astado y ante la negativa se arrojaron almohadillas y latas de cerveza al ruedo. De Paula dio cuatro trapazos con muchas precauciones

y cobró una estocada. Bronca prolongada al diestro y a la presidencia. «Niño de la capea», estuvo voluntarioso en el tercero y al final fue aplaudido. En el último porfó mucho y al concluir fue despedido con grandes aplausos.

—Málaga. — Tercera corrida de feria. Buena entrada en la sombra y más floja en el sol. Toros de los herederos de Fermín Bohórquez, que resultaron mansos y peligrosos. Antonio José Galán, escuchó aplausos en el, que abrió plaza. En el cuarto, cuya muerte brindó al ministro Secretario general del Movimiento, D. José Utrera Molina, que con su esposa ocupaba una localidad de barrera, realizó una faena variada y al final fue premiado con una oreja del astado. José María Manzanares, ovación, petición de oreja y vuelta en el segundo y silencio en el quinto. Paco Alcalde fue ovacionado en los dos.

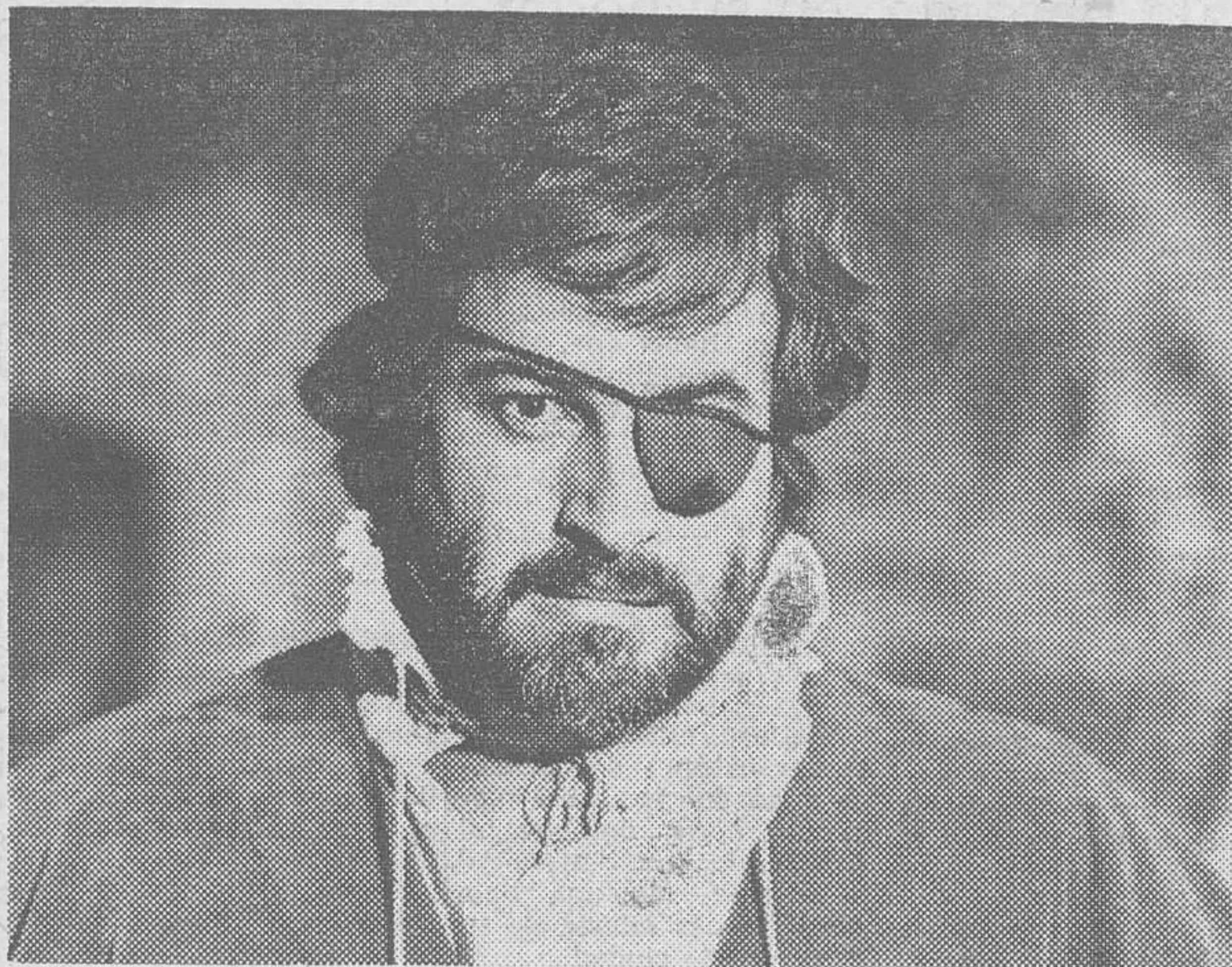
(Resumen de «Cifra»)



# EL ACTOR PAUL NASCHY, EN BURGOS PARA DESCANSAR HASTA SEPTIEMBRE

☆ Acaba de concluir el rodaje de su película número treinta titulada «El mariscal del infierno»

☆ Está basada en la biografía del general del ejército de Juana de Arco, Gilles de Rais



El actor Paul Naschy, en su caracterización del tristemente célebre mariscal francés, Gilles de Rais, personaje que ha interpretado en su último film "El mariscal del infierno".

Paul Naschy es, junto a Christopher Lee, Peter Cushing y Vincent Price, uno de los grandes mitos universales del cine fantástico y de terror. Está en posesión del premio "George Méliès", concedido por su labor interpretativa en "El jorobado de La Morgue". Un galardón que puede considerarse como el más importante del Mundo, dentro del cine de terror. También posee los premios al mejor guión e interpretación, del Festival Internacional de Sitges. Es, por otro lado, uno de los actores españoles más conocidos fuera de nuestras fronteras, donde sus películas tienen un gran mercado.

Aprovechando su estancia en nuestra ciudad hemos mantenido una entrevista con este joven y famoso actor, con quien nos une una vieja amistad. He aquí cómo se ha desarrollado el diálogo con Paul Naschy:

—Llevar al cine, nada menos que la biografía de Gilles de Rais es, a todos los niveles, una empresa árdua y ambiciosa. ¿Está usted satisfecho de los resultados obtenidos, Sr. Naschy?

—Si, totalmente. "El mariscal del infierno" será, sin duda, una buena película. No se han escatimado medios y supone una gran esfuerzo de la productora "Profilmes", tanto en el aspecto artístico

como en el económico. En consecuencia, todos los que la hemos hecho, desde el director, León Klimovsky, hasta el último colaborador en la empresa, estamos muy satisfechos.

—¿Qué proyectos tiene usted, actualmente?

—Bueno, primero descansar un poco. En Septiembre rodaré, dirigido por el director catalán Juan Bosch, un filme con reparto internacional, titulado "Exorcismo". Es mi película de mayor presupuesto y, dentro de una temática muy difícil y dramática, mi papel será el de un sacerdote. Estará producida también por "Profilmes" y será la número 31 de las que llevo sumadas.

—Paul Naschy es ya un auténtico mito del cine mundial de terror. Se le ha llegado a comparar con Lon Chaney, padre; se le ha llamado "el nuevo hombre de las mil caras"; tiene el premio más importante que existe en este tipo de películas y, sin embargo, se ha publicado, incluso se ha declarado por T.V., que abandonará el cine de terror, para dedicarse a otros géneros. ¿No será el final de este tipo de cine en España, la renuncia de Paul Naschy?

—En realidad, no pienso abandonar definitivamente el cine de terror, pero sí voy a rodar, ya he rodado, películas de otro tipo. "El mariscal" es una de ellas y vendrán muchas más. Pero, desde luego, haré más films fantásticos.

—Se ha escrito que su mejor baza es la mirada, una mirada que traspasa la pantalla, que causa un fuerte impacto en el público. Incluso se habló de intentar una experiencia hipnótica a través de una película, que pudiera crear determinados estados de ánimo en el público. ¿Qué hay de cierto en todo esto?

—Sí, en efecto. Estuvimos a punto de hacer algo así. Un conocido psiquiatra iba a ser el asesor científico del experimento, pero yo soy muy escéptico y no puse demasiado entusiasmo en el proyecto. Por eso lo dejamos para otra oportunidad.

—Al margen de la faceta profesional de Paul Naschy, que es bien conocida, nos gustaría se definiera respecto a sus gustos personales, que nos contara algo de su perfil humano. Por ejemplo: ¿quién es su actor favorito?

—Marlon Brando.  
—Su actriz?  
—Sofía Loren.  
—¿Su pintor?  
—Gutiérrez Solana.  
—¿Músico preferido?  
—Bach.  
—¿Su deportista?  
—Como ustedes saben, fui campeón de España de levantamiento de pesos. Me gusta este deporte y mi deportista favorito es el campeón del Mundo, el polaco Bazanowsky. También me apasionan el atletismo y el fútbol. Mis equipos son el Atlético de Madrid y el Burgos C. de F., de cuyos resul-

## LOS APUROS DEL CANCELIER



El canciller de la República Federal de Alemania, Helmut Schmidt, fue obsequiado por una delegación de la provincia de Oldenburg (Norte de Alemania), con un par de zuecos. La foto muestra los apuros que tuvo que pasar el canciller para calzarse los zapatos de madera, mientras su esposa, que recibió una cesta con especialidades de la región, y una representante de Oldenburg, ataviada con un traje típico, sonríen observando sus esfuerzos por mantener el equilibrio. (Foto FIEL)

LEA VD. SIEMPRE  
**DIARIO DE BURGOS**

# BAÑARSE EN CASA ES TODO UN ARTE

- Hay que escoger temperatura y la duración según el resultado que se quiera obtener
- Después de los baños con sales y algas marinas, empiezan a imponerse las frutas y verduras

Por Charlotte RIX

El baño en casa exige que se respeten ciertas reglas. Sería falso creer que basta con llenar la bañera de agua caliente, meterse dentro y permanecer en ella durante un cierto tiempo para obtener el mejor resultado.

La hora del baño, la temperatura del agua y la duración deben ser escogidos en función de lo que se busca al bañarse.

Tomado por la noche, un baño bastante caliente de unos quince minutos prepara para un buen sueño y comunica un descanso saludable, relajando los músculos y calmando los nervios.

En cambio, cuando se quiere estimular el organismo, debe tomarse por la mañana y, en este caso, no debe ser ni demasiado caliente ni demasiado largo (máximo 10 minutos).

¿NATURAL O COMPUESTO?

Desde hace unos años, se han multiplicado los productos más diversos destinados a ser ingeridos en el agua del baño casero. Y como no todos poseen las mismas propiedades, hay que utilizarlos con discernimiento.

Algunos limpian demasiado la piel y, por consiguiente, sólo pueden utilizarse de vez en cuando. Si se emplean con frecuencia un tal ba-



El baño en casa no es tan fácil como parece: hay que respetar ciertas reglas. — (Foto EFE-FIEL).

El baño en casa no es tan fácil como parece: hay que respetar ciertas reglas. — (Foto EFE-FIEL).

Como antes, el baño de leche. Cuando el baño era todavía un gran lujo, reservado a las personas de alta calidad, la leche estaba considerada como un "cosmético" eficaz. Las mujeres muy bellas de la época se bañaban en el líquido tibio que llenaba un balde; salían de este baño con la piel suave y satinada a más no poder.

El precio actual de la leche y su bajo porcentaje en crema, hacen este procedimiento difícil y caduco.

Para que el baño sea beneficioso, no debe tomarse nunca deprisa y corriendo. Por el contrario, hay que prepararlo con gran esmero.

PREPARACION DEL BAÑO

Antes de meterse dentro, conviene controlar la temperatura del agua y no estar demasiado cansada. En este caso, es mejor descansar antes, durante 5 minutos, acostada en la cama.

Durante el baño, es necesario respetar ciertas reglas: los primeros minutos se emplearán para relajar el cuerpo, sin lavarse. De esta manera, la piel tendrá tiempo de ablandarse, los poros se abrirán bajo la influencia del calor y echarán las impurezas hacia la superficie de la epidermis.

Luego, se pasará una esponja, preferentemente natural, o un guante de asno rigurosamente limpio que se habrá dejado secar entre dos utilizaciones. Se procederá por movimientos circulares por todo el cuerpo, yendo de abajo arriba, en las piernas y en los brazos, del centro al exterior, en el

trunko, y de abajo arriba, en el rostro. De vez en cuando, se aclarará la esponja o el guante con agua corriente.

EFFECTOS SALUDABLES

El aclarado se efectuará bajo el chorro de la ducha de mano. Para terminar (es excelente para ser menos friolero y sufrirá menos de resfriados) se recurrirá a una ducha de agua fría. Si se inspira profundamente y se conserva la respiración, se siente un gran bienestar sin temor al frío.

Después del baño habrá que friccionar el cuerpo con un guante de loofa o, mejor aún, con una banda que tenga una especie de asa en cada extremo. Luego, se envuelve el cuerpo con una gran toalla o un albornoz de tejido esponja bien absorbente, esperando que la piel esté bien seca.

En fin, el empleo de una crema, de una leche hidratante o refrescante (según que el baño tenga lugar por la mañana o por la noche) y un ligero masaje para hacer penetrar dichos productos completarán los efectos saludables del baño.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE-AFP)

## El lenguaje y sus trastornos

- Dislexia, angustia de muchas familias
- La superprotección materna e inseguridad del niño pueden provocarla

◆ ★ ◆ POR UN REY

Hacia los veinte meses de vida del niño poseen todos los sonidos del adulto para comunicarse mediante esa puerta abierta al exterior que es el lenguaje.

Durante el período entre los tres y los veinte meses algunos padres se dirigen al bebé hablando como un niño; inconscientemente se está cometiendo un atentado contra la maduración lingüística y psíquica del niño.

Al nacer un ser humano normal cuenta con todos los elementos necesarios para emitir sonidos: boca, lengua, pulmones, cuerdas vocales y la caja de resonancia formada por la cavidad bucal y el tórax.

De los dos a tres meses de vida el niño ya sabe emitir las vocales "a" y "e". Los sonidos de su primera edad tienen ya la fuerza del mensaje porque producen un acontecimiento que se repite: la lactancia. La imagen que recibe de la madre está asociada de un modo estrecho a la satisfacción y apaciguamiento.

Hacia los tres o cuatro meses el niño comienza a balbu-

cir; entra en el período del juego y de la imitación. Observa lo que oye y tiende a imitarlo.

Las etapas no están delimitadas con precisión sino de un modo aproximativo. La conciencia de la palabra llegará con la designación de las personas y de las cosas. El descubrimiento infantil de saber palabras que designan cosas que no se ven fundamenta la posibilidad de narrar y evocar.

También cada palabra lleva consigo un contenido de carga afectiva que varía según cada caso.

Existen una serie de trastornos del lenguaje como son las afasias, tartamudeos, dislexias, etcétera, estudiados en el fascículo núm. 78 de la Enciclopedia "La Medicina y la Salud".

La afasia es una palabra prácticamente reciente y significa la imposibilidad de expresar el pensamiento por la palabra, a pesar de contar con la integridad de los órganos necesarios para ello.

Por su parte la afasia motriz se debe a lesiones que afectan a determinadas partes del cerebro y provocan una hemiparesia cerebral, una hemiplejía, una trombosis, un tumor en el cerebro... Puede ser residual de su estado mental.

La anartria es el trastorno que imposibilita la articulación de sonidos. En este caso el enfermo comprende y entiende pero no puede pronunciar las palabras. Incluso puede escribir, simular la articulación de las palabras por el gesto o por presión de la mano, pero es una barrera la pronunciación. La causa de esta imposibilidad radica en una lesión cerebral.

DISLEXIA

Los trastornos de la lectura se han estudiado en los últimos años. Los trastornos de la lectura se han estudiado en los últimos años.

Debido a los problemas afectivos se le crean al futuro, adolescente una serie de barreras que le hacen perder el afán de aprender.

Según se usó de manifiesto en el IV Congreso Internacional de Audiología, la dislexia es un problema que ha comenzado a angustiar cada vez más a mayor número de familias. También se indicó en la comunicación del doctor J. Mellado que había que tener clara la idea de que la dislexia no supone lesión orgánica ni menor nivel de inteligencia.

Si existen tantas dislexias como casos hay que concluir que los sistemas reeducadores son también muy variados. La reeducación es competencia de los especialistas en centros clínicos e institutos médicos pedagógicos. No se puede precisar la duración media de la reeducación.

SOBRE RUEDAS

## «Numerus clausus» para el automóvil

Por J. GOMEZ MAR

UN proverbio oriental dice que «la diferencia entre lo posible y lo imposible es la medida de la voluntad de un hombre». Esta gran verdad me viene a la memoria cuando al hablar del impuesto de lujo se afirma que es «imposible» eliminarlo ni siquiera para los coches de lujo nulo. Creo que aquí la diferencia entre ser posible y no querer es la medida de la capacidad de redistribución de un sistema fiscal.

No hace muchos años se cobraba impuesto de lujo por la pasta de dientes. Para el recaudador tenía la misma significación el más humilde dentífrico que un frasco de Chanel n.º 5. Supongo que llegará el día en que se aprecie cierta disparidad entre un 600 y un gran coche de representación, pero el caso es que el 600 ha nacido, vivido 17 años y muerto en olor de popularidad, con los impuestos de lujo puestos. Igual le pasa el Citroen 2CV, vehículo utilitario donde los haya; igual le pasó al Gogomóvil, y al mismísimo Biscuter. El fisco no distinguió un pequeño automóvil hecho con medios de fortuna en la postguerra, del más suntuoso Mercedes, Ferrari, Alfa Romeo, etc.

«El movimiento es un lujo». Una vez sentada era insólita precisa, quedaba la esperanza de que al menos la tabla de tipos, la escala de porcentajes fuera lo bastante abierta y matizadora para compensar la desigualdad del tratamiento indiscriminado previo. Pero tampoco los esfuerzos del Fisco para atemperar los gravámenes al grado de lujo parece que fueran extenuantes. El más modesto de los utilitarios pagaba, paga y seguirá pagando si Dios no lo remedia, el 16 por ciento del impuesto de lujo. Del 1 por ciento al 16 por ciento, sin contar las fracciones, había 16 posibilidades de imposición.

El Fisco se ha ido a la de mayor contenido económico-social, como se ve... Dando por bueno que el coche más despampanante deba pagar el 20 %, porcentaje de «ganancia» que para si quisieran muchos intermediarios, resulta que en el mercado se ofrecen medianos, en tres o cuatro cilindradas básicas: 1.000 c.c., 1.200 c.c., 1.400 c.c., 1.600 c.c., etc. La propia técnica ofrece unos «escalones» claros cada 200 c.c., pero el Fisco hace tabla rasa de tales sutilezas y ya desde 900 c.c. (y aun antes) establece un tipo único del 20 por ciento. Toda la teoría hacendística de la progresividad, y la equitatividad de la carga fiscal, queda apisonada bajo una especie de ancestral «impuesto único» en que el coche ocupa el papel de la «Tierra».

Nadie niega la facilidad de la gestión del impuesto de lujo, pero, ¿sería acaso difícil que el impuesto fuese más progresivo y recaudando lo mismo resultase más justo? Existe la errónea idea de que quien tiene coche demuestra más riqueza que quien no lo tiene. Si el que no lo tiene coge taxis a diario, no me atrevería a asegurar que esté en la miseria. Si uno no se compra un coche para hacer viajes largos por carretera, porque siempre va en «coche-cama», digo lo mismo.

Pero dejando de lado a todo el inefable «Sistema indiciario» de nuestra ordenación fiscal, podíamos centrarnos en una consideración simplísima. En 1974 podemos modificar la fiscalidad o dejarla como está. A quien crea que es más progresivo seguir estrujando al nuevo automovilista bastará recordarle que, según sus propias teorías, como en España hay casi cuatro millones de coches, están pagando por ellos los cuatro millones de familias más «ricas», compensando así la subvención que tienen los demás. El fallo del sofisma es que el impuesto de lujo ya lo han pagado los más ricos, y que mantenerlo es poner un obstáculo a los más «pobres». De hecho habrá bastante gente, de dudoso sentido social, que habiendo pagado ya un alto impuesto de lujo por la compra de un coche, no desearían que se lo debajaran a los demás. Y si el acumular el pago al contado de la «entrada» del coche con el impuesto de lujo elimina a una parte de los posibles competidores por la vía pública, tanto mejor para los ya instalados.

Para algunas gentes que ya tienen coche (y de este grupo no se escapan los altos funcionarios) la panacea al problema del tráfico — el tráfico que ellos encuentran y a ellos estorba — reside en el de nuevo famoso «numerus clausus». Son los que dicen que «en España ya tienen coche todos los que deben tenerlo». Si el coche se extiende a capas sociales menos dotadas, disminuirá el «cache» de los pocos aristócratas ya motorizados. Para tales gentes es una bendición el racionamiento de la gasolina por el precio, que ahora se ha impuesto. Cuanto más alto sea el precio de la gasolina, menos gente les disputará la vía pública. Y cuanto más altos y regresivos sean los impuestos, más desatarán ellos. Porque ellos ya tienen automóvil.



# Todos los familiares de las víctimas de la catástrofe de Vitoria serán compensados

## Parece que todo se debió a un fallo humano

Vitoria (Cifra). — «Tengo el convencimiento absoluto que el accidente se debió a un fallo humano», ha manifestado el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria, José Antonio Zarzalejos, en el transcurso de una reunión en la que ha informado sobre el accidente ocurrido el pasado 26 de Julio en Vitoria, al chocar dos camiones-cisternas, y que ha costado a la vida, de momento, a trece personas.

El señor Zarzalejos señaló que con ocasión del accidente se abrió un sumario, que en estos momentos está en tramitación, lo cual se realiza con la máxima rapidez y diligencia, aunque hay que tener en cuenta —dijo— dada la magnitud de la catástrofe, la gran tarea que tiene que llevar a cabo el Juzgado de Instrucción.

En relación a los daños causados por el accidente, el señor Zarzalejos puso de manifiesto que todos serán compensados, aunque se tratará de evitar el abuso. Cada cisterna llevaba dos seguros, uno de transporte de cien millones de pesetas, y otro ilimitado, para atender a las responsabilidades civiles.

El resarcimiento de estos daños tiene que ir precedido de las tasaciones periciales, conocimiento de gastos de atención sanitaria, etc., lo que implica unos trámites ineludibles que se procurarán agilizar lo máximo posible.

En relación a una nota hecha pública por Cáritas Diocesana respecto al accidente, en la que se indicaba que los damnificados no habían encontrado apoyo, el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria ha manifestado que consideraba tal nota como impropia, ya que una simple consulta a la Audiencia hubiera indicado a Cáritas cuál era la verdadera situación.

En la misma reunión, a la que asistió también un representante del Ayuntamiento de Vitoria y el presidente del Consejo de Administración de «Cisternas Reunidas, S. A.», —empresa a la que pertenecían los camiones cisternas—, se puso de manifiesto que el Ayuntamiento había organizado un servicio de atención a los perjudicados, para orientarles en el procedimiento a seguir para obtener el resarcimiento de sus perjuicios.

Finalmente, el representante de «Cisternas Reunidas, S. A.», respecto a la peligrosidad o inseguridad del transporte de gases indicó que en diez años que llevaba funcionando su empresa nunca había tenido accidentes de este tipo, pese a que diariamente transportan por España 1.500 toneladas de gases, por carretera, barco y ferrocarril.

En el transcurso de la «rueda de Prensa» convocada por el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria, señor Zarzalejos, se facilitó un comunicado oficial sobre el accidente y sumario, cuyo contenido íntegro es el siguiente:

1.—Ante el Juzgado de Instrucción número dos de los de Vitoria, ha sido incoado el sumario número 70, de 1974, con motivo del accidente ocurrido en la madrugada del viernes, día 26 de Julio, al colisionar dos cisternas que transportaban butano en la carretera de circunvalación de la ciudad de Vitoria. En el mismo se están practicando desde el primer momento, todas las diligencias pertinentes para esclarecer,

de modo exhaustivo, las circunstancias que provocaron el hecho, así como determinación de todas las consecuencias sufridas por personas y cosas afectadas por el accidente. El Ministerio fiscal se ha personado en la causa para instar, por su parte, cuantas diligencias sean indicadas a los fines mencionados.

2.—La especificación de dichas consecuencias supone una muy compleja tarea que el Juzgado de Instrucción está desarrollando con la mayor rapidez y eficacia, basta tener presente que hasta el momento, existen trece personas fallecidas (alguna fallecida en el extranjero, alguna súbdito extranjero), lo que añade algunos trámites a los normales; unos treinta heridos de muy diversa consideración (cuya curación aún puede prolongarse, ignorándose las secuelas que pueden restar de las lesiones sufridas); más de 60 automóviles han sido afectados, en gran medida, por el fuego y hay por último un número indeterminado de personas que han sufrido daños en sus bienes y concretamente en viviendas y efectos de las mismas aparte de los inmuebles próximos. Todo ello implica una gran tarea para el Juzgado de Instrucción, que a tales fines ha hecho público un edicto o llamamiento para que comparezcan ante él, todos los que de uno u otro modo, hayan sido perjudicados. En este mismo momento siguen todavía compareciendo perjudicados.

3.—Simultáneamente a las diligencias judiciales propiamente dichas, se hallan en curso (cuyo carácter sumarial no permite su divulgación), las autoridades gubernativas y singularmente el excelentísimo señor gobernador civil ha realizado las gestiones pertinentes para lograr la más inmediata atención a los perjudicados y obtener la reparación e indemnización de los daños y perjuicios sufridos. Estas gestiones se iniciaron apenas ocurrido el accidente y tras diversas reuniones con representantes de la entidad «Cisternas Reunidas, S. A.» y la compañía aseguradora de los transportes que culminaron en la celebrada —con la asistencia del fiscal— en la mañana del día cuatro, en el Gobierno civil de Alava.

4.—Por parte de las mencionadas representaciones de «Cisternas Reunidas, S. A.» y de la compañía «Mediodía» presentes en esta reunión, se manifiesta que existe un seguro para el transporte por un determinado límite de cobertura y otro seguro ilimitado para los daños a terceros que puedan sobrevenir como consecuencia del citado transporte, «que es el caso del accidente de Vitoria», para cubrir las responsabilidades civiles que se derivan.

5.—El Ayuntamiento de Vitoria ha organizado un servicio de atención a los perjudicados —independientemente de la asistencia material que haya podido prestar o preste en determinados casos—, para orientarles en el procedimiento a seguir para obtener el resarcimiento de sus perjuicios.

6.—Naturalmente que este resarcimiento tiene que ir precedido de las tasaciones periciales de los daños; conocimiento de gastos de atención sanitaria, etc., lo que implica unos trámites ineludibles que se procurará agilizar lo antes posible.

# LA BOLSA MADRID

BANCOS. — Santander, 1394; Central, 1329; Español de Crédito, 49; Hispano Americano, 748; Popular, 1005; Fomento, 856; Bilbao, 1300; Bankinter, 798.

ELECTRICAS. — Reunidas de Zaragoza, 123; Fecsa de 1.000, 171,5; Fenosa, 130; Ha. Española, 184; Iberduero, ordinarias, 262; Sevillana de Electricidad, 200; Unión Eléctrica Madrileña, 165.

VARIAS. — Dragados y Construcciones, 1085; Inmb. Metropolitana, 335; Urbis, 300; General de Inversiones, 681; Duro Felguera, 137; Transmediterránea, 151; Energía e Ind. Aragonesas, 170; Explosivos, 355; Hidro Nitro, 268; Española de Petróleos, 450; Fénix, 635; Hornos de Vizcaya, 225; Seat, 265; Citroen Hispania, 155; Metalúrgica Santa Ana, 118; Fasa, 197; Telefónica, 409; Sniace, 168; Metro Madrid, 194; Galerías Preciados, 618; Banseford, 114,27.

CUPONES. — Fénix, 181; Energía, 22,25.

## BILBAO

BILBAO. — Vizcaya, 1.100; Bilbao, 1.300.

Banco de Santander  
BOISA BANCA CAMBIO  
Espolón 12

# PROTESTAN EN BARCELONA POR LA SUBIDA DEL «METRO»

Barcelona (Logos). — Las asociaciones de vecinos de Santa Eulalia, Turó de la Peira, y Casas Baratas, han escrito una nota en la que protestan enérgicamente por la subida del «Metro», dicen: «Vemos con indignación cómo los artículos de primera necesidad aumentan día a día sin que las supuestas medidas de control de precios lo eviten. Los transportes públicos, que en otros países son gratuitos, en el nuestro aumentan su precio incidiendo de manera directa en toda la población, y particularmente en las clases trabajadoras que son las que más utilizan estos servicios. El billete de ida y vuelta (utilizado por los trabajadores fundamentalmente) aumenta un 40 % al pasar de 5 a 7 pesetas, al igual que el billete de los días festivos.

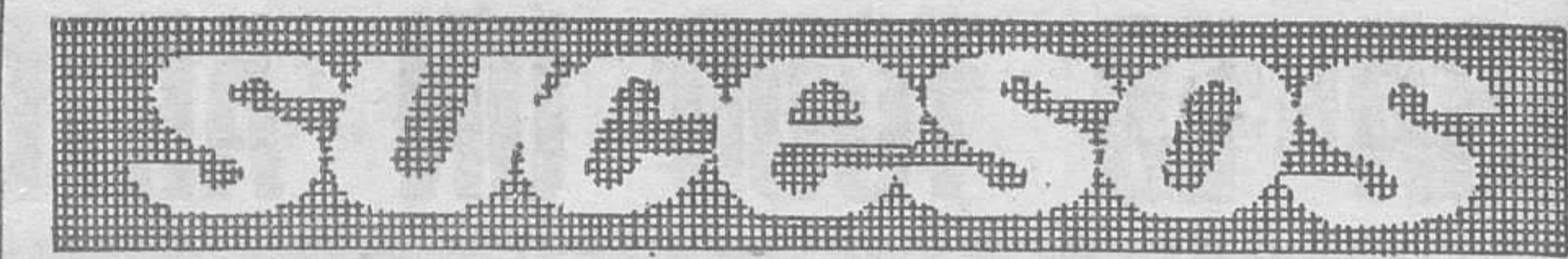
El señor Cabré, director del F. C. Metropolitano de Barcelona, S. A., ha manifestado que el aumento se produce para equilibrar los gastos de las explotaciones: hay unos convenios colectivos y elevación del precio de materiales.

La realidad es que durante el año 1972 utilizaron el «Metro», 241 millones de pasajeros; que los recursos propios de la empresa llegan a 2.087 millones; que hay un valor añadido de 507 millones y unos ingresos de 692 millones. «Metro» tiene empleados a 2.319 trabajadores, figurando en el número 625 en orden de cifra de negocios de las empresas españolas, fuentes de la revista «Fomento de la Producción».

Si consideramos el aumento de 1 peseta y de 2 los festivos y multiplicamos por los 241 millones de personas que utilizaron el «Metro» en 1972, en 1974 serán muchos más los viajeros por las subidas de la gasolina y el funcionamiento de las nuevas líneas, veremos los beneficios que esta subida produce a la empresa metropolitana.

CONCENTRACION DE AUTOCARES POR SUBIDA DE PRECIOS DE APARCAMIENTO

Palma de Mallorca (Cifra). Sesenta autocares fueron concentrados ante la terminal del aeropuerto de Palma, en señal de protesta por el considerable aumento regis-



## DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Valladolid. — En la carretera nacional, Burgos-Portugal el turismo que conducía Fernando Santos Díez chocó frontalmente contra el camión pilotado por Emilio Ruano de la Peña. Resultaron muertos en el acto los ocupantes del turismo Rómulo Díez, de 54 años y el niño José Díez de 7 y con graves heridas Nicolasa y Justina Díez Vinagre, de 12 y 18 años, esta última falleció horas después. El con-

## ACLARACION SOBRE UN CESA

Madrid (Logos). — La Dirección General de Instituciones Penitenciarias informa que el cese del inspector general penitenciario, don Bernardo Naredo Artuengo, tuvo lugar por orden ministerial de fecha 2 de Julio de 1974, como consta en el «Boletín Oficial del Estado del 3 de Agosto de 1974.

Con esta aclaración sale al paso de cualquier interpretación que pudiera darse a la noticia publicada por los medios de información sobre este particular.

# ESTA NOCHE ACTUACION DEL ESPECTACULO DE MANOLO ESCOBAR

En la plaza de toros

Para las diez y media de la noche de hoy está anunciada la actuación en nuestra plaza de toros del famoso espectáculo de Manolo Escobar, el popular cantante español.

Hay expectación entre los incondicionales de este género artístico para presenciar ese gran espectáculo en el que forman parte figuras renombradas del género a la cabeza de las cuales, aparte del propio Manolo Escobar, aparecen la gran actriz de cine y del teatro español Conchita Bautista. Integran el elenco nombres tan conocidos, asimismo, del género musical español, como los hermanos Juan, Balomero y Salvador Escobar; Angélica Font; la acordeonista María Jesús; los cantantes Soni y Mayka; el grupo Sebastián Pirri y sus Zamberos y la renombrada orquesta «Estrellas del jazz».

Como viene sucediendo en todas sus actuaciones en la jira que realiza por las distintas poblaciones españolas, esperamos que esta noche el espectáculo de Manolo Escobar obtenga en Burgos un éxito más al que añadir a los que va cosechando por toda la geografía hispana.

ductor del turismo resultó herido leve y su esposa Antonia Rodríguez Fernández con lesiones graves.

## SALVADO POR SU HIJO

Irún (Logos). — Un vecino de Legazpia llamado Lorenzo Beitia, cayó por un pequeño barranco, quedando herido y sin poder moverse, en el fondo de uno de los montes más conocidos de la provincia, el Aitzgorri. Afortunadamente le acompañaba un hijo de 11 años, que con gran presencia de ánimo logró asistir a su padre, descendiendo poco a poco hasta donde se encontraba herido. Después volvió a subir y caminando por el monte más de un kilómetro, llegó a la vía férrea, donde consiguió detener, agitando un pañuelo, a un tren de largo recorrido. Gracias a él, su padre pudo ser rápidamente asistido por los médicos y posteriormente fue trasladado a un Centro asistencial provincial.

## ATRACO A MANO ARMADA

Barcelona. — A setecientas cincuenta mil pesetas asciende la cantidad obtenida por dos individuos, al parecer armados con una pistola, que ayer por la noche atracaron la sucursal que la Caja de Crédito para la Vivienda tiene en la calle Via Augusta, en Gracia. Los atracadores intimidaron al único empleado que se encontraba en el local y después se dirigieron a la caja fuerte apoderándose de la citada cantidad tras lo cual y sin que mediaran motivos propinaron al policía una respetable paliza.

## MUERE EN VUELO

Gerona (Logos). — En un vuelo «Charter» procedente de Inglaterra, falleció la súbdita inglesa, doña Ivy Hewitt, de 64 años al parecer, la muerte le sobrevino por sufrir un ataque cardíaco, según ha manifestado un médico del aeropuerto.

El cadáver de la infortunada mujer será trasladado por vía aérea a Inglaterra para recibir cristiana sepultura.

## AGREDIDO POR NO PAGAR LA «COSTUMBRE»

Segovia (Logos). — Un joven y su novia han sido agredidos por un grupo de mozos en Aldea Real porque aquél no abonó en principio la cantidad de 1.500 pesetas que le pedían como «costumbre». Esta en una tradición que todavía se mantiene en algunos pueblos, según la cual los mozos del lugar piden al que no es de allí, pero tiene una novia en el pueblo, que les pague esa «costumbre».

En el caso presente la pareja de novios llegaba al pueblo para que ella quedara en su casa y el grupo de mozos pidió al joven el pago. Como en principio éste se negase, le hicieron salir del coche y le zarandearon. Les ofreció entonces 500 pesetas que llevaba pero no se las admitieron, haciendo entonces también objeto de malos tratos a la novia; la madre de ésta pasó por el lugar y prometió a los mozos la entrega del dinero, cosa que efectuó poco después. Como consecuencia de la excitación, la madre de la novia sufrió un ataque de nervios que precisó de asistencia facultativa.

## ROBO EN UNA JOYERIA

Ávila (Cifra). — Esta madrugada se ha perpetrado un robo en una joyería de la céntrica calle Duque de Alba de esta ciudad.

El autor del hecho es, al parecer, un joven, quien tras romper el cristal de la puerta de la joyería, sustrajo de la misma un botín de objetos valorado en 400.000 pesetas aproximadamente.

Esta operación fue vista por algunas personas que inmediatamente avisaron al sereno. El ladrón, al verse sorprendido, sacó una pistola y amedrentó al grupo, escapando con lo robado en dirección a su cómplice que

le esperaba en un coche en marcha en el que se dieron a la fuga.

Inmediatamente se puso el suceso en conocimiento de la Policía, que ha iniciado las indagaciones oportunas, sin que, hasta el momento, se puedan dar más detalles de lo ocurrido.

## SESENTA MILLONES DE LIRAS, COMO BOTIN

Roma. — Cinco hombres armados y con el rostro cubierto asaltaron una sucursal bancaria romana apoderándose de sesenta millones de liras. Cometido el robo los cinco huyeron en un automóvil que tenían aparcado a la puerta del establecimiento.

## Y DOCE MILLONES DE FRANCOS, EN NIMES

Nimes (Francia). — Cinco hombres enmascarados se apoderaron esta mañana de cincuenta sacos postales con un botín de cinco millones de francos en una oficina de Correos local. Los atracadores esperaron a que las sacas fueran descargadas de furgonetas que eran vigiadas por la Policía.

# MUNDO LABORAL

Albacete. — En una reunión celebrada esta mañana en el despacho del delegado provincial de Trabajo con asistencia del inspector de servicio y del director de Asuntos sociales se ha llegado a la confección del cuadro horario que da plena satisfacción a la 128 trabajadoras que prestan sus servicios en la empresa «López Vera» dedicada a la confección en esta capital.

## NUOVA ORDENANZA DEL TRABAJO

Madrid (Cifra). — Se aprueba la nueva redacción de los artículos segundo de la Orden de 11 de Julio de 1972 y el segundo de la de 23 de Julio de 1973 para el comercio de mayoristas y detallistas de cereales, harinas de cereales y piensos. La Orden del Ministerio de Trabajo que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», entrará en vigor a partir de mañana, si bien surtirá efectos económicos desde el 15 de Junio de 1974 en lo que respecta al artículo segundo de la de 11 de Julio de 1972, y desde el primero de Abril, también de 1974, en lo que afecta al artículo segundo de la de 23 de Julio de 1973.

La nueva redacción del artículo segundo de la de 11 de Julio de 1972, dice:

«Artículo segundo. Como complemento salarial, una prima de asistencia de 40 pesetas para todas las categorías, no absorbibles por posteriores elevaciones del salario mínimo interprofesional, y que se percibirá por día efectivamente trabajado, sin que se compute a efectos de antigüedad, horas extraordinarias, gratificaciones reglamentarias, domingos y días festivos no recuperables. En vacaciones se calculará en relación con el promedio de la prima obtenida en el trimestre anterior».

El artículo segundo de la de 23 de Julio de 1973, señala:

«Artículo segundo. Las remuneraciones de las categorías profesionales oscilan entre las 10.350 pesetas mensuales, entre los aspirantes de 14 años. Los repasadores de sacos y mujeres de limpieza, cobrarán la hora a 28,05 pesetas.

Más alegre es dar que recibir. Cumple la alegría de la dádiva mediante quien puede llegar a todo el que te necesita.



# EL CONSEJO DE MINISTROS TRATARA DEL PLAN NACIONAL DE HIDROCARBUROS

## Ampliación de becas de las Universidades laborales

### Salida de un grupo de refugiados cubanos hacia EE. UU.

Madrid (Logos). -- El plan de exploración de hidrocarburos en el territorio nacional que el ministro de Industria había prometido presentar en el mes de Agosto y que ha sido elaborado por "Hispanoil", está ya ultimado y repartido en el Ministerio. Según fuentes bien informadas es casi seguro que el plan se distribuya en los diferentes Ministerios y que el tema se trate en el próximo Consejo de ministros. No se asegura que se apybe en la reunión del viernes, aunque se da como posible.

Otro tema energético que probablemente será tra-

tado en el Consejo es el de medidas de apoyo a la industria eléctrica en forma de una posible acción concertada, especialmente para el sector térmico que utiliza combustibles sólidos.

Asimismo la fusión de las tres refinerías del INI (Repesa, Encaso y Entasa) para crear la Empresa Nacional de Refino será tratada en el próximo Consejo de ministros del viernes, día 9. Según se indica en medios allegados a este sector.

La fusión es un tema ya anunciado y en vías de realización. El pasado 5 de Julio el Consejo del INI trató el tema que quedó pendiente de la propuesta del Consejo de ministros a través de Industria.

La fusión supone la creación de una de las más importantes empresas del país con una cifra de ventas por encima de los 50.000 millones de pesetas.

La distribución del capital será 72 por 100 a favor del INI, 22 por ciento de los intereses americanos hoy en Repesa y un seis por ciento en manos de intereses privados españoles.

### ENTREGA DE SUPERPETROLERO A CASA ARMADORA

El Ferrol del Caudillo (Cifra). -- El acto de entrega a la casa armadora del superpetrolero "Ocean Park", de 325.000 toneladas, se celebrará el próximo jueves, día 8.

El "Ocean Park" fue construido en los "Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A." ("Astano"), para la Casa armadora "Pan Ocean Bulkcarriers", de Corea del Sur. Fue botado el 10 de Diciembre de 1973 en cuya ceremonia actuó de madrina la señora Jong Pil Kim, esposa del primer ministro de la República de Corea.

Este buque es gemelo de los denominados "Arteaga" y "Butrón" construidos ambos para la compañía "Petronor". Tiene una eslora total de 347,20 metros. Tiene una superficie de cubierta que se aproxima a las dos hectáreas.

### CLAUSURA DE LA ASAMBLEA "MARIAPOLIS"

León (Cifra). -- Hoy ha sido clausurada la asamblea que el viernes pasado comenzó en esta ciudad, organizada por "Mariapolis", a la que han asistido unas 2.500 personas de toda España.

Antes de la clausura, el Prelado de la diócesis y en el mismo Palacio Municipal de Deportes donde han tenido lugar las deliberaciones, celebró una misa y dirigió la palabra a los asistentes.

Los asambleístas han comenzado hoy a regresar a sus respectivas procedencias.

### BECAS EN LAS UNIVERSIDADES LABORALES

Madrid (Cifra). -- En el "Boletín Oficial del Estado" de esta fecha se publica una resolución de la Dirección general de Promoción Social por la que se amplían las plazas en régimen de externado para las Universidades laborales y sus Centros dependientes.

El total de plazas ampliadas es de 2.625 en las Universidades y sus Centros dependientes de las siguientes localidades: Alcalá de Henares, Cáceres, Córdoba, La Coruña, Cheste, Eibar, Gijón, Huesca, Mahón, Las Palmas, Sevilla, Tarragona, Tenerife Toledo Zamora y Zaragoza.

### SALIDA A USA DE LA REFUGIADA CUBANA DE 101 AÑOS

Madrid (Cifra). -- "He pasado cuatro meses y diez días maravillosos en España", ha manifestado a "Cifra" la refugiada cubana Gertrudis Carballo Felipe, de 101 años de edad, invidente, poco antes de subir al avión de Iberia que le trasladaría a Nueva York a mediodía de hoy.

Doña Gertrudis Carballo, que nació en Cuba el 17 de Noviembre de 1873, conserva todas sus facultades mentales en plena forma y dijo a un redactor de "Cifra" que "la comida que más me ha gustado en España ha sido el jamón serrano y la sidra. Me solía beber una media botellita de sidra diaria".

Durante su estancia en nuestro país doña Gertrudis ha vivido en el domicilio de unos de sus hijos en Madrid y parte ahora hacia los Estados Unidos para residir en Miami reclamada por otro de sus hijos.

La anciana refugiada marcha a Estados Unidos formando parte de un grupo de 101 cubanos dentro del programa organizado por el "Cime" (Comité intergubernamental para las migraciones europeas) que tiene previsto unos 13.000 trasladados a lo largo de este año.

También en este grupo viaja el niño Roberto Pablo Aguirre, nacido en Madrid el 8 de Julio de 1974 y que es, desde luego, el refugiado más joven del grupo.

### NUEVO FABRICANTE DE TELEVISION EN COLOR

Madrid (Logos). -- El grupo francés Thomson Brant y General Eléctrica Española, S. A. han decidido construir una nueva entidad que bajo el nombre Thomson Española se dedicará a la fabricación y distribución de aparatos de televisión en color y en blanco y negro.

General Electric tendrá una participación minoritaria en la nueva sociedad. Entre los proyectos se incluye la construcción de una planta de fabricación de aparatos en color para el mercado nacional y la exportación.

### CONSTITUIDA LA SOCIEDAD FARMACEUTICA CULTURAL

Madrid (Logos). -- Se ha constituido oficialmente la "Sociedad Española de farmacéuticos de Letras y Artes", que acogerá a todos los farmacéuticos que cultiven alguna actividad artística, ya sea plástica, literaria o musical.

La nueva entidad estará presidida por don Francisco Muelas, farmacéutico y escritor.

## EL SUCESO DEL DIA

# Aumentan los raptos en todo el Mundo

## Norteamérica a la cabeza con 224 en el primer semestre de 1974

Madrid (De nuestra Redacción —S—). -- El rapto con fines delictivos hacemos omisión del rapto del carácter más o menos de tipo político está creciendo a enormes pasos en todo el Mundo, incluso en los países del tercer mundo, que comienzan a padecer la plaga en proporciones que sus autoridades consideran insoportable. El rapto es una arma de coacción formidable, gracias al cual se puede obtener la consecución de los fines más crudos y difíciles y, naturalmente, vista su eficacia, ya se ha registrado en un país de Europa la existencia de un "sindicato" que se dedica a efectuar raptos previo pago de su importe, este "sindicato" ha sido inculcado en Gran Bretaña de haber actuado en el rapto de la hija de un célebre industrial y financiero por una suma que linda los diez millones de pesetas. La persona que pagó el rapto obtuvo a su vez unas concesiones que le representaron diez veces más, en algunas de las colonias británicas y de la mancomunidad de naciones.

El tipo de rapto romántico con cuyo relato nuestras abuelas se embelesaban, porque siempre era un rapto por amor, ha pasado rápidamente a la historia. Hoy —insistimos en que no nos referimos a raptos políticos— se rapta a alguien para obtener dinero, para lograr favores, prebendas o privilegios de tipo económico industrial o financiero, para llevar a cabo fines muchas veces muy turbios e inconfesables. Por ejemplo, en el Canadá dos hijos del director de una gran empresa ferroviaria fueron raptados con el único fin de que el padre desviara una línea de ferrocarril unos cincuenta kilómetros. Esta línea estaba en construcción y dicho director hizo el desvío con lo cual, una extensión de más de 50.000 kilómetros cuadrados se benefició de forma extraordinaria y así pudo recuperar a sus dos hijos, dos niños de siete y cinco años de edad. Y una vez la línea construida con su desvío deseado, todo quedó tranquilo y ni siquiera hubo denuncia a la Policía estatal.

En los seis primeros meses del año 1974, la nación donde han tenido lugar mayor número de raptos son los Estados Unidos, en los cuales se han registrado 224 denunciados y unos 32 que se presume han tenido lugar pero de los cuales no hubo denuncia formal. Sigue el Canadá con 190 raptos, muchos de ellos niños de corta edad, bastantes de los cuales no han vuelto a aparecer, lo que parece indicar que han muerto por falta de cuidados. En Méjico y en el Brasil, se registran también muchos raptos de todo tipo, porque en estos dos países, sus respectivas "mafias" actúan de forma anárquica y así se da el caso de que el año pasado se raptase a la niña de seis meses, María de Barbosa, hija de un industrial cafetero de gran prestigio en Río Grande do Sul.

En el viejo continente, si bien parece que el rapto o prolifera tanto, si se registra un fuerte aumento. Comprendiendo a las principales naciones de Europa sumando una población similar a la de Norteamérica, los raptos habidos en el primer semestre de 1974 han sido unos 150. La Interpol, en París, cree que se llegarán a los 250 a finales de año, siendo Gran Bretaña, Alemania Occidental, Francia, Escandinavia, Italia y el Benelux las naciones que registren las mayores. En nuestro país, la estadística registra cifras mínimas como en Portugal, Austria, Suiza y Grecia. Y hay una nación donde no se ha registrado un solo caso: Yugoslavia.

En fin, el rapto venal y a veces seguido de crimen, progresa en todo el Universo, aunque por nuestros pagos lo hace muy lentamente, lo que realmente representa un motivo de felicitación, aunque no estemos exentos de la proliferación contagiosa.

RAMON ARRIETA

# REVISTA DE PRENSA

### LOS DISGUSTOS DEL «IS DIFFERENT»

«Nuestras frutas y verduras, nuestros emigrantes, nuestros zapatos y hasta nuestros deportistas tienen dificultades cada vez mayores en el exterior. Incluso, injuria suprema, muchos de fuera piensan que ya no calienta tanto el sol aquí en la playa. El ser diferentes nos cuesta cada vez más disgustos y cada vez más dinero. Porque resulta que las democracias de las otras no aprecian la nuestra como debieran. Lo que nosotros tenemos por ventajas, ellos lo ven como defectos (...).

Esta situación en que nos encontramos dentro de nuestra área geográfica, económica y estratégica hace este país, antaño protagonista de la historia europea y mundial, un espectador con el que nadie cuenta para decisiones que configuran el futuro de Europa. Habría que preguntarse en nombre de qué y para qué mantenemos nuestro «aislacionismo», cuáles son sus ventajas frente a los graves inconvenientes y en qué se beneficia el pueblo español. Porque hasta ahora, nadie se lo ha explicado ni, mucho menos, le ha pedido su parecer». (Edit. «Cambio 16, generosa de las libertades pú-Vanguardia»).

### FUTURO PRESENTE

Marchar de prisa no supone caminar precipitadamente. Marchar demasiado despacio puede equivaler a no caminar en absoluto. De manera que, puesto que el futuro ha comenzado ya, hay que convertir en pronta y fecunda realidad el acuerdo adoptado por el Consejo Nacional en relación con el desarrollo político: Unas instituciones vivas; un Movimiento actualizado, plural e integrador; unas asociaciones políticas actuantes; una regulación más generosa de las libertades públicas y derechos de la persona; una legislación electoral adecuada a nuestro tiempo; la protección de los valores en que se expresa la diversidad de las regiones españolas y la aceleración de nuestro desarrollo social. (Orti Bordas en «La Vanguardia»).

### ASOCIACIONES

Frente al torpedeamiento y a las duras resistencias que ha encontrado el asociacionismo lo sustantivo me parece esto: Que las asociaciones sean, antes que nada, una realidad. En estos momentos, sus mayores cotas de viabilidad se encuentran, sin duda, en el seno del Movimiento. Hay que echar a andar, con la experiencia vendrá el perfeccionamiento. (Negrín en «Pueblo»).

### LA CUESTA DE AGOSTO

El responsable de la cartera de Hacienda, opinaba hace un par de meses que España había encajado ya el contragolpe de la subida Internacional de los precios del petróleo. Sólo quedaban por reajustarse algunos sectores de menor incidencia en la vida económica del país.

Se nos ocurre pensar que las subidas programadas para Agosto escapan un poco de la panorámica general que había esbozado Barrera de Irimo. Y puesto que hemos de vivir un año inflacionista tampoco estará de más que se ejerza un control estricto para que los salarios se muevan al mismo ritmo que los precios. Y si no es lícito que, llevados por el ambiente de inflación general, algunos aprovechen la ocasión para reivindicaciones desmesuradas, tampoco ha de serlo que los salarios no respondan a las necesidades apremiantes de esta hora. («Hermes. Solidaridad Nacional»).

## Sala de Fiestas

(DANDY'S CLUB)

HOY, MIERCOLES  
DE 7 A 10,30

## GRAN BAILE DIA DE MODA

Con la alegre y dinámica,  
ORQUESTA

"DANDY'S CLUB"

## PROCESO CONTRA UN OBISPO SURCOREANO

Ciudad del Vaticano (Efe). -- «Es auspicioso que el grave episodio pueda encontrar pronto una solución equitativa, aclarando los hechos, reafirmando la integridad y el patriotismo que todos reconocen a monseñor Tji, y, al mismo tiempo, se inspire en el respeto de los derechos de la persona humana».

Fue el comentario hecho por la emisora «Radio Vaticana», al dar cuenta del proceso que se sigue en Seul (Corea del Sur), contra el obispo de Won Ju, monseñor Daniel Tji, acusado de haber entregado una suma de dinero al poeta católico Kim Chi Hak, el cual habría favorecido a su vez una organización juvenil que el Gobierno surcoreano considera subversiva.

La emisora vaticana destacó que el proceso y la detención del Prelado han «suscitado sorpresa y alarma en muchísimos países y viva aprensión entre los obispos y la comunidad católica coreana».



# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad - PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas

## Alquileres

**EN ALQUILER** se necesita, por un año, piso amueblado, con calefacción central. Ofertas Hostal Rice. Teléfono 222300. De 11 a 6 de la tarde.

**SE ALQUILA** piso amueblado. San Juan de Ortega. Llamar teléfono 200056. De 1 a 3 y 7 en adelante.

**PISO** confortable, alquiler, exterior, céntrico, totalmente amueblado; teléfono, calor negro, mobiliario funcional etc. Teléfono 204129.

**ALQUILO** apartamento, Laredo, mes Agosto. Teléfs. 206519.

**SE ARIENDA** piso Avenida General Vigón. Calle Manuel de la Cuesta, 1, 2.º, C.-209379.

**AMPLIOS** locales comerciales, grandes escaparates útiles para distintos negocios, alquilarse. Nuño Rasura, 6 y plaza de Santa María. Informes, de 11 a 12 y de 6 a 7, plaza Santa María, 3 bajo.

**ALQUILO** piso. Razón. Alfarcos, 16, 1.º

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central, seis habitaciones. General Dávila, 25. Droguería Gamarra.

**NECESITO** piso amueblado, por un año, desde primero Septiembre, mínimo tres dormitorios. Teléfono 251235 Zaragoza.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Servit-Auto» Sanjurjo. 9. Teléfono 222715

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor, varias marcas Barriada Illera, B 69. Teléfono 220638

**COCHES ALQUILER** sin conductor «Garaje Turismo» Vitoria 29. Teléfono 208348

**AUTOMOVILES** Pedrosa. - Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria 228. Teléfono 220047

**TRACTORES** de ocasión, revisados magníficos precios, facilidades de pago. «Auto Burgos S.A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor FLEN. Todas las marcas. Avenida General Vigón. Teléfs. 223803

**AUTOMOVILES** «Ducar» - Vendemos, garantizando. Seat 1430 124, varios 850 coupés especiales y normales 600-D, MG 1300 y 1100 Mini 1000 y 850. Simca 1000 Renault 4-F R-12, Citroen 2 CV. - Mínima entrada facilidades. 18 meses. Casa la Vega, 15. Detrás Escuelas Gamonal.

**PARTICULAR** vende 4-L Super. Telf. 226244

**Ciclomotores MOBILETTE** - sin carnet conducir - nuevas y de ocasión. Modelos desde 5.000 pesetas con facilidades de pago. «Serventa» calle Merced, 13

**AUTOMOVILES** Carrovarona. - Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 2.500 kilos. Seis meses de garantía, mínima entrada, facilidades 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087

**VENDO** furgoneta 4-L como nueva. calle San Julián, 14. teléfs. 204158 Burgos.

**AUTOMOVILES** venta, cese negocio, baratos: Seat, Simca, Renault, Morris. Calle Avila, 3.

**SE VENDE** Citroen 8 familiar, seminuevo, a toda prueba. Informes, Auto-Pase. Pisones, 15.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 850, 124, 1430, 1500, Renault 4-L, R-6, R-8, R-12-S, Mini-850-L, 1000, Simca 1000, 1200; Citroen Dianne-6, Dinan. Grandes facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

## Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos Sylviofin Center Apartado 2.421 Madrid-2

**SE NECESITA** chica. Informes en Mesón Burgos

**SE NECESITAN** dos señoritas para la limpieza Hotel Fernán González 17

**SE NECESITA** barman Bar La Solera (R. O. C. 8.042)

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!** Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid

**SE NECESITA** chica. Iza Concepción, 21. 3.º izquierda

**NECESITO** chica interina, o asistente. muy buen sueldo. Carmen, 4. 1.º B

**SE NECESITAN** ayudantes adelantados y repartidores, carnet de segunda, para pastelería. Informes, Confitería Maxi. Calle Salas, número 5. (R. O. C. 10.878).

**SE NECESITAN** peones, buen sueldo. Construcciones Torres. Calle Vitoria, 16, 7.º. Izqda. Burgos. (R. O. C. 10.889).

**SE NECESITA** chico para mostrador. Informes, Mesón Burgos (R. O. C. 10.410).

**SE NECESITAN** aprendices mostrador bar, 14 ó 15 años. Llamar teléfono 202978.

**DONCELLA**, se necesita, con informes, tiene compañía. Almacenes Moliner. Plaza Mayor, 3. De 11 a 2

**NECESITAMOS** ayudante adelantado de cocinero y chicas comedor. Mesón del Cid. Plaza Santa María (Registro O. C. 10.482)

**SE OFRECEN** pozos con compresores y montacargas. San Francisco, 155, 1.º. A. Alfredo González.

**HOTEL** reinauguración necesita camareras pisos, camareras restaurante, camareros, cocinero y ayudante cocina. señoras limpieza y guardacoches. Interesados llamar a Teléfs. 200249. (R. O. C. 10.616)

**NECESITO** asistente. Avenida del Cid, 87. 7.º. E. Presentarse mañanas

**CHICA** se necesita con informes tiene compañera. Héroes de la División Azul, 3. 2.º D

**HOTEL ESPAÑA** necesita ayudante economato. (Registro O. C. 10.644)

**SE NECESITAN** tres peones. Informes, chatarrería Lorenzo Calvo Gil. Calle San Juan número 23. (R. O. C. 10.647)

**SE PRECISA** chica interina, con informes. San Lesmes, 1, 6.º, derecha. Teléfs. 201055

**MESON** El Corralón necesita aprendiz de barra adelantado. Teléfono 209679. (R. O. C. 10.545)

**8.000 PSEETAS.** Matrimonio dos hijas, precisa chica interina sepa llevar una casa. Reyes Católicos, 10, 3.º. F. Teléfono 224699.

**SE NECESITAN** forradoras y costureras de nano. Guantes CASCE. Clunia, 9, 1.º

**CHICA**, necesita matrimonio mayor. Martínez del Campo, 3, 2.º. Dcha

**NECESITO** señora o señorita para limpieza. Plaza de Vega, número 36. principal

**SE NECESITA** dependiente, buena retribución y mantenimiento. Hogar de la Rioja. Lán Calvo, 37. (R. O. C. 10.643)

**CRISTALERIAS** del Norte, necesita peones para especializar, libros del servicio militar. Carretera Poza de la Sal 12. (R. O. C. 10.658)

**MODISTAS** competentes, se necesitan. Presentarse Boutique Novias «Eva». San Pablo 18. (R. O. C. 10.592).

**SEÑORITA** de niñas, externa o interina, responsable. buen sueldo. Sanjurjo, 38, 2.º, puerta 2.

**RESTAURANTE** Ojeda, necesita señora de limpieza. (R. O. C., número 10.365).

**SE NECESITA** asistente, diaria, de 9 a 5. Vitoria, 29, 2.º, Izqda.

**NECESITAMOS** lavacoches. «Auto Servicio S. L.». Sanz Pastor 6. (R. O. C. 10.635)

**SE NECESITA** señora de servicio, para Valladolid capital, con preferencia señora sola, de 40-50 años, plenamente responsable de sus obligaciones, puesto que prácticamente regentará casa. Trato familiar. sueldo a convenir. Informes, por escrito al apartado 449. Valladolid, poniendo en el sobre, Referencia «Señora»

**PARA ALGORTA** (Bilbao) chica y señora interina, responsable matrimonio con niño, sueldo a convenir. trato familiar. Llamar al teléfono 207465, concertando entrevista en domicilio, calle San Pablo, 37, 4.º

**NECESITO** empleada de hogar. Retribución a convenir, con aumentos anuales. Presentarse mañanas, de 11 a 2, Avenida de los Reyes Católicos, 16, primera escalera, 10.º. A. (Edificio «Meysa»)

**NECESITO** chica, de 9 a 6. dos de familia, sueldo a convenir. Sanjurjo, 37, 2.º, Dcha

**CHOFER** carnet primera, necesita Transportes Asenjo. Teléfs. 205798

**CHICA** necesito para Bruselas, viajes pagados. calle Santiago 106, 3.º. B. Capiscol.

**APRENDIZ** de 14 años, necesita «Fravhe's». Tejidos-Boutique. Plaza Alonso Martínez, 7-A. (R. O. C. núm. 10.653)

**SE NECESITA** chófer con experiencia. Hormigones García Las Veguillas, S/n.

**CHOFER** se necesita, carnet primera para Pegaso pequeño. Fábrica de sopa, Ronda 10. (R. O. C. 10.642)

**SERVICIO** doméstico para Barcelona y Costa Brava, precisamos personal fijo, responsable para comedor, habitaciones, plancha limpieza, etc. Sueldos hasta 12.000 Ptas. Informes, Santa Clara 36, 6.º. H

**OBRAERO** para especializar se necesita, máximo 35 años. Fábrica de sopa, Ronda, 10. (R. O. C. 10.102)

**SE NECESITA** chico 14 años. Presentarse en «Agesa». San Juan 24, primero.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 4 tarde. Informes, mañanas San Juan, 22, 2.º. Dcha

**SEÑORITA** de niños, preferible interina. Héroes Alcázar, 1, 6.º, derecha.

**SE NECESITAN** estudiantes para trabajo de oficina, dos meses de verano. Presentarse Melchor Prieto, 16, 2.º. H. Horas oficina

**ALBAÑIL** de primera, se precisa. Interesados, presentarse en Ferrofábrica, S. A. Camino de Villalón (Barriada Yagüe). -R. O. C. 10.676-

**SE NECESITA** aprendiz 14 ó 15 años. Confitería De Miguel Sombrerera, 7. (R. O. C., 10.675).

**SE NECESITA** chica o asistente. Sanjurjo, 15, 11.º, C. Teléfs. 205789.

**NECESITO** interina. mes Agosto, mañana y tarde. Cortes, 18.

**SE NECESITA** señora para limpieza escalera. Doy vivienda y gratificación. San Pablo, 16, 1.º. Dcha.

**CHOFER** carnet segunda, para furgoneta de reparto, con o sin furgoneta. Giménez Decoración. Avenida Cid, 10. (R. O. C. 10.677)

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 5 Paseo de la Quinta, 31.

**MATRIMONIO** con niño, necesita chica con informes, o asistente. Reyes Católicos, 16, segunda escalera. 5.º. E. Teléfono 221734.

**SE NECESITA** asistente. Santander, 9, 3.º

**SE NECESITA** chica. Trinas, número 10, 5.º, derecha. Teléfs. 203126

**NECESITO** señora sola, para acompañar y cuidar a señora mayor. Llamar teléfono 228684. De 3 a 6 tarde.

**SE NECESITA** cocinero y señora de limpieza. Cafetería Parry's. Calle Lán Calvo, 6. Teléfono 205909. (R. O. C. 10.689)

**NECESITO** chica fija o asistente, con informes. Sanjurjo, 11, 10.º, izquierda.

**SE NECESITA** cajera. Calzados Simón. Interesadas, presentarse de 4 a 5. (R. O. C. 10.656)

**SE NECESITA** aprendiz 14-15 años. San Francisco, 29, bis, 1.º. D. (R. O. C. 10.686)

**SE NECESITA** chica fija, 20 a 30 años para Valladolid, buen sueldo, casa poco trabajo. Razón, teléfs. 220074. Burgos

**SE NECESITAN** soldadores que sepan cerrajería. Romancero 6. Metálicas Barrioso. (R. O. C. 10.692)

**CONDUCTOR** para taxi, preciso. Telf. 225744. (R. O. C. 10.637)

**NECESITO** aprendiz, de 14 a 18 años. Panadería El Sol. Casillas 19. (R. O. C. 10.669)

**SE NECESITA** muchacha joven. Avenida Generalísimo, 8, 5.º

**NECESITO** asistente, de 9 a 7. Reyes Católicos. Edificio América, 6.º. D. Teléfono 222415.

**CEDO** habitación señorita, muy económica. Teléfono 207424.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. teléfono 223239

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositorios. Vitoria 19. Teléfono 203837

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374

**VENDO** máquina de escribir Olimpia modelo Mónica; archivador Zubigaray modelo 822. Teléfono 208218.

**SE VENDE** paja de yeros, de 10.000 a 12.000 kilos. Para tratar con Heliecer González. Vitoria. Lamiel de Muñó.

**PERRO** dálmata, joven, vendo. Telf. 220701.

**AZULEJOS** blancos, color, serigrafía, desde 150 pesetas unidad. Carretera Logroño 19. Teléfs. 221220.

**LEÑA** roble, seca, vendido 30.000 a 40.000 kilos. trozos de 35 a 45 centímetros largo, en Venta la Petra, a 20 metros carretera.

**VENDO** parque niño económico. Calle Santiago, 20, (chalet)

**VENDO** chopos. Honoraria de la Cantera. Razón, Victorino López.

**VENDO** perro de caza pointer. Teléfs. 209817

**MOLINOS** piedras, eléctricos, todos tamaños; repuestos piedras, piezas. Defensores Oviedo núm. 7.

**SE VENDE** coche niño (Maga), nuevo. Teléfono 221066

**VENDO** sillas y mesas terraza, utensilios bar. Teléfono 206026.

**SE VENDE** paja de cosechadora, de finca a cinco kilómetros de Burgos, para enfardar, junto carretera. Informes, teléfono 222316.

**VENDO** 110 cántaras de vino, de 11.º Quintanilla del Agua. Narciso Martínez.

**VENDO** compresor «Mam», motor eléctrico 10 HP, con acoplamiento a la toma fuerza del tractor; taladro de columna; dos lijadoras de rodillo, para madera; bancos industriales metálicos y de madera. Casillas, 7. Miguel Hermanos. Teléfono 201027

**VENDO** estanterías metálicas, nuevas, de 7 por 5 por 0,5. A buen precio. Razón. Tintorería Castilla, calle de Miranda.

**VENDO** perro perdido, guero y perra setter, cazando bien. Informes. Santo Toribio, 3.

## Enseñanzas

**SECRETARIADO.** Oficinas. Bancos, Oposiciones, Taquímeografía, Idiomas. Garantía éxitos. -Academia Centro.

**SE DAN CLASES** de E.G.B. Teléfs. 207577

**CLASES** particular, Matemáticas, Física, Química, Reválida. Teléfono 227482.

**CURSILLOS** verano. Enseñanza General Básica, Graduado escolar, Bachillerato - Academia Centro. Lán Calvo, 4. Concepción 23.

**MATEMATICAS** 4.º, 5.º, 6.º. San Julián 3, 7.º derecha

**GRIEGO.** Latin. Clases particulares, profesor titulado. Nuevos grupos. Valladolid 2, 8.º. D

**PROFESORA** de Francés, da clases, incluso a domicilio. Llamar al 228122

**PROFESOR** inglés nativo; lecciones en inglés. Informes, esta Administración.

**PROFESORA** diplomada da clases de francés. Teléfono 202385.

**INGLES** nativo, particulares, grupos. Razón, Av. Valencia, 6, 5.º.

**NECESITAMOS** maestra maternas, con residencia en el propio colegio. Calera, 8.

**INGLES.** Profesora da clases niños, grupos. Teléfono 206026.

**CLASES** Matemáticas, Física, C.O.U., Magisterio, Bachillerato. Teléfono 227837.

**ESTUDIANTE** extranjero da clases de Inglés, Francés, Alemán. Santa Agueda, 4, 5.º. Informes, de 2 a 4.

**MAESTRA** da clases de E. G. B. y Bachiller. Teléfono 209315.

**PREPARACIONES** Cajas, Bancos, Comercio, Contabilidad, Cálculos, Individuales, grupos domicilio. Teléfono 205405.

## Fincas

**MASEGOSA.** Venta de pisos, calefacción central, gastos mínimos últimos novedades. Facilidades doce años. Vitoria 142. Teléfono 224133.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano

**SE VENDE** piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708

**LOCAL** céntrico. San Francisco 7; entrada vehículos con patio, vendo urgente, por ausencia. Teléfono 202339.

**VENTA** de locales exentos. Teléfs. 205803.

**¡¡MESON!!** Centruquísimo, estrojan 300 metros, dos grandes escaparates. Instalación frío cocina cuadro luces interiores 5.750.000 pesetas. Exento contribución. Situación privilegiada, linda magnífica. Catedral Burgos obligado turismo. - Prigo. Moneda 13

**¡¡RUSTICAS!!** 634 hectáreas dos carreteras, Santander Logroño y Villarcayo. Bilbao río Nela Ganadera agua luz gran revalorización. ¡Ideal! urbanización chalets granjas. - Prigo. Moneda 13

**¡¡PRODUCTIVA!!** Finca 220 Has. Todas ellas cerealistas. Casas nuevas obreros cuatro (pabellones cochiqueras), casa dueño, taller silos gigantes luz 45 kilómetros Norte Burgos. - Prigo. Moneda 13

**¡¡PRECIOSA!!** Rústica 170 Has. 50 regadío resto cereales magnífica playa río Arlanza Sur Burgos 60 kilómetros. - Prigo. Moneda 13

**¡¡ATENCION!!** Moderno edificio completo libre siete plantas a dos avenidas principales, centruquísimo 5.000 m<sup>2</sup>, todos ellos cerrados, fachadas ¡Ideal! muebles, residencia hotel edificio comercial económico. - Prigo. Moneda 13

**¡¡CHALET!!** estrenar, huerta río, terreno 4.000 m<sup>2</sup>, terraza árboles frutales a 22 kilómetros de Burgos. (Aurelio) - Prigo. Moneda. núm. 13

**VENDO** piso, barato, a estrenar, en calle Vitoria 163, 2.º. E. Razón, Santa Cruz, 24, 4.º. B

**VENDO** finca veinte hectáreas, con 10.000 árboles frutales jóvenes. Informes. Evencio González Amigo. Teléfono 491. Briviesca (Burgos)

**CONSTRUCCIONES «BU-BI»** - Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades. resto a convenir. Parquet, cocina gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187, 1.º. H

**VENDO** casas; una nueva, exenta, 3.700 m<sup>2</sup>, de huerta, cercada, y dos viejas. Tratar. Hermanos Revilla. Castañares.



# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## EXCELENTE COSECHA DE TUBERCULOS

### FIESTAS EXTRAORDINARIAS DEL 7 DE AGOSTO

De conformidad a la programación realizada en el día de hoy, principal de las Fiestas Extraordinarias del mismo nombre, a las 9 de la mañana, habrá disparo de cohetes y bombas reales. A continuación, la banda de dulzaineros, recorrerá las calles de la población, tocando alegres dianas y pasacalles.

A la misma hora y según el programa que tenemos publicado en nuestra crónica deportiva semanal, tendrá lugar la gran carrera ciclista denominada "Premio Aniversario" organizada por el Club Ciclista Arandino para aficionados de primera y segunda y especiales y patrocinada por el ilustre Ayuntamiento, Federación Burgalesa de Ciclismo y Casas comerciales, con un recorrido aproximado de 120 kilómetros, por el itinerario que ya conocen nuestros lectores.

A las once, se celebrará el desfile de las comparsas de gigantillos y cabezudos precedidos de la mencionada banda de dulzaineros que recorrerá diversas calles de la población.

A las doce, en la ermita de Nuestra Señora de las Viñas, solemne misa rezada con asistencia del Ayuntamiento,

personalidades e invitados.

A las cinco de la tarde, en el polígono de tiro de "La Calabaza", emocionante prueba de tiro al plato con importantes premios y trofeos para los vencedores.

A las siete de la tarde, en Santa Catalina, teatro de títeres "Los Gigantillos", en honor de todos los niños de Aranda.

A las diez y treinta de la noche, en la plaza de toros, Festivales de España.

### LOS FESTIVALES DE ESPAÑA DE HOY

Para el día de hoy en que Aranda celebra sus fiestas extraordinarias del 7 de Agosto, está programado el Ballet nacional del Brasil, denominado "Brasil Tropical".

Se trata del ballet nacional del Brasil, como dejamos dicho, que representa todo el folklore de esa nación sudamericana, con predominio de sus canciones de fuerte ritmo, la dulzura de su música, su fuerte colorido, constituyendo en su conjunto uno de los espectáculos más hermosos y pintorescos.

El ballet "Brasil Tropical" está recorriendo todo el Mundo, cosechando abundantes éxitos y siendo objeto de la crítica más favorable y eso sólo serviría como mejor elogio y ha sido precisamente esta fecha señalada en

la historia y desenvolvimiento de la capital de la Ribera la elegida para la presentación de este famosísimo espectáculo, digno de la fiesta local que se celebra en nuestra población, cuya oportunidad ningún arandino debe despreciar, pues casos como el que hoy se presenta no suele ser corriente.

Los triunfos de este espectáculo se cuentan por actuaciones y ello es lo mejor que se puede decir de este formidable y fastuoso espectáculo que por otra parte está cuajado de grandes artistas, recordando a todos que en la noche de hoy, a las diez y media, tienen una cita en la plaza de toros, que no deben desaprovechar.

El programa de las fiestas extraordinarias del 7 de Agosto, culminará a las doce de la noche de hoy con disparo de cohetes y bombas reales.

### EXCELENTE COSECHA DE TUBERCULOS

La cosecha de tubérculos se presenta en esta zona magnífica, sobre todo la de remolacha, que si bien la superficie sembrada es menor que la de la campaña pasada, va a tener su compensación en cuanto a cantidad y calidad pues los campos presentan un aspecto extraordinario.

Los informes que hemos recogido de entendidos en este aspecto, francamente no pueden ser más satisfactorios, estando llamando la atención ese aspecto de los terrenos sembrados que auguran una cosecha ubérrima.

Buen aspecto, también, aunque menos que los de remolacha, presentan los campos sembrados de patata, que también prometen una prodigiosa recolección.

### TENTATIVA DE ROBO

Según nos han informado, en la madrugada del pasado día 2, en la localidad de Berlanga de Roa, hubo un intento de robo de la Agencia de la Caja de Ahorros Municipal, perpetrado por cinco individuos que intentaron penetrar en las oficinas no lográndolo ya que el ruido que produjeron alarmó a los vecinos que se asomaron a balcones y ventanas. Los cinco individuos, entonces, optaron por la huida, sin llevar a cabo sus propósitos.

Hemos de señalar que en esta época estival, al igual que otros años, los profesionales de la delincuencia también veranean, continuando sus prácticas en los lugares y en ocasiones que hallan propicias.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Sra. Viuda de don Luis Berdugo, en Avenida de Carlos Miralles, 64, y doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Fernán González, 20.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

#### NACIMIENTOS

Fernando Acebes y Cáceres, Santiago Martínez y Cuesto, Ana Gayubo y Aguilera, Alfonso del Río y Arauzo, Eugenio Velasco y Ramos, Francisco Javier Rojo y Gómez, María Almudena Pecharromán y Calleja, Consuelo Redondo y Muñoz, María de las Nieves Tamayo y Pascual, Ana María Hernández y Echevarría, Isabel Martín y López, María Elsa Alcalde y García, José Miguel Arroyo y Rincón, María del Pilar de la Fuente y Guti-

érrez, Jorge Martín y de Die-Esther López y Monje; don Augusto, Alejandro Ortega y Mangel Oriza y Arranz con doña reno, María Victoria Alba-Pilar Sanz y Peña; don José María rañón y Parrondo con doña All-

Matrimonios. — Don José María Agueda y del Cura. ría Ordóñez y Arconada con Defunciones. — Valentina Gar- doña Juliana Pastor y Hernando; cía y Alonso, Tomás Iñigo y O- don Florencio Miranda y Her- meda, Valentina Pérez y Pérez, nando con doña María Concep- Angel López y Santo Domingo, ción Herrero y Sáez; don Pedro María Teresa García y Berzosa, Herrero y del Alamo con doña Teófilo Sanz y Sanz, José Ar- Julia García y Calvo; don Hig- ro Giménez y Pisa, Joaquín O- lino Cano y Arlanzón con doñamos y Ruja.

## HOTEL SANTIAGO APOSTOL

CONVENCIONES — REUNIONES

TELEFONO 205982

... y con muchos visos de viad... por considerar que es interesante a todos los efectos de momento, se vienen estudiando las fórmulas más convenientes de ejecución y es muy posible que todo quede plasmado en realidad. He aquí una grata nueva que añadir a esta temporada futbolística, que se viene perfilando con muy prometedoras perspectivas. Esperemos que todas se confirmen en el curso de la ya muy próxima campaña.

## «No estoy acabado» declara Angel Nieto

Málaga (Afil). — «No estoy acabado», dice el corredor motociclista Angel Nieto en una entrevista que hoy publica el diario «Sol de España». Y Nieto añade: «Lo que ocurre es que he ganado varios campeonatos del Mundo seguidos, cosa muy

ce; «No tengo problemas con las marcas. Esto está solucionado desde primeros de año. La gente me quiere. España entera sabe que soy un deportista y que siempre doy todo lo que sé, pero en el deporte no siempre se gana, se pierde también y hay que

## SE PRECISA APRENDIZ

16 AÑOS

Preferible con conocimientos de electricidad. Interesados, presentarse en HNOS. LOPEZ DIEZ, Alférez Provisional s/n. (Esquina Reyes Católicos) (R. O. C. 10.682)

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad — PRECIO: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, tres pesetas.

SE VENDE piso semi-nuevo. Santa Agueda, 36, 3.º, C. Verlo por las tardes.

VENDO piso céntrico, cinco habitaciones, cocina y aseo. San Juan, 21, 2.º, Dcha. Teléfono 207913.

VENDO casa en La Camposa; jardín y terraza. Razón, Camposa, núm. 18.

VENTA piso céntrico, seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados, ciento noventa metros. Teléfono 207928.

VENDO piso carretera Logroño, 13, 3.º, F. Informes en el mismo, de 5 a 7.

SE VENDE o se alquila piso. Calle Vitoria, 165, 6.º, M.

LOCAL comercial, junto Textiles Marín. Avenida Inmaculada, vendo 6.000 pesetas metro. Vega, 36, 2.º, Izqda.

VENDO piso soleado, 126 m.º. Verlo, de 12 a 15 horas, calle Madrid, 3, 6.º, Izqda.

POR TRASLADO vendo piso cinco habitaciones, sol todo el día, calefacción central, exento contribución, con teléfono 207424. Santa Cruz, 29. Visitar, mañanas.

VENDO piso cinco habitaciones. San Pedro Cardeña, 94, 1.º, B.

VENDO piso. Calle Madrid, 70, 3.º, F.

VENDERIA, por traslado local, todo exterior, 70 m.º, más 30 m.º de entreplanta. Informes, 220013.

VENDO parcelas carretera Logroño, junto carretera Belorado. Teléfono 208375.

LOCALES industriales, vendo tres, unidos, 547 m.º, con corriente y agua. Informes, esta Administración.

### Ganados y aperos

SE OFRECE cosechadora MF 527, de 4,20, para cosechar en Burgos 1.º Agosto. Razón, teléfono 840087. Fustiflan. (Navarra).

VENDO cosechadoras de tres metros, con tolva, «Liberda» y «Fahr». Pedro Gómez García, Carretera de Arcos, 27. Teléfono 202189.

COSECHADORA Epple, de 2,50 de corte, y remolque, de 8.000 kilos, se venden, en Hervías (Logroño). Teléfono 22.

SE NECESITA cosechadora 150 Ha. Bienvenido. Cortes.

SELECCIONADORAS. Limpiaadoras. Clasificadoras «Jubus», vendo (tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Rivera, 4. Palencia.

SE VENDEN 200 corderos macacos, en Marmellar de Abajo. Tratar, con Fidel Peña.

VENDO dos trilladoras número 1 y 110; un motor eléctrico 35 HP; dos remolques; un ensacadora y ventilador para paja. Gabriel Ortega. Castrillo de Murcia. Teléfono 1.

VENDO, en buenas condiciones de estado y precio, cosechadora Braud 405-6. Razón, Suministros Sáinz. Avenida del Cid, 85.

CERDAS prefijadas, vendo 10, raza selecta, paren primeros Septiembre. Lázaro González. Quintanadueñas.

### Huéspedes

PENSION o cama. Calle Madrid, núm. 11, 1.º derecha

HABITACION señorita con derecho cocina. Avenida Cid, 89, 3.º, B. De 3 a 6.

DESAYUNO y habitación, 45 pesetas; o pensión completa, 145. Arzobispo de Castro, 1, 6.º, D.

PENSION completa. Avenida Reyes Católicos. Teléf. 206806.

SE ADMITEN dos personas a dormir. Consulado, 13, 1.º

SE ALQUILA una habitación dos camas, preferible señoritas. Avenida del Cid, 59, 3.º, D.

DOY PENSION completa o cama y aseo ropa. Calle Madrid, teléfono 207484.

### Muebles

SE VENDE mueble cama con armario color caoba Consulado, 13, 1.º, Izqda.

CAMA madera, colchón Flex 90 cm., seminueva, vendo Padre Silverio, 2, 4.º, D.

VENDO dormitorio matrimonial. Calle Vitoria, 173, 6.º, F.

### Pérdidas

PERDIDA pulsera oro, con moneda. Delicias, 1, 5.º, Izqda. Gratificaré. Tardes.

PERROS desaparecidos, blanco y marrón; atienen por Estrella y Sil. Llamar teléfono 209282. PERDIDA bolso señora color beige, con tiras azules. Se gratificará entrega en Nueva Apertura Tesorera, 4, 6.º, izquierda.

### Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas. Tele-Orly. Teléfono 200297.

RADIO Caracas. Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas, colectivas e individuales. Servicio técnico Marconi Calzadas, 18. Teléfono 221529.

TELEFUNKEN. Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

ELBE. Servicio oficial. Reparaciones todas marcas Santa Agueda, 36. Tels. 201541 - 208304.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente domicilio. Teléf. 201986 - 204657. «ELBE». Televisión, lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio. Teléfono 220294.

### Traspasos

SE TRASPASA local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439.

TRASPASO gran local, propio cualquier industria. Calle Moneda, Teléfono 201964.

### AUTOSERVICIO

alimentación, traspaso, por imposibilidad de atenderlo. Negocio acreditado con clientela selecta. Buen negocio para una familia. Informes, teléfono 223275.

### Varios

#### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

FUNERARIA San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid, 83. Teléfono 209452.

PISOS. Acuchillados, barnizados, «Limpiezas Pulidor». Laín Calvo, 7. Teléfono 203699.

### FOTOGRAFADOS

Confección rápida, TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13, teléfono 202852.

### IMPRESOS comerciales

cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos», calle San Pedro Cardeña, 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852.

Nuestros teléfonos:

Admón. .... 207148-49  
Redacción .... 201280



# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA ACTUALIDAD

### NOTICIARIO LOCAL GRAN EXITO DE LA TIRADA AL PLATO

#### FIESTA DE LOS CAPRICHOSOS

Hoy a las doce de la noche en el hotel residencia don César, la peña «Los Caprichosos» celebran una gran fiesta, con una animada verbena, a la que han sido invitados la cofradía y representantes de las peñas sanjuaneras.

#### EL DIA QUINCE, LA FIESTA DEL PEDAL

Para el próximo día quince, la sociedad Deóbriga, con la colaboración de la peña ciclista mirandesa y otras sociedades, tiene prevista la celebración del día del pedal, que como el año anterior y en igual fecha, tendrá lugar en el

pal de Burgos, siempre dispuesta a colaborar en todas las iniciativas encaminadas a la formación y enseñanza, se ha unido a los promotores del cursillo de natación que actualmente y con tanto éxito se está celebrando en nuestra ciudad, teniendo como escenario el polideportivo de Ence.

#### REINAS DEL MASK CLUB Y DEL MOTO CLUB MIRANDES

Otras dos guapas mirandesas han sido distinguidas con la investidura de reinas o misas de otras tantas sociedades y que como las anteriores nombradas pasarán a formar parte del cortejo festero y con opción a ser elegidas Reina de las fiestas patronales.

Se trata de las señoritas Blanca Nieves Villasante Ruiz, del Mask Club y María Teresa Arnáiz Calleja por el Moto Club Mirandés. Enhorabuena.

pal de Burgos, siempre dispuesta a colaborar en todas las iniciativas encaminadas a la formación y enseñanza, se ha unido a los promotores del cursillo de natación que actualmente y con tanto éxito se está celebrando en nuestra ciudad, teniendo como escenario el polideportivo de Ence.

Todos los niños participantes cuyo número asciende a quinientos, han sido obsequiados por dicha Entidad con un folleto que contiene varias lecciones explicativas de los movimientos más esenciales para aprender a nadar así como ejercicios propios para mejorar posteriormente todos los estilos de la natación.

Con la donación de estos 500 folletos, la Caja de Ahorros Municipal de Burgos pretende que las lecciones teóricas y prácticas impartidas por los profesores y monitores del cursillo sean mejor asimiladas por los alumnos, ya que además de poder estudiarlos en sus propios domicilios, pueden también ejercitarse antes de asistir a las clases prácticas que diariamente reciben en el polideportivo.

Todo sea por fomentar el deporte en nuestra ciudad y evitar futuros peligros a estos pequeños tritones que con tanto entusiasmo acuden a este primer curso de natación.



En el polígono de tiro de ENCE, se celebró la anunciada tirada al plato. Hasta un total de 18 productores fueron los que participaron en la prueba que dio comienzo al filo de las 6.30 de la tarde siendo del agrado del numeroso público asistente.

La prueba se desarrolló en dos mangas de cinco disparos cada una y al final la clasificación quedó establecida en la forma siguiente:

1. Fernando García Rivero, que finalizó la prueba sin cero; 2. José Griñuela Güemes 3 ceros; 3. Nicolás Morón Socías; 4. Jesús Lasúrtegui Fonca 5; 5. Teodoro García Ruiz; 6. Prudencio García Astobiza; 7. Antonio Gil de Pablo; 8. Antonio Sango Laguarda; 9. Florencio Arcos Pérez; 10. Ignacio Fernández Larrea con 7 ceros.

Al final se procedió a la entrega de premios, algunos de eran categoría y así finalizó esta prueba, que tras estar ausente de las fiestas patronales de esta empresa, esperamos vuelva a estar incluida en las del próximo año.

Cabe destacar igualmente que tanto platos como cartuchería, fueron gratis para todos los participantes.

En las fotos de Juan Muro, el primero y segundo clasificado de esta tirada al plato.

«Dios bendice al dador alegre» afirma el Libro Santo. Caritas te tiende la mano en nombre del que necesita.

#### AGENDA DE UTILIDAD

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría de Policía, número 310095.

Guardia Civil, número 310039.

Policia municipal, número 310489.

Paradas de taxis, números 311333 y 310304.

Delegación de DIARIO DE BURGOS, 311761.

**AMPLIOS** locales comerciales, grandes escaparates útiles para distintos negocios, alquilanse. Nuño Rasura, 6 y plaza de Santa María. Informes, de 11 a 12 y de 6 a 7, plaza Santa María, 3 bajo.

**QUILO** piso. Razón. Fareros, 16, 1.º

**QUILO** piso amueado, calefacción central, seis habitaciones. General Dávila, 25. Drogería Gamarra.

**NECESITO** piso amueado, por un año, desde primero Septiembre, mínimo tres dormitorios. Teléfono 251235. Ragoza.

#### Automóviles accesorios

tares y conscientes de la importancia y representatividad del Mirandés, acordaron en el último pleno conceder una subvención económica para el arreglo de las casetas.

Los que hayan tenido oportunidad de ver su estado, comprenderán la urgente necesidad de su reparación. Sabedores de ello, el nuevo equipo directivo que preside el Sr. Aguirrebeña, acordó solicitar su reparación y puesta a punto por parte del Ayuntamiento o, si ello no era posible, se le concediese una ayuda, pues, su estado, daba a los visitantes una idea muy pobre de lo que era Miranda y tendía a resultar inservible a muy corto plazo.

Como esta aportación dineraria cubre, aproximadamente, el 50% del presupuesto, el Mirandés acometerá las obras si más demora poniendo todo su empeño en sacar el máximo de partido a los medios puestos a su disposición.

Si todas las ayudas son importantes, ésta colma nuestra satisfacción por el origen y la cuantía por lo que sólo nos resta expresar nuestro más sincero reconocimiento a la Corporación Municipal, reconociendo que hacemos llegar también de parte de todos los buenos aficionados, pues entendemos que el Club pertenece a toda la ciudad de Miranda, aunque, esta temporada, haya querido el destino que sea esta Junta quien rija sus destinos.

**AUTOMOVILES** venta, cese negocio, baratos: Seat, Simca, Renault, Morris. Calle Avila, 3.

**SE VENDE** Citroen 8 familiar, seminuevo, a toda prueba. Informes, Auto-Pase. Pisones, 15.

**AUTOMOVILES** Gamonal, vende 600-D, 850, 124, 1430, 1500, Renault 4-L, R-6, R-8, R-12-S, Mini-850-L, 1000, Simca 1000, 1200; Citroen Dianne-6, Dinan. Grandes facilidades. Mínima entrada. Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814.

#### Colocaciones

**GANEN** 20.000 pesetas o más, trabajando en sus casas. Infórmese enviando cuatro pesetas en sellos Sylviofin Center Apartado 2.421 Madrid-2

llamar y (R.O.C.)

**NECESITA** Cid, 87 sentar.

**CHICA** ta colta tiene Héroe-sión AZ

**HOTE** necesito econon tro O

**SE NE** peones I rrería Gil Calle mero 23 **SE PRE** terna, c San Les recha Te **MESON**

#### SE NECESITA

#### SRTA. AUXILIAR O ASPIRANTE DE LABORATORIO

Incorporación inmediata. Concertar entrevista llamando teléfono HISPANAGAR, S. A. 208843

por las mañanas. (R. O. C. 10.691)

**AR, S. A.** DE VILLALONQUEJAR

## Fiestas populares de las Peñas de «El Humo» y «La Charca»

Ha sido ultimado el programa de fiestas anuales de los barrios El Humo y La Charca organizadas por sus correspondientes «Peñas». Se celebrarán los días 14 y 15 de Agosto en la forma siguiente:

Día 14: A las cinco de la tarde en el polígono de Anduva Gran Gimkana ciclista para juveniles sin federar organizada por la Peña sanjuanera «El Humo», en colaboración con el Club Ciclista Mirandés. 1.º Trofeo Talleres Auto-Norte; 2.º Trofeo «El Correo Español» - El Pueblo Vasco. A las siete

de la tarde, en la calle Almirante Bonifaz, juegos infantiles: carreras de sacos, rotura de bucheros, saga carreras etc. Durante los mismos se encontrarán en el espectáculo, los famosos pavanos de la Peña «El Humo» Fofó y Miliki

La firma Exclusivas Garvols hará entrega a los niños de diversos regalos y obsequios. A las ocho y media de la tarde, ronda final de los Juegos de Mesa, entre los vecinos del barrio, en los locales del bodegón bar Berna. Mus 1.º Trofeo «Gaceta del Norte» y 2.º Trofeo Relojería Tito. Tute. 1.º Trofeo DIARIO DE BURGOS y 2.º Trofeo Peña «El Humo». Los juegos de mesa entrarán en las especialidades de mus y tute. A las diez y media de noche, acto de hermandad de la Peña «El Humo» en el domicilio social de la ciudad Peña, Bar Berna. A las once y media de la noche en la calle Almirante Bo-

nifaz, monumental verbena. Durante el intermedio, se darán a conocer por la comisión, las señoritas elegidas como «Reina» y damas de las fiestas.

Día 15: Festividad de Nuestra Señora. A las once de la mañana en el anexo de Anduva partido de fútbol entre los equipos Ence C. D. y Humo Deportivo que disputarán el Trofeo Muebles Zubizarreta y Bodegas Lomana. A la misma hora, en el domicilio social de la Peña ronda final del match aledrecístico II Trofeo Peña «El Humo», organizado por la Peña Mirandesa de Ajedrez y patrocinado por la Peña «El Humo», otorgándose al vencedor, el trofeo «Peña el Humo» y al segundo clasificado el trofeo Enrique Fernández.

A las doce y media en la parroquia del Buen Pastor, misa solemne, con la asistencia de autoridades jerárquicas Prensa, Radio, «reina», damas de honor y presidentes de las cuadrilla

sanjuaneras. A la una y cuarto visita al Colegio Nuestra Señora de la Esperanza, donde se hará entrega de diversos obsequios. A las cinco de la tarde, en el tramo de la calle de Concepción Arenal Gran Gimkana Ciclista infantil, con diversas pruebas organizadas por la Comisión de festejos en colaboración con el C. C. Mirandés y el diario de la tarde «Norte-Expres», con regalos para todos los niños. A las siete y media, en el domicilio social de la Peña, entrega de trofeos a los vencedores de los campeonatos de juegos de mesa, ciclismo juvenil, fútbol y II Trofeo Match aledrecístico Peña «El Humo». A las once y media de la noche, en el tramo de la calle Concepción Arenal comprendido por las de Gral. Franco y Ramón y Cajal, monumental verbena fin de fiestas. Durante el intermedio se sorteará un cañón sororosa.

## AGENTE NECESITAMOS

MAÑANA O TARDE. SUELDO A CONVENIR

**BRUJULA, S. A.**

SAN FRANCISCO, 36, BAJO, DERECHA

TELEFONO 229417



## EL BURGOS, AL FIN, JUGARA EL TORNEO «CONCEPCION ARENAL»

Así se dice desde El Ferrol y hoy se espera la confirmación burgalesa

Esta tarde, partido de entrenamiento en «El Plantío»

El Ferrol (Servicio especial). — Después de superadas diversas dificultades que se habían presentado y tras realizar diversas gestiones, el Trofeo Concepción Arenal se mantendrá tal como había sido anunciado, con la participación de cuatro equipos, que son los españoles Coruña, Burgos y Ferrol, más el polaco Wisla.

El Burgos había anunciado su decisión de retirarse, por considerar que el sorteo confeccionado le había perjudicado y que asimismo no se le habían guardado las mínimas consideraciones debidas.

Sin embargo en conversaciones mantenidas con su presidente, todo ha quedado solventado y el Burgos comparecerá en el Trofeo «Concepción Arenal» en el cual se introducirán asimismo algunas modificaciones para su desarrollo, de forma que ningún equipo participante se vea precisado a jugar más de dos partidos.

### CONFIRMACION

Una vez recibido este des-

En la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social te espera la salud de tu prójimo. No te hagas esperar. Hazte donante.

### Buscató será secretario técnico del Juventud

Badalona (Logos). — Francisco Buscató será el secretario técnico del Juventud de Badalona durante la próxima temporada. Tras unos rumores en torno a su pase al F. C. Barcelona para dicha misión o su integración en un equipo profesional europeo, a punto de empezar sus actuaciones. Lo cierto es que el «Ninu» seguirá por ahora en el Juventud asumiendo dicha función.

### No habrá ninguna baja en la plantilla del Burgos Promesas

Portugal, alta en el filial de nuestro primer equipo

En el Burgos Promesas no pasa absolutamente nada. Los jugadores de la plantilla están dispuestos a superar la pasada campaña futbolística. Continúan entrenando a las órdenes de su nuevo entrenador y esta tarde jugarán un partido de entrenamiento con el Burgos. Los rumores, los comentarios y los posibles trasposos han sido desmentidos por completo. Según nuestros informes, si un jugador de la plantilla del Burgos Promesas es requerido por otro equipo de superior categoría, tendrá cuantas facilidades desee, si es para mejorar su carrera deportiva. En fin, por el momento ninguna baja pero solamente formarán la plantilla para la próxima temporada diecinueve jugadores. También les diremos que el jugador Portugal, que en la pasada temporada militó en el Real Madrid y anteriormente en el Atlético Buralés ha sido fichado por el equipo que preside don Alfredo Ortega Miciences. Cabe destacar la buena colaboración del presidente atlético para la gestión del nuevo fichaje al que no ha puesto obstáculo alguno.

pacho, ya entrada la noche, tratamos de confirmar la noticia, puesto que el día anterior se había notificado que el Burgos no acudiría al Ferrol, disgustado por haberse introducido diversas modificaciones en la competición, que le afectaba muy directamente, sin que se le hubiera pasado comunicación alguna.

Al no haber ya nadie en el Club, nos resultó difícil poder precisar con exactitud la noticia cursada desde El Ferrol. Sin embargo y por el conducto de diversas conversaciones mantenidas, si pudimos dejar aclarado que, efectivamente después de las explicaciones recibidas y de las modificaciones introducidas en el desarrollo del Torneo, el Burgos ha decidido comparecer en El Ferrol para participar en el «Concepción Arenal», jugando el día 9 con el Coruña y el sábado día 10, con el Wisla polaco.

Según parece este acuerdo fue establecido ayer por los organizadores con el presidente del Burgos Sr Martínez Laredo quien llegará hoy a nuestra ciudad y se propone facilitar una nota o explicación sobre todo lo acontecido en torno a este traído y llevado Torneo.

### HOY, PARTIDO EN «EL PLANTIO»

Conforme esta anunciado, esta tarde, a las siete y media, se disputará en «El Plantío» un nuevo «partidillo» de entrenamientos en el que se enfrentará un equipo del Burgos C. de F. frente a otro del Promesas.

El grado de expectación que estas confrontaciones vienen suscitando quizá se vea acentuado en la presente ocasión dado que hoy posiblemente se haga un ensayo general de la formación que será utilizada para el Trofeo «Concepción Arenal».

Parece ser que se pretende reforzar los laterales de la zaga, ya que se estima que los hombres que ocupan estas demarcaciones no se encuentran en plenitud. A este respecto por la ciudad

circuló el rumor de que se iba a traer al defensa madrildista Morgado pero en el Club nos aseguran que no hay nada en el sentido indicado. Así lo dejamos escrito, pues también nos indicaron que se confía en las posibilidades de los hombres fichados.

De cualquier modo, lo importante es que los jugadores tratan de superarse y que estos «partidillos» van captando el interés de los aficionados.

A éstos hemos de decirles, por indicación de la secretaria del Burgos que a pesar de celebrarse en «El Plantío» el encuentro indicado, hoy seguirán abiertas las oficinas, de seis y media a diez de la noche al objeto de atender a los nuevos socios y a los abonados que acuden a confirmar éstos o a hacer otros nuevos.

ARQUERO

## ¿SE CONSTRUIRAN LOS DOS FONDOS DE «EL PLANTIO»?

Una importante y feliz iniciativa del Servicio Municipalizado de Deportes

Como es sabido, en la última sesión plenaria municipal, fue adoptado el acuerdo de autorizar al Servicio Municipalizado de Deportes e Instalaciones Recreativas para acometer la construcción de un fondo en el campo de fútbol de «El Plantío» y a tal fin ya se vienen realizando las gestiones pertinentes para redactar el proyecto y llevar adelante la obra.

Sin embargo, según nuestras noticias, en el seno de la Corporación y de dicho Servicio, ha surgido la idea de tratar de construir no sólo un fondo, sino los dos, a fin de completar el cerramiento del campo.

En apoyo de esta iniciativa se aduce el argumento de que esa obra de ambos fondos es algo que habrá que acometer inevitablemente un día u otro y cuanto antes se haga el ahorro será más sensible, dada la continua elevación de costes que se viene registrando en todos los sectores y muy especialmente en este de la construcción. El único problema radica en resolver la financiación, sin distraer fondos de la propia Corporación municipal, acuciada por tantas necesidades. Sin

embargo, parece existir la posibilidad de que sea el Servicio de Instalaciones Deportivas y Recreativas el que financie la obra, con los propios ingresos que el campo reporta.

Así está planteado, de momento el asunto, con muchas posibilidades de que se emprenda la construcción no ya sólo de un fondo, sino de los dos, con lo que la perspectiva general de «El Plantío» ganaría sensiblemente.

Por supuesto, lo único resuelto de momento es lo que se refiere a uno de ellos, solamente; pero la feliz idea de llevar a efecto los dos está puesta sobre el tapete y con muchos visos de viabilidad por considerar que es interesante a todos los efectos. De momento, se vienen estudiando las fórmulas más convenientes de ejecución y es muy posible que todo quede plasmado en realidad.

He aquí una grata nueva que añadir a esta temporada futbolística, que se viene perfilando con muy prometedoras perspectivas. Esperemos que todas se confirmen en el curso de la ya muy próxima campaña.

### LOS TROFEOS DONADOS PARA EL «TORNEO DE LA GALLETA»

Ayer reproducimos en nuestras páginas el hermoso Trofeo que ha sido confeccionado este año para premiar al equipo campeón.

Sin embargo, hay otros varios establecidos dentro de este simpático Torneo, que con tanto cariño organizan cada año en la villa palentina de Agullar de Campoo. Además de ya citado, hay otros tres para el subcampeón, tercer clasificado y cuarto, valorados los cuatro en 225.000 pesetas.

Independiente de esos trofeos oficiales de la competición, hay otros cuatro donados por diversas firmas comerciales y destinados a los jugadores en la forma siguiente:

Al jugador más destacado, trofeo donado por Calzados Añonso, de Agullar.  
Al portero menos goleado, uno de Restaurante Gaona, de Burgos.  
Al máximo goleador, uno de Manpac, S. A., de Burgos.  
Premio a la deportividad, Trofeo Coca-Cola.

### «No estoy acabado» declara Angel Nieto

Málaga (Alfil). — «No estoy acabado», dice el corredor motociclista Angel Nieto en una entrevista que hoy publica el diario «Sol de España».

Y Nieto añade: «Lo que ocurre es que he ganado varios campeonatos del Mundo seguidos, cosa muy difícil de conseguir, y la gente está acostumbrada a verme siempre como campeón. Entonces ahora que no gano, se olvida un poco de mí. Creo que si consigo el Campeonato del Mundo de este año, las cosas volverán a estar otra vez igual. Y aunque no lo logre, yo estaré tranquilo porque cada vez hago mejores tiempos». Más adelante Nieto di-

ce: «No tengo problemas con las marcas. Esto está solucionado desde primeros de año. La gente me quiere. España entera sabe que soy un deportista y que siempre doy todo lo que sé. Pero en el deporte no siempre se gana, se pierde también y hay que admitirlo».

### TENIS CHECOSLOVAQUIA VENCE A ESPAÑA EN LA FINAL DE LA COPA GALEA POR (4-1)

El equipo de la URSS se clasificó en tercer lugar

Vichy (Francia) (Alfil). — La única victoria española conseguida en la final de la Copa Galea, la ha conseguido hoy Jiménez, al vencer a Grant por 6-4 y 6-2.

El otro encuentro de individuales, entre García y el checo Smid finalizó con ventaja para el segundo jugador por 3-6, 3-1 y 3-6.

El resultado, por lo tanto, ha sido de cuatro puntos a uno, a favor de Checoslovaquia que

se proclama brillantemente vencedora de la Copa Galea de la presente edición.

Por otra parte, el conjunto soviético ha vencido por cuatro a uno a Hungría.

Los resultados de los dos encuentros de individuales disputados hoy son los siguientes: Borissov (URSS) vence a Kármán (Hungría), 6-0, 6-2.

Bogomolov (URSS) a Sziraki (Hungría), 5-7, 6-4 y 6-2.

### NECESITAMOS CHOFER

PARA GRUA SOBRE CAMION

CON EXPERIENCIA

PEREZ COCO

Teléfonos 227949 - 225003

### EL HAJDUK SPLIT GANO AL MALAGA POR UNO A CERO

En partido homenaje al burgalés Martínez

Málaga (Alfil). — El Hajduk Split ha vencido por un gol a cero en partido disputado esta noche en «La Rosaleda».

Este encuentro se ha celebrado, con motivo del homenaje rendido al capitán del Málaga, su defensa de cierre Martínez, que ha cumplido diez temporadas al servicio del club local.

Martínez recibió el homenaje de la afición local. El encuentro fue muy disputado y el Hajduk confirmó su gran potencia y clase, que le ha permitido no perder ninguno de los partidos que lleva disputados en España.

UN AMBIENTE REFRESCANTE

## DOVER

### SEÑORITAS

PARA CAMPAÑA DE PROMOCION

Dinámicas, don de gentes y les guste viajar.

Presentarse en: HOSTAL MARTHA los días 6, 7 y 8. Atenderá SRTA. RIAL



## BOXEO

### El equipo español de aficionados a los campeonatos del mundo

Se celebrará en La Habana

Madrid (Alfil). — «Sinceramente, vamos al I campeonato mundial con la ilusión de conseguir un resultado positivo», ha declarado a un redactor de «Alfil» el presidente de la Federación Española de Boxeo José María Sáez Huerta al hablar del equipo español que intervendrá en dicho certamen.

El equipo español partirá hoy por la tarde con destino a La Habana, donde quedará concentrado hasta el día 17 en que comienzan los campeonatos del Mundo, que se clausurados el día 30 de Agosto.

Al frente de la delegación española, compuesta de 10 personas, va el presidente de la Federación Y además la integran, el Dr Massa, el entrenador Palenque, el ayudante de entrenador Martínez Salinas y los boxeadores Enrique Rodríguez Cal (mosca ligero), Vicente Rodríguez (mosca), Juan Francisco Rodríguez (gallo), Antonio Rubio (pluma), Juan Escobar Barrios (ligero) y Antonio

Sáez (welter)

El equipo ha estado concentrado 38 días en Lanzarote, por ser el clima de esta ciudad parecido al de La Habana. Y junto con esos seis pugiles que defenderán a España, se cree que intervendrán también el ligero Cecilio Lastra y el superwelter Alberto Ramírez, que no han sido incluidos por el entrenador Palenque.

Para el presidente de la Federación Española de Boxeo, lo importante es hacer un buen papel se consigan o no medallas, cosa que es muy difícil.

«Es necesario asistir a esta clase de certámenes, porque en ellos se adquiere experiencia, que es muy necesaria para poder tener un pugilismo pujante y con posibilidades de poder conseguir resultados positivos que es a lo que va España a Cuba.

«Tenemos además que pensar en el futuro y tenemos unas confrontaciones muy difíciles, como son los Juegos del Mediterráneo y después de la Olimpiada y en esta clase de torneos es donde se adquiere experiencia para poder hacer un buen papel.

Cuando se le pregunta al presidente de la Federación Española, si es que salen nuevos hombres, ya que el equipo tiene como base a veteranos, responde que «sinceramente, en esta ocasión teníamos 22 hombres, pudiendo haber llevado un hombre a cada categoría. Pero lo que ocurre es que en torneos de esta envergadura, es preferible llevar hombres que puedan, sepan reaccionar síquica y físicamente en uno o dos días. No es lo mismo meter a un hombre, para un sólo encuentro que para un certamen de éstos, en los que hay que saber reaccionar muy rápido. Por eso llevamos estos hombres. Pero qué duda cabe que tenemos otros que irán interviniendo en otros certámenes, para coger experiencia», dijo finalmente José María Sáez Huerta.

### Han sido designadas las selecciones nacionales de profesionales y aficionados

Para participar en los campeonatos mundiales de ciclismo

Madrid (Alfil). — Esta noche, el seleccionador nacional de ciclismo Ramón Melero, ha dado a conocer las preselecciones de los equipos que acudirán a los Campeonatos Mundiales, de Ciclismo, que se celebrarán próximamente en Canadá, para los que ha designado, en el campo profesional, a los siguientes corredores: Vicente López Carril, Luis Ocaña, José Manuel Fuente, Miguel María Lasa, Domingo Perena, José Pesarrodona, Ja-

sús Manzanque, Andrés Oliva, Gonzalo Aja, Juan Zurano y Santiago Lazcano.

De éstos saldrá el equipo de diez corredores que actúe en la prueba de fondo en carretera.

Por otra parte, los corredores convocados para formar la selección de aficionados son: Martínez Heredia, Nazabal, Andiano, Villardebou, Ladrón de Guevara, Jesús López Carril, Echeverría, Morán, Lindez y Francisco Fernández.

### EL VIERNES ASAMBLEA PROVINCIAL DEL FUTBOL MODESTO BURGALÉS

Se tratarán importantes asuntos que afectan a los equipos

El próximo viernes, el fútbol modesto burgalés tiene una cita importante ya que se celebrará la asamblea general. Este será el orden del día: Nombramiento de tres miembros de la asamblea que verifiquen el acta de lo que se va a celebrar. Memoria del Comité directivo. Estado de cuentas y balance de la temporada 1973-74. Presupuesto para el siguiente ejercicio. Bases para las competiciones de la próxima temporada. Proposición del Comité directivo. Nuevo domicilio social (ubicado en la calle Avellanos). Ruegos y preguntas. La reunión comenzará a las ocho y como marco tendrá el salón de la Caja de Ahorros del Circuito Católico, ubicada en el pa-

## HOTEL SANTIAGO APOSTOL

BODAS — BAUTIZOS  
TELEFONO 203982

# EUROVOSA RENTA, S.A.

Gran Vía, 61 - Telf. 42 19 92 - 93  
BILBAO-11 (Vizcaya)



EUROVOSA  
Serrano, 23 - Telf. 401 77 00  
MADRID-1 (OFICINA CENTRAL)

EUROVOSA  
García Morato, 23 Entresuelo  
Telf. 21 41 71  
ALICANTE

EUROVOSA  
Avda. Generalísimo Franco, 474, B.º, 1.º A  
Edificio Windsor, Telf. 218 81 26 - 188  
BARCELONA-8

EUROVOSA  
Gran Vía de La Manga  
del Mar Menor, s/n. - Telf. 56 34 12 - 16  
CARTAGENA (Murcia)

EUROVOSA  
Juana de Vega, 33, 1.º A. B. C. y D.  
LA CORUÑA

EUROVOSA  
Imagen, 10, 6.º - Telf. 22 07 46  
SEVILLA

EUROVOSA  
Colón, 70 - Telf. 21 47 38 - 57  
VALENCIA-4

# EUROVOSA

## VELA

### LA PAREJA ESPAÑOLA DOMINA EN EL CAMPEONATO MUNDIAL

Nápoles (Italia) (Alfil) La Pareja española Antonio Gorostegui y Manuel Albalat siguen dominando los Campeonatos del Mundo de vela en la categoría 470 al término de la segunda jornada de competición en Nápoles.

Con la embarcación «Petite Queve» la pareja española mantiene el primer puesto de la clasificación general tras haber ganado la primera regata y haberse situado hoy en tercera posición resistiendo el ataque de los representantes estadounidenses.

Los otros dos españoles (Santas y Colón con «Pelipo»), retrocedieron hoy en la clasificación pero se mantienen entre los

diez primeros clasificados, sobre un total de ochenta equivos.

La segunda etapa estuvo caracterizada por la ofensiva de las embarcaciones norteamericanas especialmente la «X» con David Ullman y Jack Jakowsky quienes ganaron la prueba y «Cuban Comet» con Barry Cochran.

Tra esta segunda jornada la clasificación general provisional es la siguiente:  
1. «Petite Queve» (Gorostegui - Albalat) (España).  
2. «Cuban Comet» (Diaz - Barry Cochran) (Estados Unidos).  
3. «X» (Ullman - Jakowsky) (EE. UU.).



## DANZA DE LOS FICHAJES

- El Atlético de Madrid, quiere traspasar a Ufarte y Rodri
- Por eso no les da la baja ni la carta de libertad
- Ufarte podría ir al Zaragoza, a condición del traspaso de Diarte al Atlético

Madrid. (De nuestra Redacción —S—). — Mucho se viene hablando estos días de dos jugadores del Atlético de Madrid. Se trata de Ufarte y el portero Rodri. Desde que finalizó la pasada temporada se dijo que dejarían su actual equipo. Ahora se comenta que tienen la baja en su poder. Pero por el momento nada concreto se sabe de su situación.

Hemos hablado con Ufarte para que nos dijese si sabía algo cierto de su futuro.

«Sigo perteneciendo al Atlético de Madrid. Actualmente estoy sin contrato, ya que finalizó el pasado día 30 de Junio. Pero espero renovarlo. Hoy hablaré con directivos y técnicos del Atlético de Madrid para saber algo definitivo y tomar una decisión».

La realidad, según parece, es que el Atlético de Madrid, al no contar con los servicios de estos dos jugadores para la próxima temporada, desea traspasarlos. Hasta el momento varios equipos se han interesado por ellos. Pero las condiciones que les ofrecían no les han parecido satisfactorias.

El Celta ha negado rotundamente que vaya a fichar a Ufarte, aunque Rodri sí podría tener posibilidades de ir al cuadro vigués. El Atlético de Madrid, según se rumorea está interesado en el traspaso del jugador «oriundo» de Zaragoza, Diarte. Ufarte podría entrar en las condiciones de este traspaso y así seguir el mismo camino que hasta hace poco un compañero suyo, Ovejero. Cuando le hemos indicado esto al extremo gallego nos ha dicho que sería cuestión de hablarlo y ponerse de acuerdo.

También nos ha dicho Ufarte que en sus planes está la posibilidad de volver a Brasil.

«Es un país que adoro. Me encantaría retirarme del fútbol donde comencé a practicarlo. Pero ningún club brasileño está enterado de mi situación actual».

En resumen, tanto Ufarte como Rodri, no cuentan en los planes futuros de sus actuales directivos, no les quieren dar la baja ni la carta de libertad

Prefieren traspasarlos. Lo que falta es el acuerdo entre los propios jugadores, el Atlético de Madrid y los clubs que pretenden ficharlos. Esta semana,

con toda seguridad, se sabrá el resultado definitivo de su futura situación.

J. J. PARADINAS

## Wolf, a la U. D. Las Palmas

### El Español solicita la cancelación de la hipoteca que tenía sobre Sarriá

### El peruano Baylon quiere jugar en España

Las Palmas (Alfil). — El defensa internacional argentino Wolf, procedente del River Plate, ha sido fichado por la U. D. Las Palmas.

Se sabe que han sido satisfechos cuatro millones y medio de pesetas por esta adquisición.

### ¿OTRO JUGADOR A ESPAÑA?

Buenos Aires (Alfil). — Un empresario español ofreció a los directivos del club de Primera División, River Plate, cuatrocientos mil dólares por el pase de su centro delantero Carlos Manuel Morete, informaron hoy aquí fuentes allegadas a la entidad.

El presidente del River, Rafael Aragón Cabrera, quien habría recibido personalmente el ofrecimiento, respondió que en principio el club estaba dispuesto a desprenderse de su goleador, pero nunca por una suma inferior a medio millón de dólares.

En cambio anoche quedó resuelta la transferencia de Enrique Wolf al club Las Palmas (España), solucionándose así todos los inconvenientes. La transferencia se hizo en 80.000 dólares. El jugador cobrará el diez por ciento de la operación, más 8.000 dólares de prima y 3.500 de la misma moneda por mes.

Con respecto a Oscar Mas, señala una versión que Ri-

ver Plate le ofertó a Patiño, representante del Real Madrid, 60.000 dólares por su pase y el dirigente español quedó en contestar.

### EL ESPAÑOL QUIERE CANCELAR SU HIPOTECA

Barcelona (Logos). — Ha sido solicitado por el Español ante el juez de Primera Instancia número 4 de Barcelona la retirada de la hipoteca sobre 1956, obligaciones de las que emitió en 1957 para construir el campo de fútbol. O mejor dicho, renovarlo. Las obligaciones eran 52.000 por un valor, cada una de 500 pesetas nominales.

### URRUCHURTU AL MALORCA

Bilbao (Alfil). — El jugador baracaldés Javier Urruchurtu, que juega habitualmente de interior, pasará a engrosar la próxima temporada las filas del Mallorca, ya que tanto la directiva del Baracaldo, al que pertenecía este jugador, como la del Mallorca, han llegado a un completo acuerdo.

El contrato es por tres temporadas y las condiciones económicas son muy ventajosas.

### BAYLON, EN ESPAÑA

Barcelona (Logos). — Se encuentra en Barcelona el internacional peruano Felipe Baylon. Su estancia obedece a la posibilidad de un fichaje por un club español aún sin determinar.

Hasta ahora, Baylon, con quien más tratos ha sostenido es con el Real Zaragoza, pero se encuentra con problemas de que son dos extranjeros, Arrúa y Blanco, quienes cubren las plazas, por lo que debería esperar un año, por lo menos.

A pesar de su presencia en Barcelona, no se cree que pueda ser Baylon ese extranjero que busca el Español. Al respecto, las negociaciones están adelantadas y se espera que a finales de esta semana el club blanquiazul descubra por fin su identidad.

En cuanto a Baylon, permanecerá en España hasta el día 18, si para entonces no ha fichado por ningún club español o portugués, regresará al Fortuna de Colonia (Alemania).

### VILANOVA EXPEDIENTADO

Málaga (Alfil). — La directiva del C. D. Málaga ha decidido abrir expediente al jugador argentino Vilanova por su tardanza en incorpo-

## HOY COMIENZA EL TROFEO DE FUTBOL ATHLETIC DE BILBAO

### Se enfrentará el titular al Racing White

Bilbao (Alfil). — Quejándose del calor pasado en el trayecto Bruselas - Londres - Bilbao, llegó a la capital vizcaína la expedición del Racing White, equipo de la Primera División belga, que protagonizará un papel importante en el «Torneo Internacional Athletic Club», junto al Feyenoord de

Holanda, Bayern Munich de Alemania Federal y el club anfitrión.

Después de las dos de la tarde, aterrizó en el aeropuerto de Sondica, el aparato procedente de Londres en el que viajaban los 21 expedicionarios belgas, 15 de ellos jugadores. Posteriormente alcanzaron no sin dificultades de circulación, la capital de Vizcaya, para dirigirse al hotel. Tras posar en el hall del mismo para los redactores gráficos, va en las habitaciones tomaron una ducha fría y se dirigieron al comedor para cenar.

Al frente de la expedición del Racing White figura su presidente Jean L'Ecluse. Este equipo surgió en 1973, fruto de la fusión de los conjuntos Darling, Racing y White. Esta temporada, el Racing White, con los mismos puntos que el Anderlecht, campeón, terminó en segunda posición de la Liga. En la Copa de su país

fue eliminado en los cuartos de final.

Según declaraciones del preparador del conjunto belga, la plantilla del Racing White lleva entrenándose desde hace dos semanas. El entrenador, señor Week, de 46 años, en sus tiempos de jugador —portero con una estatura de 1,82 metros— conquistó tres títulos de Bélgica.

El técnico dio a conocer la alineación del Racing White para su partido frente al Athletic, mañana, en San Mamés:

De Bree; Dumou Bierre, Desanghere, Martens; Boskamp, Poleunis; Nielsen, Koens, Stoibants o Schoupe y Teugels.

Mañana miércoles, con anterioridad al partido, que comenzará a las ocho de la tarde y será dirigido por el colegiado señor Guruceta, los jugadores belgas efectuarán un largo paseo y harán ejercicios físicos durante unos minutos sobre el césped del terreno de juego del Athletic.

### PRESENTACION DEL TROFEO VALLEHERMOSO

Madrid (Alfil). — Esta noche, en las instalaciones deportivas de Vallehermoso, se ha celebrado la presentación del VII Trofeo del mismo nombre, que se juega anualmente por estas fechas.

El de este año, que se disputará del 9 al 20 de Agosto lo disputarán los equipos del Rayo Vallecano (Segunda División), vencedor de cuatro ediciones; Moscardó, ganador del IV Trofeo y único equipo que ha intervenido en todas las ediciones; el Castilla, que hace su presentación y el Carabanchel que vuelve a participar después de haber estado ausente en las tres últimas ediciones.

### MADRID Y HURACAN, EN EL TROFEO CIUDAD DE GANDIA

Gandia (Alfil). — Con motivo de la inauguración de la instalación eléctrica del estadio «Guillermo Anague», se ha organizado el trofeo «Ciudad de Gandia».

El trofeo es una artística obra de joyería del orfebre local José Palmer, valorada en 200.000 pesetas. El torneo se disputará los días 22, 24 y 26 del mes en curso.

Participarán un equipo del Real Madrid, Huracán de Montevideo y el C. F. Gandia. En la primera fecha se enfrentarán R. Madrid y Gandia. En la segunda, el Huracán y el Gandia y en la tercera, el Real Madrid y el Huracán.

## D. JUVENTUD CITACION

Se convoca a todos los jugadores del Deportivo Juventud (juveniles y aficionados) para que hoy a las 7,30 de la tarde se presenten en el campo de San Amaro.

LA DIRECTIVA

## POSIBLEMENTE EL CAPITAN BATALLA FORME PARTE DEL EQUIPO ESPAÑOL

### Para intervenir en los concursos internacionales de Portugal

No cabe la menor duda de que la hípica burgalesa ha tenido una gran temporada. Ha sido elogiado en toda España el concurso nacional de saltos y el primer Gran Premio de Sociedades Hípicas. La organización fue perfecta. Pero ya es historia. Pues bien, una gratificante noticia para los aficionados burgaleses. El capitán Batalla, posiblemente sea seleccionado por la Federación Hípica Española, para tomar parte en los concursos internacionales a celebrar en las localidades portuguesas de Cascaes y Penina, en la se-

gunda quincena del presente mes en curso.

El capitán Batalla, al parecer, formará el equipo nacional con: la señorita López Baqué (Barcelona); y los señores Rosillo (Valencia), Rotondo (Madrid). En la pasada temporada, el representante burgalés obtuvo varios premios en concursos y certámenes internacionales. Sus destacadas actuaciones posiblemente tengan su premio: formar parte del equipo nacional para representar a la hípica de España, que tanto auge está teniendo últimamente.

## CIUDAD DEPORTIVA MILITAR GENERAL YAGÜE

Sábado día 10 de Agosto a las 11,30 de la noche

GRAN VERBENA DEI USUARIO

Actuación de la artista

ELEN WILLS

con el conjunto

LOS 4 DE EUROPA

y el

CONJUNTO CRISTAL

Sres. usuarios: presentación del carnet. Se exigirá rigurosamente traje y corbata. Se distribuirán cenas al precio de 200 pesetas menú avisando al Concesionario hasta el jueves, a las once de la noche:

TELEFONO 220035

## URIA ESTARA OCHO DIAS EN EL SANATORIO

Madrid (Logos). — «Me encuentro bien, muy bien, muchísimo mejor de lo que esperaba antes de entrar en el quirófano», ha declarado el jugador del Real Madrid Uria a un redactor de Logos.

Uria, que como es sabido fue intervenido ayer por el doctor López Quiñez de una enteritis en los aductores, agregó que durante la noche y debido a la anestesia se había despertado en varias ocasiones, pero que ya por la mañana, cuando se despertó, se encontraba estupefactamente, aunque con las lógicas molestias postoperatorias.

Esta mañana —dijo— me han visto dos médicos, ya que el doctor López Quiñez está de vacaciones y vino solamente para intervenirme. Estos doctores están en contacto con él y me han dado muchos ánimos. Me han dicho que todo ha ido estupefactamente y que hacia el día 14 o 15 podría abandonar la clínica, seguidamente tendré

que comenzar los ejercicios de clínica, seguidamente tendré que comenzar los ejercicios de recuperación y deseo volver a entrenar cuanto antes.

Al referirse a esta lesión dijo que el año pasado ya había sentido molestias pero que el tratamiento al que fue sometido dio sus resultados y desaparecieron. Luego en el descanso estival no notó nada y se encontraba perfectamente, pero cuando volvieron los entrenamientos se sintió otra vez indisputado.

Finalmente calificó de inoportuna esta lesión ya que sus demás compañeros se le van adelantando en preparación física y siempre resulta molesto nada más llegar pisar el quirófano. De todas formas —dijo— tengo muchísimos deseos de volver con mis compañeros y entrenar a fondo para conseguir un puesto en el equipo que es mi objetivo.



## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### TERCERA DIVISION

Hablar de Tercera División, refiriéndonos al Burgos, es como para tocar madera. Pero no preocuparse, pues no es el Burgos C. de F. el objeto de nuestro presente comentario, sino el Burgos-Promesas.

Parece ser que la directiva, en esta nueva etapa que ahora se inicia, tiene el propósito de fijarse el objetivo del ascenso a la categoría superior para el Promesas, consciente de que esa situación solamente beneficios habrá de reportar.

Evidentemente, si esto llega a alcanzarse el fútbol burgalés puede asentarse sobre una base nunca lograda, en cuanto a dimensión y firmeza. Ese paso adelante quizá resultase definitivo al objeto de reforzar el fundamento en que hoy se precisa asentar todo esquema de club, acuciado de buscar valores propios, ya que los ajenos presentan problemas siempre diversos y precios que ya sólo entran en lo fabuloso, sino que rozan la situación de prohibitivos, sobre todo cuando hay que acudir a satisfacer traspasos.

Por otra parte, obvio es señalar que en Tercera División las posibilidades de los Promesas serían mayores en todos los sentidos. Su formación adquiriría una mayor densidad, cubriéndose o atenuándose esa laguna o diferencia que puede existir entre la Primera Regional y la Segunda División. El lamentable y sensible puede ser que los «promesas» consuman salto de una categoría a otra sería menos sensible o traumático, evitándose riesgos de dar «saltos en el vacío». Porque si lamentable y sensible puede ser que los «promesas» consuman su vida deportiva, siempre en el mismo cuadro, sin llegar a superar una condición que inicialmente se les otorga, también son muchas las decepciones que comporta un traspaso precipitado y sin serio fundamento, rechazo de los mismos que abogan por su presencia.

Esos riesgos y otros muchos, serían eliminados en gran parte, una vez situado el equipo en Tercera División. De ahí que el objetivo que este año va a tener el Promesas, aparte del hermoso —como siempre lo es el triunfo deportivo obtenido en buena lid— puede ser interesante y muy decisivo para el enfoque futuro de la política general del Club.

### ALAVES

Nos gusta seguir de cerca todos los preparativos y manifestaciones que se producen en torno al Alavés. Por simpatía, porque nos cae muy próximo y por otras razones diversas.

Su presidente, D. Juan Arregui, asumió el cargo el año pasado, el bien ya lo ostentó en otras ocasiones importantes, de manera especial cuando ascendió a Primera División, hace ya varios años. Recuerda el Sr. Arregui en unas declaraciones, que entonces hicieron un presupuesto de tres millones de pesetas y fueron acusados de despilfarradores. Lo que va de ayer a hoy.

Su presupuesto actual, está cifrado en unos 45 millones de pesetas con lo que es casi similar al del Burgos. Están entregados a la obra de terminar el graderío capaz para 50.000 espectadores y vienen actuando con la mirada puesta en el ascenso.

Veamos lo que al respecto dice nuestro buen amigo Román Galarraga:

—¿Contento con lo que tiene en la plantilla?

—Sí. La mayoría de los jugadores son conocidos. El pasado año, en la campaña anterior, pudo advertirse que jugábamos en Tercera con un equipo con hechuras de Segunda. Vamos a ver si en Segunda, con el ánimo y la entrega de Tercera, podemos dejar satisfechos a todos.

—¿Aspiraciones?

—Yo creo que todas, como suele decirse en estos casos. Hay buena directiva. creo que contamos con magnífica afición, y con una plantilla que, con algún retoque, puede salvar dificultades. Debemos hacernos a la idea de que, en Segunda no hemos de perder el respeto a nadie; lo que no quiere decir que hayamos de tener miedo tampoco a nadie. El primer interesado en lograr lo mejor, soy yo. Y luego, creo que los jugadores, haremos todo lo posible.

—¿Es suficiente la meta de mantener la categoría?

—Sí que serviría, pero como es lógico hay que pensar en lo mejor. No obstante, en la primera temporada, yo me daría por satisfecho con mantener la actual situación.

### ¡OPORTUNIDAD PERDIDA!

Recibimos la siguiente carta, escrita por un buen aficionado local:

El Burgos podía haberse adelantado a los mundiales de Fútbol 74, con sólo haber puesto en práctica la idea que al final de mi carta abierta, firmada como socio 83 y publicada en el DIARIO DE BURGOS el 15-12-72 exponiendo en los términos que transcribo:

«Vengo observando que en el desarrollo de todos los partidos nacionales, cuando hay necesidad de cambiar o permutar algún jugador casi nunca saben con certeza quién es el que debe salir y creo que esto se corregiría automáticamente si el jugador entrante mostrase desde la banda, en alto, el número bien visible del saliente. Esta sugerencia es por si pudiera prosperar cerca de los altos organismos».

Y puesto que nuestro Club, nos dio pocas satisfacciones y muchos sinsabores, bien pudo ser el primero en practicar tal sistema, alzándose con la primacía de la idea, como adelantado en todos los ámbitos tanto nacionales como extranjeros, ya que después de dos años, lo han puesto en práctica los Campeonatos Mundial 74.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

### CICLOTURISMO

## “Éxito en la “Marathon Española 1974” de Cicloturismo”

### Cuarenta y cinco corredores, soportaron animosos el frío, el calor y los kilómetros

### Sólo dos abandonos, pero ninguno por falta de fuerzas

Nuevamente han caído por tierra los augurios de aquellos que, con buena o mala intención, pronosticaban un fracaso para una prueba de la envergadura de ésta que nos ocupa. Sin que podamos decir que ha sido una cosa perfecta, podemos afirmar con satisfacción que el marathon burgalés ha sido un éxito. La unión Cicloturista Burgalesa se apunta un nuevo tanto.

El horario se cumplió con regularidad, aunque en las llegadas a los controles se registraban diferencias superiores a una hora entre el que llegaba el primero y el último. Pero es que el cicloturismo es así. No se trata de llegar «el primero», sino de «llegar», hacer el recorrido. Y cada uno puede ir a la velocidad que él quiera, al ritmo que le pidan sus fuerzas.

A la hora de partir fueron 45 los que pasaron el primer control. Tres de los que estaban inscritos, no se presentaron. Entre ellos había varias caras conocidas de la primera edición de nuestra prueba. No será tan difícil cuando hay quien repite. Procedían de León, Madrid, Logroño, Navarra, Santander y las tres provincias vascongadas. Naturalmente el contingente mayor de participantes le dio Burgos, demostrando así el buen momento físico de los componentes de la U.C.B.

A las doce de la noche, puntualmente, el secretario de la Federación Burgalesa de Ciclismo dio la salida a este grupo de valientes que se lanzaban en la noche a la aventura, pedaleando en busca de la luz del amanecer, y a recorrer dos veces la largura de la provincia de Burgos. Era un

espectáculo único el rítmico subir y bajar de los zapatos ciclistas adornados de señales fosforescentes y equipos con linternas a lo largo de la número uno hasta aranda de duero.

La marcha no fue rápida, ya que los primeros tardaron dos horas y media en presentarse en el primer control de Aranda. Sin embargo todavía eran muchos los aficionados de la Villa que a esa hora de la noche esperaban la llegada de los ciclistas, si bien hay que afirmar que eran muchos más y más efusivos en sus vivas y aplausos los aficionados de Lerma que aguardaban en masa junto a la carretera el paso de estos esforzados.

Pasado Aranda la carretera perdió sus señales luminosas y la lisura de su piso, haciéndose más difícil para el sillín de los corredores. De noche todavía se pasa Huerta de Rey y se asciende el Alto del Cerro, primera dificultad seria de la marcha, con sus múltiples curvas, que los focos de los coches seguidores van haciendo más fáciles.

Durante el control de Salas de los Infantes nos sorprende la claridad de la aurora del domingo. Y comienza la ascensión del temido Manquillo, que con sus 1.400 metros de altura sobre el nivel del mar, es el techo de las carreras de nuestra provincia. Los primeros no ven aún en la cima la luz del sol, pero los últimos en subir pueden gozar ya de lo esplendoroso del paisaje desde aquella altura.

Se llega a Pradoluengo con el horario previsto, pero con más de hora y media de diferencia entre el primero y el último de los participantes. Esto da idea de como en cicloturismo no hay reglas que puedan obligar a correr mucho o poco sino a participar y terminar los recorridos.

En Pradoluengo tiene lugar lo que podríamos llamar la comida del día. Seguramente pocos de los lectores se habrán sentado a la mesa a las diez de la mañana para dar fin a una succulenta comida de las que estamos acostumbrados a comer a las dos de la tarde, y además con hambre; con el hambre que pueden proporcionar casi doscientos kilómetros en bicicleta, con buen puerto de por medio.

Belorado, Santo Domingo de la Calzada, Haro, son hitos de este caminar de nuestros ciclistas camino de Miranda de Ebro. Se llega así con el horario previsto y junto al río Ebro, se improvisa una cocina a base de sarmiento en la que se asan muchos kilos de chuletas para devolver las fuerzas perdidas a los cicloturistas. Los componentes del Club Ciclista Mirandés así como su público se portaron maravillosamente con la caravana de la Marathon 1974. Muchas gracias.

Los cicloturistas se entretienen poco tiempo en Miranda porque están pensando en terminar. Por eso montan pronto en sus máquinas y se disponen a cubrir los últimos 80 kilómetros del largo recorrido. Los primeros se presentan en Burgos a las cinco y media de la tarde. Diecisiete horas y media para cubrir los 365 kilómetros del recorrido, con las dos paradas de más de una hora en Pradoluengo y Miranda. Antes había llegado un participante que no quiso hacer las paradas y realizó todo el recorrido de un tirón y a las tres y media se había presentado en Burgos. Había hecho el recorrido en quince horas y media.

El último en presentarse lo hizo a las seis cuarenta y cinco.

Después de una reconfortante ducha, tuvo lugar la entrega de trofeos en el curso de una merienda. Se repartieron nueve trofeos. A votación entre todos los participantes se eligieron el mejor cicloturista de la prueba y aquel que se distinguió más por su simpatía y compañerismo.

El primero recayó en Félix Isasi de la Sociedad Llodiana de Cicloturismo, y el segundo para Moisés Alegre, un simpático burgalés afincado en Irún. El trofeo al cicloturista de más edad fue para el burgalés Jesús Fernández que a punto de cumplir sus cincuenta años hizo el recorrido con la misma valentía que cualquier joven. Había un trofeo para el cicloturista que se hubiera desplazado de mayor distancia y éste fue a parar a Irún, de donde se habían desplazado siete. Siete fueron también los que terminaron la prueba pertenecientes a la Sociedad Llodiana y por eso se fue para Llodio el trofeo para la sociedad que terminase con mayor número de participantes.

También había un trofeo para el mejor cicloturista femenino. Y no desierto. Una mujer hizo todo el recorrido, compartiendo la máquina con su marido en un tandem. Para ella, naturalmente fueron los mejores aplausos del día tanto en la entrega como por los pueblos del recorrido.

Javier Illera, de Burgos se quedó con el trofeo al participante más joven que terminase la prueba. Y Melquiades Jerez se vio premiado con el trofeo al mejor cicloturista burgalés de la prueba.

Quedaba aún un trofeo para aquel que hubiera puesto más pundonor, más esfuerzo más superación en sus acciones de entre los burgaleses. Y éste fue para Manuel Poza Enhorabuena a todos los que merecieron trofeos. Y enhorabuena a todos los participantes, que fueron obsequiados con un hermoso llavero recuerdo con el escudo de nuestra ciudad con la grabación de la fecha conmemorativa. Enhorabuena también a la Unión Cicloturista Burgalesa por éste nuevo éxito y ánimo para seguir adelante.

Tenemos que agradecer la colaboración prestada por las entidades oficiales y el apoyo de las casas comerciales. Gonvarri Industrial, S.A., Muebles Mobán, Hermanos Angulo, Boutique Domingo, Bar Nervión, Auto Bazar Anamar, Comercial Velo Moto, Joyería Ibáñez, Ciclos Cano, Restaurante Molino Rojo, Concesionarios de Coca Cola, Bar Gonvarri, Hermanos Mata, auto-repuestos José y Café bar Marí Rosi de Arlanzón han contribuido al logro de esta titánica empresa. Gracias. Cicloturistas, adelante.

PERDIGUERO

## CONFITERIA VIENA PRECISA DEPENDIENTAS Y APRENDIZAS

INTERESADAS DIRIGIRSE A OFINAS  
PINEDO. MIRANDA, 12  
(R. O. C. 10.680)

### SE NECESITA

## MECANICO DIESEL y CHOFER-GRUA

CON CONOCIMIENTOS DE SISTEMAS HIDRAULICOS  
Y NEUMATICOS  
INTERESADOS, escribir con conocimientos y pretensiones económicas al núm. 1.083 Almirante Bonifaz, 3, 3.º  
BURGOS  
(R. O. C. 10.681)

## «SAN MIGUEL»

FABRICAS DE CERVEZA  
Y MALTA, S. A.

### NECESITA

## SECRETARIA DE DIRECCION

#### SE EXIGE:

- Experiencia mínima de un año en puesto similar
- Imprescindible dominio de:
  - Taquigrafía.
  - Mecanografía.
  - Nociones de contabilidad.

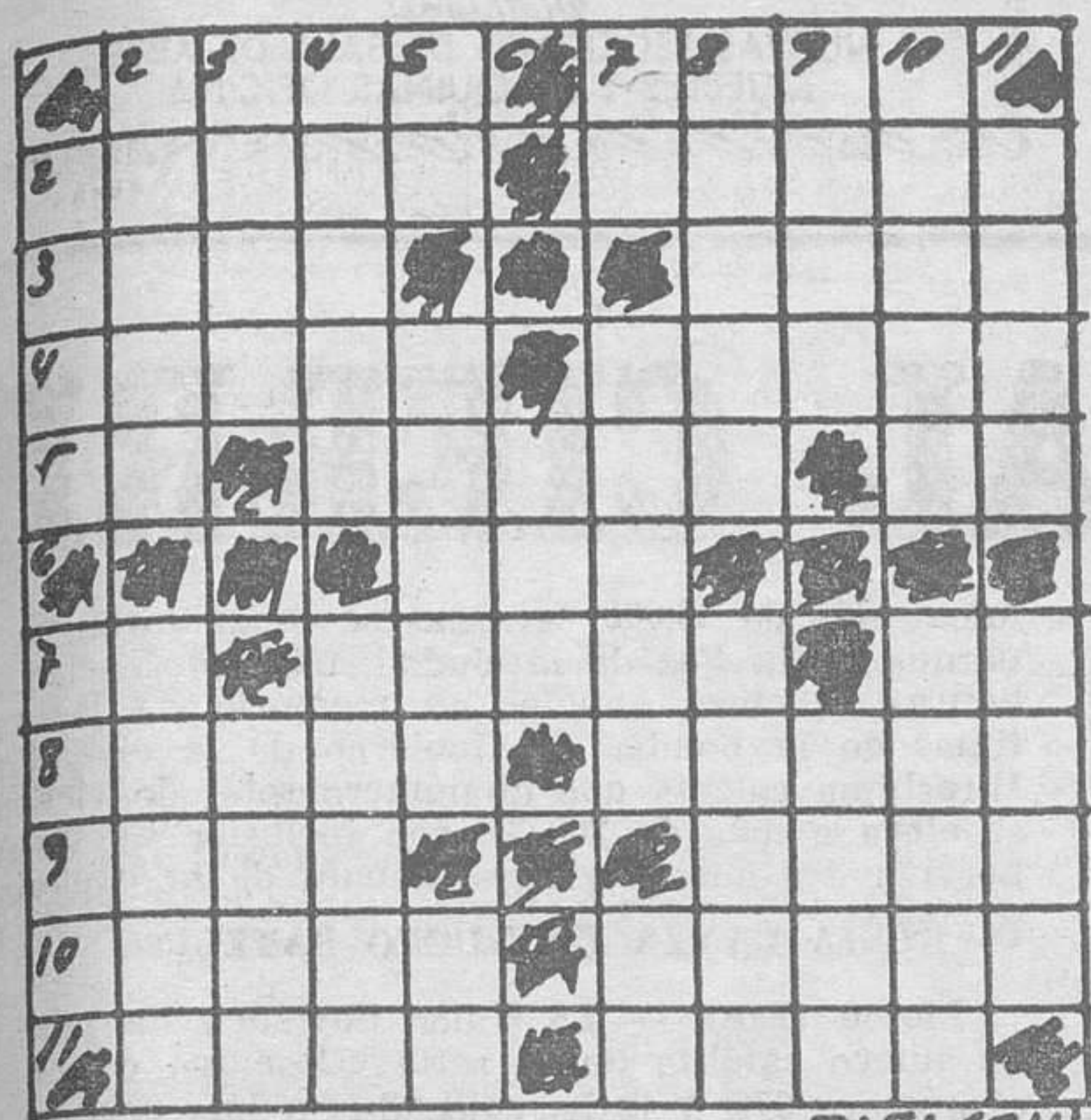
#### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Remuneración a convenir

Interesados dirigirse al Departamento de "PERSONAL" al Apartado 269 por escrito o bien llamar al teléfono 223900 para concretar entrevista.



### Y VA DE CUENTO...



FIEL (FH)

**HORIZONTALES:** 1. Vaso sanguíneo. — Mineral magnético. 2: Artes de pesca. — Título de nobleza. 3: El primer hombre. — Cobre, arropa. 4: Rinocerontes. — Cobertizos para el ganado. 5: Marchar. — Nombre de varón. — Nota musical. 6: Síntoma de catarro. 7: Terminación verbal. — Figuras geométricas. — Afirmación. 8: Hongos. — Tumorillos que dificultan el juego de las articulaciones. 9: Amarrar. — Cristal de un espejo. 10: Organo externo del olfato. — Comer por la noche. 11: Casta linaie. — Utilizar.

**VERTICALES:** 1: Sabio de la ley judía. — Ponen al fuego. 2: Prohibir. — Desafiar. 3: Años de existencia. — Defecto. 4: Niñas pequeñas. — Aspecto. 5: Naípe. — Cercados o vallados. Voz para ahuyentar animales. 6: Impar. 7: Frijol mexicano. — Firmeza o perseverancia. — Símbolo del cobre. 8: Quitar la vida. Astros con luz propia. 9: Valle de los Pirineos. — Montecillo de arena. 10: Chumbera. — Hacer ruido. 11: Red en forma de manga. — Río austríaco.

#### Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1: Laca. — Amos. 2: Basar. — Nerón. 3: Ojen. — Daga. 4: Casas. — Pilas. 5: As. — Lobos. — Sa. 6: Ter. 7: IM. — Hoyos. — Ja. 8: Bares. — Sapos. 9: Alud. — Gota. 10: Sesos. — Rasas. 11: Soro. — Esos.

**VERTICALES:** 1: Boga. — Ibas. 2: Lajas. — Males. 3: Ases. — Ruso. 4: Canal. — Hedor. 5: Ar. — Sotos. — ¡So! 6: Bey. 7: An. — Poros. — Re. 8: Medis. — Sagas. 9: Oral. — Poso. 9: Sogas. — Jotas. 11: Nasa. — Asas.

### DIBUJOS CON SIETE ERRORES



#### Solución al anterior:

1.— Arboleda. 2.— Arboleda. 3.— Cinturón. 4.— Brazaletes. 5.— Boca. 6.— Hierba. 7.— Pendiente.

### VENDO TERRENO

MUY CENTRICO EN  
MELGAR DE FERNAMENTAL

Lindando con carretera Logroño-Vigo y General Mola.  
Tratar con: LUIS GONZALEZ APARICIO  
Plaza España, 15 de MELGAR DE FERNAMENTAL

Durante la exhibición de una película muy aburrida, un espectador se arrellanó en la butaca y empezó a roncar a su gusto. Le dijo, sacudiéndole, el que estaba en el asiento siguiente:

—¡Oiga, no siga roncando! ¡Va a despertar a toda la sala!

—Perdone usted que continúe pero el médico ha ordenado que desayune fuerte.

—¡Pero hombre! ¿Se desayuna usted a las doce de la mañana?

—No, señor; a las ocho. Ahora estoy ya casi terminando

—Cada vez que pienso en el fin del Mundo me horrorizo.

—A mí el fin que me espanta es el fin de mes.

Dos pescadores estaban sentados en el borde de un puente e hicieron una apuesta sobre cual cogería el primer pez. Momentos más tarde uno de ellos vió hundirse el corcho de su anzuelo y se puso tan nervioso que, involuntariamente cayó al agua.

—¡Hombre no vale! —gritó el otro—. En lo apostado no entraba el tirarse a cogerlo con las manos.

—Después de quince años de presidio queda usted libre. Que sea enhorabuena.

Señor director, prefiero seguir en la cárcel.

—¿Eh?

—Es que ha regresado mi suegra del extranjero

#### HUMOR INGLES

Un inglés viajando por rancia llega al hospicio del Gran Saint Bernard y acompañado de dos o tres religiosos visita los alrededores del monasterio. El grupo llega cerca de un lago cuyas aguas están heladas. El inglés se inform. sobre los peces que allí puede haber.

—Las aguas son demasiado frías para ellos —le informa uno de los guías—. No hay ni uno.

Entonces el británico se quita la ropa lanzándose a las aguas del lago, en las que está nadando un buen rato. Al volver a poner pie en la orilla manifiesta:

—Mis buenos padres, los peces, son unos imbéciles.

#### HUMOR NORTEAMERICANO

En el jardín de una gran finca conversan dos jóvenes.

—He sabido que te vas a casar con una rica americana.

—Es exacto, nos casaremos dentro de un mes.

—Yo creo que te equivocas. Es una mujer autoritaria, despótica, exigente. Créeme, si te casas, lo primero que vas a tener que dejar de fumar...

—Ya conozco todo eso —le interrumpe el otro—. Pero si no me caso estaré obligado a dejar otra cosa mucho más importante que ésta.

—¿Cuál?

—Comer.

#### HUMOR ALEMÁN

En unos almacenes de Hamburgo, la Policía acaba de detener a un audaz ladrón que practica el sistema del tirón.

Cuando le registran, encuentran sobre él una tarjeta de miembro de una asociación de «pickpockets», extremadamente organizada. Sus asociados pagan un cierto porcentaje sobre cada botín y las sumas así recogidas son depositadas en un Banco.

Al término de su carrera, cada miembro de la asociación recibe un confortable auxilio para su jubilación.



### Demostrado: a veces el trabajo enferma

#### Un ambiente laboral agradable es la única cura que existe para este mal

Londres (Crónica FIEL, Servicios Especiales EFE, por Encarnación Valenzuela, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Quienes afirman que el trabajo les enferma no deben ser considerados vagos sino escuchados por doctores que les receten la única cura que existe para tal mal: seguir trabajando —eso sí— pero no en el lugar donde más paga reciben, sino en circunstancias, agradables y armoniosas.

Esa es, por lo menos, la teoría del médico británico Peter Taylor, asesor del Servicio de Correos Nacional, que esta semana publicó unas estadísticas que revelaron que el número de días que los ingleses pasan enfermos y sin trabajar cada año ha aumentado en un 24 por cien en las dos últimas décadas, a pesar de todos los descubrimientos y sus aplicaciones médicas que, en teoría, deberían haber reducido las existencias y la longitud de muchas enfermedades.

#### HORAS PERDIDAS

La ausencia de los británicos de sus puestos de trabajo por ese motivo —agregó el Dr. Taylor— supone que actualmente las empresas del país sufren pérdidas económicas a causa de falta de producción de sus empleados enfermos iguales en cantidad a los que el Gobierno paga cada año al servicio médico nacional.

Lo que lleva al autor de esas estadísticas a la conclusión de que el propio trabajo es causa de enfermedades, es a su vez a otra serie de datos que muestran que el número de horas de trabajo perdidas por empleados ausentes es cinco veces mayor proporcionalmente en las grandes empresas que en las pequeñas.

Un hombre por ejemplo, que trabaje en un oficio repetido y mecánico como el del montaje de automóviles —donde su quehacer se reduce a poner miles de tornillos iguales en el mismo sitio cada día sufre cinco veces más enfermedades que otro que desempeña un

empleo —quizás no tan bien pagado— en una empresa artesana con sólo una docena de empleados y una atmósfera familiar.

En concreto, el Dr. Taylor asegura que la satisfacción o insatisfacción que a una persona le proporciona su trabajo está ligada directamente a su salud física o mental. Muchas de las enfermedades que los insatisfechos padecen podrían ser psicósomáticas, pero no por ello dejan de ser igual de penosas para quienes las sufren y para sus empresas.

#### EL TRABAJO COMO ENTRETENIMIENTO

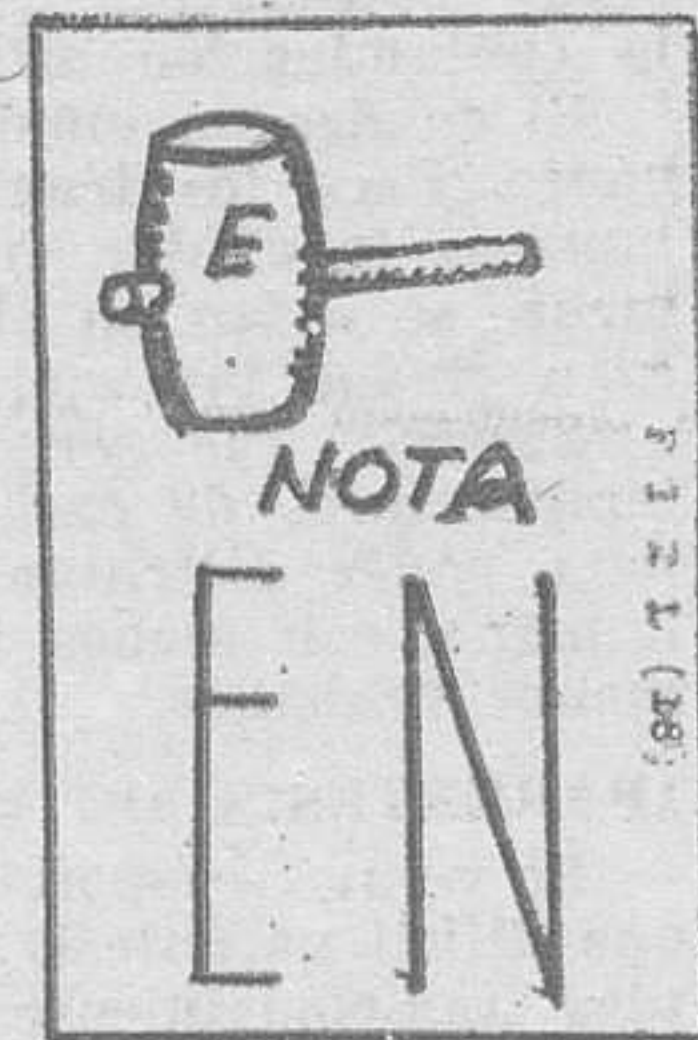
A propósito de estas declaraciones, el profesor Michael Argyle, conocido catedrático de psicología social de la Universidad de Oxford, publicó también lo que considera una lista de condiciones indispensables para que el trabajo sea un entretenimiento satisfactorio y no una pesada carga entre quienes no tienen más remedio que ganarse la vida. Estos son:

1. — Variedad en el trabajo y condiciones que animen a los empleados a desarrollar todas sus posibilidades intelectuales o manuales.
2. — Elección del ritmo de trabajo individual.
3. — Suficiente sueldo y seguridad, por supuesto.
4. — Trabajo en equipos reducidos donde sea posible la comunicación y cooperación, entre los empleados, aunque se trate inevitablemente de una

gran empresa que adopte este sistema.

5. — Trabajar bajo una supervisión considerada y democrática, con acceso personal a los altos jefes y donde se tiene la impresión de que al menos se escuchan las opiniones de cada uno.

El famoso psicólogo recomienda que si uno está colocado en una gran empresa donde se trabaja de forma automática e impersonal, bajo supervisores dictatoriales y en condiciones de ambiente desagradable que uno no tiene poder ni esperanzas de cambiar, lo mejor que puede hacer es darse por despedido. Y buscar no sólo para no seguir sufriendo ocho o diez horas cada día, sino por exigencias de salud.



Cuando cometí la indiscreción  
**Solución al anterior:**  
Con la miel en la boca

### PARA MANTENIMIENTO

SE NECESITA MECANICO Y ELECTRICISTA  
Interesados dirigirse al apartado 121 (Burgos) indicando historial.

(R. O. C. 10.595)

DON CELES

Por OLMO





## VERANO EN MADRID

★ Proporcionalmente, faltan más vehículos que vecinos por razón de vacaciones.- La soledad relativa de la canícula.- Sorpresas y trabajos veraniegos

**MADRID.** (De nuestra Redacción -S-). — Como todavía no se ha establecido la igualdad absoluta entre el número de ciudadanos y el número de automóviles, los expertos en estadísticas, calculan que en Madrid en estos momentos veraniegos, faltan más coches que personas. En otras palabras, la mitad del parque automovilístico está de vacaciones, mientras que por lo que se refiere al censo demográfico, sólo la tercera parte de los madrileños está lejos de la capital disfrutando de descanso.

### EN PLENO «FERRAGOSTO»

Los recientes «puentes» del 18 de Julio y Santiago han vuelto a dejar Madrid medio desierto. Los fotógrafos amantes de las curiosidades, han podido tirar instantáneas tan increíbles como la de la Gran Vía o la avenida del Generalísimo sin un coche ni medio en las duras horas del mediodía. Pero de sobra sabemos que la ilusión dura poco. ¿Qué significa que faltan alrededor de 350.000 coches en una ciudad por la que circulan más de 700.000? ¿Qué cuenta ese millón de madrileños de vacaciones, en una capital con más de cuatro millones de almas de hecho?

Madrid siempre está lleno, en invierno y en verano, y las más duras jornadas del «ferragosto» —una expresión italiana que se repite a menudo— sólo sirven para borrar relativamente el vertiginoso semblante madrileño de cada día. Unas horas de espejismo, con las calles vacías de peatones y automóviles... Y vuelta a empezar de nuevo, las obras municipales, los ruidos durante día y noche, la contaminación atmosférica...

El cuadro no puede ser más atractivo y apasionante. Pero los técnicos aseguran que es absolutamente inevitable en una gran ciudad. Y seguramente se dejan en el fintero esa coilella: en una gran ciudad tan mal planeada como la nuestra.

Tendría que ser siempre verano, pese a esas temperaturas de casi 40 grados en el termómetro, para poder disfrutar de un Madrid relativamente humano, con menos habitantes, y, sobre todo, con menos vehículos.

### ¿PARENTESIS DE PAZ?

El verano proporciona a Madrid un breve, aunque difícil paréntesis de paz. El Ayuntamiento emplea tradicionalmente estos días de «descanso» para llevar a cabo, contra reloj, sus obras más urgentes e incómodas. Pero, a veces, tiene que hacer frente también a otras todavía más graves y de carácter inesperado. Hace unos días, por ejemplo, el socavón de los antiguos bulevares. Hoy, para continuar la lista, el hundimiento de una galería del metro en construcción, en la «autopista interior» de Raimundo Villaverde. El hundimiento de la galería, a treinta metros bajo la cota de la superficie urbana, trajo como consecuencia el reventón de un colector situado a quince metros. Pese a trabajar día y noche en la reparación de ambas minucias, los madrileños han sabido durante algunas jornadas lo divertido que es huir del río principal para buscar camino por la intrincada red de los afluentes.

Al margen de las citadas obras municipales veraniegas, la ciudad respira estos días... respira un cielo puro azul y sol abrasador que sólo algún turista que no conoce el significado de la palabra tabardillo, se atreve a desafiar durante un par de horas, mientras consume lentamente un vaso de leche en la terraza de una cafetería. Pero lo cierto es que la contaminación atmosférica disminuye visiblemente en Madrid en verano, a la par que el termómetro sube. La razón no es astronómica, sino social. A medida que hace más calor, son más también los ciudadanos que huyen fuera de la ciudad, donde sea, en busca de mejor clima.

### DEL ADOQUIN AL ASFALTO

Del cuadro de Madrid durante el verano, se ha hablado ya, y siempre peyorativamente, en muchas ocasiones. «Nueve meses de invierno y tres de infierno», resume la sabiduría popular el clima capitalino estival. Desde los más antiguos cronistas medievales de la villa hasta los partes de Mariano Medina, todos coinciden en lo extremado de nuestra climatología. Para colmo de males, es un hecho muy conocido que las temperaturas medias veraniegas han ascendido alrededor de 5 grados desde que el Ayuntamiento decidió, con buen criterio para los automovilistas pero con malo para los ciudadanos calurosos, sustituir el desigual piso de los adoquines de granito por la lisa alfombra de asfalto. ¡La de hectáreas y hectáreas de absorbente esponja calorífera que supuso esa operación! Los coches circulan mejor pero, a cambio, una capital calurosa de suyo, ha pasado de purgatorio a infierno.

PEREZ GALLEG0

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, miércoles, entre otras, las siguientes disposiciones: **Industria.** — Decreto por el que se clasifica la industria de fabricación de calzado y complementarias, a efectos de su instalación, ampliación y traslado. **Planificación del Desarrollo.** — Decreto por el que se regula el Instituto de Estudios de Planificación. **Comercio.** — Orden sobre aprobación de programas y procedimientos para informar los proyectos de inversión para equipamiento y modernización de las empresas comerciales a efectos de su financiación por el Banco Hipotecario y Cajas de Ahorro. **Agricultura.** — Decreto por el que cesa el delegado provincial del Ministerio de Agricultura en Granada. Agustín Delgado Paniagua y se nombra delegado provincial en Guipúzcoa, a Juan Fernando Arzadun González. **Aire.** — Orden por la que se nombra jefe del sector aéreo del Sahara - Aalun. **Industria.** — Decreto por el que se establece un plan de ampliación de refino de crudos de petróleo hasta el año 1980.

### • DETENCION FALSIFICADORES ALEMANES

Calella (Barcelona) (Cifra). — Dos falsificadores, ambos de nacionalidad alemana, han sido detenidos por fuerzas de la Guardia Civil de esta localidad, tras haberlos sorprendido manipulando un coche en la avenida del Caudillo, en actitud que despertó sospechas en los agentes de la autoridad. En un automóvil turismo, los detenidos tenían varios juegos de letras y un completo material de imprenta destinado a la falsificación de permisos alemanes de conducir, así como matasellos oficiales germanos y material diverso para fabricar moneda falsa. Parece que los detenidos operaban en las zonas turísticas barcelonesas y gerundenses desde hacía varios meses, facilitando documentos falsos a súbditos alemanes.

### • OTRO SECUESTRO

Buenos Aires (Efe). — Fue secuestrado hoy en Lanus, el gerente de una cervecería de Quilmes, localidad bonaerense cercana a la capital. Se trata de Diego Sánchez, a quien un grupo de desconocidos interceptó a punta de pistola en una céntrica calle de Lanus, llevándose segundos después en un coche que partió a toda velocidad con rumbo desconocido. Ayer, en una acción similar, fue secuestrado José Rodríguez Vázquez, español, gerente de la cadena de tiendas «Cervantes», que venden ropa y artículos para caballeros, en la capital federal.

### • XXIX ANIVERSARIO DE LA PRIMERA BOMBA ATOMICA

Hiroshima (Japón) (Efe-UPI). — La ciudad de Hiroshima ha conmemorado hoy el XXIX aniversario del lanzamiento de la primera bomba ató-

mica. Más de 40.000 personas se congregaron en el parque de la Paz de la ciudad, para presenciar las honras fúnebres anuales en memoria de las víctimas de la bomba. El Gobierno de la ciudad de Hiroshima calcula que el número total de víctimas se eleva a más de 200.000 con inclusión de los supervivientes que murieron después de la explosión.

### • RUSIA LANZA UN NUEVO SATELITE

Moscú (Efe). — La Unión Soviética ha lanzado un nuevo satélite de la serie «Cosmos», que hace el número 670, y lo ha colocado en una órbita cercana a la que actualmente tiene la actual estación espacial no tripulada «Salyut 3», según anuncia hoy la agencia de noticias «Tass».

### • ¿RUPTURA ENTRE TURCOS Y GRIEGOS?

Bruselas (Efe-Reuter). — Unos 200 oficiales griegos de alta graduación, entre los que se incluyen varios generales, han sido retirados de la sede de la OTAN, en Izmir, Turquía, según manifestaron hoy en la capital belga fuentes bien informadas. Esta decisión es el resultado de una serie de conversaciones llevadas a cabo entre los Gobiernos turco y griego, debido a que las relaciones entre ambos países se aproximan al punto de ruptura.

## REGALOS de BODA

Presentamos la más extensa variedad en artículos para regalo a

PRECIOS MUY INTERESANTES

## IBAÑEZ

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 16

## LA ULTIMA PELICULA DE VISCONTI



Después de 13 semanas de trabajo se ha terminado el rodaje en los estudios «Dear Film» de Roma de la última película del director italiano Luchino Visconti, que lleva por título «Family group inside». En el reparto artístico figuran nombres como los de Claudia Cardinale y Dominique Sanda que aceptó trabajar gratis con el famoso director. En la fotografía, Dominique Sanda conversa con Visconti, que a pesar del duro trabajo y del sofocante calor del verano romano parece encontrarse en perfecta forma. — (Foto FIEL).